217

New York Public
Library
42nd St & 5th Ave
New York City-Amer
Comp

JUSTICE Yiddish Edition

גערעכטיקייט

Vol. XXXII. No. 19-20 Jersey City, N. J. Oct., 1950

אין דעם נומער:

זייט
עדיטאָריעלס — — — — — — — — — — — — — — 2
אַ. ל. שמאָלמאַן: דער אייזעל און דער סאָלאָוויי (פאַבעל) — — — — — — — — — — — — 3
צבֿיון: פון צייט צו צייט — — — — — — — — — — 4
י. באַרוכאָוויטש: נייע פאַזע פון קאַמף קעגן די טשאַנאַפּאָל־קאָרפּאָראַציעס — — — — — — — — — — — — 6
מאַני לייב: דריי עצות (אַ מעשה׳לע) — — — — — — 8
פראָפ. אַ. דוכיטצקי: דער קאַמף קעגן אינפלאַציע — — 9
י. ל. פיין: דער קריזיס ביי די לאַנדאָנער קלאָוקמאַכער 11
י. שמולעוויטש: צוויי קינדער־היימען אין פראַנקרייך 13
דר. יוסף קיסמאַן: פונם אינטערנאַציאָנאַלן אַרבעטער לעבן — — — — — — — — — — — — — — 15
אַ. פּ.: אין דער אַמעריקאַנער אַרבעטער באַוועגונג — 18
נייעס אין אונזער אינטערנעשאַנאַל — — — — — — — 21
אינטערנעשאַנאַל מיטגלידער אַקטיוו אין וואַל־קאַמפּיין 26
נ. מ. מינקאָף: איבער דרעסמאַכער פראָגעס — — — — 27
רעזאָלוציעס פון אינטערנעשאַנאַל דעלעגאַציע צו אַ. פ. און ל. קאָנווענשאַן — — — — — — — — — — — — 28
לואיס היימאַן: אין דער קלאָוק פינישערס יוניאָן לאָקאַל 9 — — — — — — — — — — — — — — 29
ישראל פיינבערג: אַ שמועס מיט די קלאָוקמאַכער — 30
בערנאַרד שאַנע: מאָנטרעאַלער דרעסמאַכער פאַדערן לוין־העכערונג — — — — — — — — — — — — 31
באַריכטן, נאָטיצן, רעזאָלוציעס.

Price
10 Cents

עלעקשאַן קאַמפּיין קאָמיטעס האָבן שוין אָנגעהויבן זאַמלען די 2 דאָלאַרדיגע ביישטייערונגען

דער דרייוו צו זאַמלען אַ פרייוויליגן ביישטייער פון 2 דאָלאַר פון יעדער מעמבער פון דער אינטערנעשאַנאַל כדי צו פאַרזיכערן די אָנשטעלונג פון אַרבעטער פריינד־לעכע קאַנדידאַטן אין די קומענדיגע וואַלן איז שוין אין פולן גאַנג, באַריכטעט [illegible], דירעקטאָר פון דער 1950 קאַמ־פּיין קאָמיטע.

די באָרדס אין ניו יאָרק, שי־קאַגאָ, סאַן פראַנציסקאָ, פילאַדעלפיע, מיל־וואָקי, קליוולאַנד, קאַנזאַס סיטי און סעינט לואיס האָבן שוין אָרגאַניזירט דירעקט לאָ־קאַלע קאַמפּיין קאָמיטעס. די ניו יאָרקער לאָקאַלס האָבן שוין כמעט אַלע אָרגאַניזירט די צוגרייטונגס אַרבעט.

דער פילאַדעלפיער ניט־גודס וואָרקערס [illegible] האָט זיך אויסגעצייכנט מיט זיין דער ערשטער אויפצושיקן זיין פינאַנציעלע ביישטייערונג צו דער 1950 עלעקשאַן קאַמפּיין קאָמיטע. אַנדערע לאָקאַלס האָבן שוין באַשטעלט סובסקריפּשאַן ליסטעס און סטעמפּס און אָנגעהויבן צו זאַמלען די פרייוויליגע 2 דאָלאַרדיגע ביישטייערונגען.

די איצטיגע טעטיגקייט פון די קאַמפּיין קאָמיטעס איז אַ רעזולטאַט פון אַן אַפּיל וואָס פּרעזידענט דובינסקי, אַלס טשערמאַן פון דער 1950 קאַמפּיין קאָמיטע, האָט אַרויס־געשיקט צו אַלע לאָקאַלס. די חדשים אויגוסט און סעפּטעמבער זיינען באַשטימט געוואָרן איינצוזאַמלען די 2 דאָלאַרדיגע ביישטייערונגען פאַר דער פּאָליטישער וואַל־קאַמפּאַניע.

עס ווערט אויך אָנגעפירט אַ העסטיגע אַגיטאַציע אַז אַלע אינטערנעשאַנאַל מעמ־בערס זאָלן זיין רעגיסטרירט אויף די וואָ־טערס ליסטעס כדי זיי זאָלן קאָנען שטי־מען פאַר אַרבעטער פריינדלעכע קאָנגרעס־לייט אין די קומענדיגע וואַלן, וואָס וועלן זיין זייער וויכטיג פאַר די אַרבעטער אין לאַנד.

פּרעזידענט טרומאַן דאַנקט אינטערנעשאַנאַל פאַר קאָנ־ווענשאַן סואַוועניר

פּרעזידענט טרומאַן האָט צוגעשיקט צו דער אינטערנעשאַנאַל דעם פאָלגענ־דען בריוו, אויסדריקנדיג זיין דאַנק פאַר דעם בוך וועגן דער געשיכטע פון דער יוניאָן און דעם גאָלדענעם בעדזש פון דער יובל־קאָנווענשאַן וואָס איז אים געשיקט געוואָרן:

„מר. דוד דובינסקי, פּרעזידענט
אינטערנעשאַנאַל לעדיס גאַרמענט
וואָרקערס יוניאָן,
1710 בראָדוויי, ניו יאָרק.

„טייערער מר. דובינסקי:

„איך שאַץ באמת אָפּ דעם סואַווע־ניר פון דער 50סטער יובל־קאָנווענשאַן פון אייער יוניאָן, וואָס איז געהאַל־טן געוואָרן אין אַטלאַנטיק סיטי, נ. דזשוירזי.

„איך באַדויער וואָס איך האָב ניט געקענט אַנוועזנד זיין פּערזענלעך אָנצונעמען דעם גאָלדענעם בעדזש און דעם גאָלדענעם מעדאַל וואָס איז אויף אייער נאָדל־קלאַפּ. דער קלאַפּ האָט וואַרשיינלעך זיין פיל מער ווערט ווי דאָס גאָלד וואָס איך וועל קענען האַלטן אין דעם.

„אויפריכטיג אייערער,
(אונטערגעשריבן)
הערי ס. טרומאַן.

אינטערנעשאַנאַל ראַדיאָ פירט קאַמפּיין קעגן קויף־פּאַניק

דאַבעליו־עף־די־אַר צוזאַמען מיט דער פירמע ווים, וואָס פאַרקויפט אירע ראַדיאָס און טעלעוויזשאַן סעטס אויף דער אינ־טערנעשאַנאַל עף־עם ראַדיאָ סטאַנציע, פי־רן אַ פאַרשטאַרקטע קאַמפּאַניע קעגן דער קויף־פּאַניק וואָס איז אויסגעבראָכן זינט דער מלחמה אין קאָרעאַ.

די ווים סטאָרס זיינען די ספּאָנסאָרס פון דעם פּראָגראַם „די ליבעראַלע לוק פון די ניוס", וואָס מען הערט יעדן דינסטאַג און דאָנערשטאַג 6:30 אין אָוונט. אויף דעם פּראָגראַם ווערן די צוהערער געוואָרנט קעגן קויפן אומנייטיגע זאַכן, מחמת דאָס בלינדע געיעג צו כאַפּן סחורות איידער די פרייזן ווערן געהעכערט, רופט אַרויס אַ יקרות.

די 28 ווים סטאָרס אין ניו יאָרק פאַר־קויפן די באַרימטע [illegible] ראַדיאָס. מיטגלידער פון דער אינטערנעשאַנאַל קענען קויפן די ראַדיאָס דורך אַ ספּעציעלן פּלאַן. און די סטאָרס האָבן די מעגלעכקייט צו הערן די פיינע פּראָגראַמען פון דאַבעליו־עף־די־אַר.

פאַר שפּאַס און פאַרגעניגן —

פאַר פרישע, גייסטיגע און עסטעטישע גענוס —

פאַרברענגט אייער ראש השנה וויק־ענד

אין יוניטי הויז

דער פאַרכאַפּנדער וואַקאַציע פּלאַץ פון אונזער אינטערנעשאַנאַל
אין די פּאָקאָנאָ בערג פון פּענסילווייניע.

איבער דעם וואָס ראש השנה פאַלט אויס היי־יאָר דינסטאַג און מיטוואָך, גיט עס אייך אַ גוטע געלעגנהייט צו פאַרברענגען אין יוניטי הויז גאַנצע 5 טעג, פון פרייטאָג ביז מיטוואָך.

די פאַרוואַלטונג פון יוניטי הויז האָט דערפאַר געמאַכט אויסערגעוויינלעכע אָנשטאַלטן אַז די געסט זאָלן האָבן פון דאָס שענסטע און בעסטע אין אַלע [illegible] אין דער יום טוב וואָך.

אַ ריי באַקאַנטע [illegible] פאַרוויילונגען זיינען אַראַנזשירט געוואָרן פאַר דעם ראש השנה וויק־ענד:

„הי אימוירנעל לאַיט"

אַ דראַמאַטישע אינסצעניזירונג פון קאַפּיטלען פון דער אידישער געשיכטע וואָס ווערט געגעבן אויף דער ראַדיאָ יעדן זונטאָג די לעצטע עטלעכע יאָר, וועט ווערן אויפגעפירט אויף דער בינע.

„רעד שודס"

די באַרימטע בילד וואָס האָט געמאַכט אַ רושם איבערן גאַנצן לאַנד, וועט געוויזן ווערן.

קינסטלער פון אידישן טעאַטער און קאָנצערט בינע

וועלן אויפטרעטן אין ספּעציעל אידישע פּראָגראַמען.

דאָס אַלץ איז נאָך צו די געוויינטלעכע מעגלעכקייטן, באַקוועמע צימערן, די רייכע [illegible] פון פּלאַץ, וואַלד און טייך, [illegible] ספּאָרט־שפּילן, מיט וועלכע אונזער יוניטי הויז [illegible] אַלע מאָל אַרום. [illegible] געבן אַן אַנגענעמען איבער־לעבן זיין.

דער פּלאַץ איז באַגרעניצט. מאַכט גלייך אייער באַשטעלונג אין אָפיס פון יוניטי הויז, אין דער אינטערנעשאַנאַל געביידע, 1710 בראָדוויי, ניו יאָרק. טעלע־פאָן: קאָלאָמבוס 5—7000.

גערעכטיגקייט

GERECHTIGKEIT
A LABOR JOURNAL
Published every month by the
International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:
501 Summit Ave., Jersey City 6, N. J.
General Office:
1710 Broadway, New York 19, N. Y.
Tel. COlumbus 5-7000

DAVID DUBINSKY, President
and General Secretary-Treasurer
DR. B. HOFFMAN, Editor
S. PARKER, Managing Editor

Subscription price paid in advance $1.00 per year

Vol. XXXII. No. 19-20 — October, 1950

Entered as Second Class Matter Feb. 3rd, 1948 at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3rd, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917 authorized on January 25, 1919.

די פאַרדינסטן פון אונזערע ארבעטער מוזן געהעכערט ווערן

עס וואָלט געווען גערעכטער און אַ סך שענער, ווען די באַלעבאַטים פון די קלאָוק שעפּער, דרעס שעפּער און אַנדערע שעפּער, וועלכע האָבן אַגרימענטס מיט דער אינטערנעשאַנאַל, וואָלטן אַליין געקומען און געזאָגט: מיר זעען, אַז די פּרייזן אויף לעבענס־מיטלען זיינען צוליב דער מלחמה אין קאָרעא ווידער געשטיגן און עס ווייזט אויס, אַז זיי וועלן שטייגן נאָך העכער. און אַזוי ווי מיר ווייסן פון אונזערע געשעפטס־ביכער, אַז די פאַרדינסטן פון אונזערע ארבעטער זיינען אין די לעצטע פאָר יאָר, צוליב געוויסע אורזאַכן אין אונזער אינדוסטריע, אַ ביסל געפאַלן, גלייבן מיר, אַז עס וואָלט זיין נאָר ווי רעכט און אָרנט, אַז מיר זאָלן אונזערע ארבעטער געבן אַ העכערונג אויף זייערע וועדזשעס און מיר ווילן דעריבער וועגן די איינצעלהייטן זיך דורכריידן מיט דער יוניאָן.

דאָס וואָלט געווען ווייט ניט אויסערגעוויינלעך. מאַנכע באַלעבאַטים פון אַנדערע אינדוסטריעס, גאַנץ גרויסע אינדוסטריעס, האָבן עס איצט געטאָן. זיי האָבן ניט געוואַרט ביז די יוניאָן וועט קומען צו זיי פאָדערן. זיי האָבן גוט פאַרשטאַנען, אַז די לאַגע איז אַזעלכע, אַז די ארבעטער זייערע וועלן זיכער קומען פאָדערן אַ העכערונג און דאָס וואָס די אַרבעטער וועלן פאָדערן, ווייל מען קען דאָך ניט באַשטרייטן, אַז דער פּרייז אויף לעבענס־מיטלען איז געשטיגן און אַז מען דאַרף דערוואַרטן, אַז זיי וועלן שטייגן העכער. עס איז דעריבער קליגער און געזונט שענער צו געבן די ארבעטער אַ העכערונג, איידער זיי וועלן נאָך געקומען פאָדערן.

מיר קענען אויסרעכענען אַ לאַנגע רשימה פון די גרויסע אינדוסטריעלע אונטערנעמונגען, וואָס האָבן לעצטנס געגעבן זייערע אַרבעטער העכערונגען. די דזשענעראַל מאָטאָרס קאָמפּאַניע, די גרעסטע קאָמפּאַניע אין דער אויטאָמאָביל אינדוסטריע, וועלכע באַשעפטיגט איבער 400 טויזנט אַרבעטער, האָט אַליין, איידער אירע אַרבעטער האָבן עס געפאָדערט, געהעכערט זייער אַרבעטס־לוין. דאָס זעלבע האָט געטאָן די קרייסלער אויטאָמאָביל קאָמפּאַניע. די [illegible] אויסער וואָס זי האָט געהעכערט די וועדזשעס פון אירע אַרבעטער, אויך געהעכערט זייערע פּענסיעס. אויך די וועסטינגהאַוס עלעקטריק קאָמפּאַניע האָט פרייוויליג געהעכערט די וועדזשעס פון אירע אַרבעטער.

אַנדערע קאָמפּאַניעס האָבן זיך ניט געאײַלט צו געבן ניט געבעטענערהייט. אָבער ווען זייערע אַרבעטער זיינען געקומען צו זיי און האָבן געפאָדערט, האָבן זיי ניט אויסגעפירט קיין קאַמף געגן זיי, נאָר האָבן דורך פרייוויליגע פאַרהאַנדלונגען מיט דער יוניאָן אָנגענומען זייערע פאָדערונגען. אין דעם פאַל האָט זיך גאַנץ באַזונדערס אויסגעצייכנט די פאָרד קאָמפּאַניע, וועלכע האָט מיט 7 חדשים פריער איידער איר אַלטער אַגרימענט מיט דער יוניאָן האָט זיך געדאַרפט ענדיגן, אונטערגעשריבן אַ נייעם אַגרימענט, וועלכער איז גאַנץ באַזונדערס גינסטיג פאַר די אַרבעטער.

צווישן די גרעסטע קאָמפּאַניעס, וואָס האָבן דורך פאַרהאַנדלונגען זיך אויסגעגליכן מיט זייערע אַרבעטער, געבנדיג זיי אַ העכערונג אויף זייערע וועדזשעס און פאַרגרעסערנדיג זייערע עלטערס פּענסיע, דאַרף דערמאָנט ווערן די [illegible]־פּראָדוצער קאָמפּאַניע, די הודסאָן קאָמפּאַניע, די בריגס קאָמפּאַניע און איניגע קלענערע.

אמת, ניט אַלע אונטערנעמער האָבן אויסגערעכנט, אַז עס לוינט זיך זיי אין דער איצטיגער צייט אָפּצואַזאָגן די פאָדערונגען פון זייערע ארבעטער מיט גוטן. אַנדערע האָבן ניט געקענט גובר זיין זיך און זיך ווידער באַשלאָסן ווידערשטעלן צו געבן זייערע אַרבעטער לוין־העכערונגען. עס וועט זיי דערביי קאָסטן אַ סך מער. זיי האָבן איצט סטרייקס אין זייערע פאַבריקן. און סטרייקס אין פאַבריקן, וועלכע האָבן אַ סך באַשטעלונגען, ווען זיי ברענגען זייער גרויסע פּראָפיטן, קאָסטן די באַלעבאַטים זייער טייער. מאַנכע אונטערנעמער האָבן עס ניט לאַנג צוריק געלערנט פון זייער אייגענער ביטערער דערפאַרונג און זיי זיינען דעריבער איצט געוואָרן קליגער און האָבן אויסגעמיטן אַ קאַמף. אַנדערע אָבער האָבן נאָך, ווי עס שיינט, ניט גענוג געלערנט צו ווערן קליגער. צאָלן זיי דעריבער איצט אַ טייערן פּרייז.

ליידער האָבן די באַלעבאַטים פון דער קלאָוק אינדוסטריע, פון דער דרעס אינדוסטריע און די אַנדערע באַלעבאַטים, וועלכע האָבן אַגרימענטס מיט דער אינטערנעשאַנאַל ניט געקענט ביי זיך באַשליסן צו קומען צו זייערע ארבעטער און די פרייוויליג אָנבאָטן אַ העכערונג. זיי האָבן געוואַרט, אַז די יוניאָן זאָל קומען פאָדערן. נו, איז די יוניאָן געקומען.

די גענעראַל עקזעקוטיוו פון דער אינטערנעשאַנאַל האָט נעמלעך אויף אַ ספּעציעלן מיטינג וואָס איז אָפּגעהאַלטן געוואָרן, דאָנערשטאָג, דעם 14טן סעפּטעמבער, באַשלאָסן אויסצואַרבעטן אַלע לאָקאַל יוניאָנס, דזשאָינט באָרדס און דעפּאַרטמענטס איבערן גאַנצן לאַנד, אַז זיי זאָלן פאַרלאַנגען פון די באַלעבאַטים אַ לוין־העכערונג פון 15 פּראָצענט פאַר אַלע אַרבעטער וואָס זיינען באַשעפטיגט אין דער פרויען קליידער אינדוסטריע.

אין דער רעזאָלוציע פון דער גענעראַל עקזעקוטיווע, וואָס ווערט געדרוקט אין אַן אַנדער פּלאַץ אין דעם נומער „גערעכטיגקייט", ווערט אָנגעוויזן, אַז די העכערונג פון פּרייזן אויף לעבענס־מיטלען, וואָס האָט זיך אָנגעהויבן פריער אין מערץ, איז זינט דער מלחמה אין קאָרעא נאָך פיל העכער געשטיגן און ווי מען קען פאָראויסזען וועלן די פּרייזן נאָך העכער שטייגן. מערערע אַמעריקאַנער אינדוסטריעס האָבן צוליב דעם געגעבן זייערע אַרבעטער לוין־העכערונגען, מאַנכע פרייוויליג און אַנדערע דורך די פאָדערונגען פון די אַרבעטער. בעת אין דער פרויען קליידער אינדוסטריע זיינען קיין אויסגלייכונגען אין אַרבעטס־לוין די לעצטע צייט ניט געמאַכט געוואָרן, ניט קוקנדיג אויף דעם, וואָס די פאַרדינסטן פון אַרבעטער זיינען אין דער לעצטער צייט קלענער געוואָרן. די איצטיגע עקאָנאָמישע לאַגע מאַכט עס דעריבער שטאַרק נויטיג, אַז די פאַרלוסטן אין די פאַרדינסטן פון די אַרבעטער אין דער פרויען קליידער אינדוסטריע זאָלן באַלד גוטגעמאַכט ווערן.

אין די דאָזיגע ווייניג ווערטער ווערט געזאָגט אַ סך. די זיינען אַזוי קלאָר און דייטלעך, אַז מען קען קיין ספק ניט האָבן, וואָס די מיינען.

מיר האָפן דעריבער, אַז די באַלעבאַטים פון דער פרויען קליידער אינדוסטריע, וועלכע האָבן פאַרזוימט פרייוויליג צו העכערן די וועדזשעס פון זייערע אַרבעטער, וועלן עס איצט טאָן ווייניגסטנס דורך פרייוויליגע פאַרהאַנדלונגען מיט דער יוניאָן. עס וועט זיין בעסער פאַר דער אינדוסטריע און ממילא אויך פאַר זיי. אַז די פאָדערונג פון דער יוניאָן איז אַ גערעכטע, קענען זיי דאָך ניט באַשטרייטן.

די ארבעטער קענען זיכערן זייער זיג אין די וואַלן

דער 81סטער קאָנגרעס האָט אַזוי גוט ווי פאַרענדיגט זיין לעבן. דינסטאָג, דעם 7טן נאָוועמבער, וועט געוויילט ווערן אַ נייער קאָנגרעס, וועלכן מען וועט רופן דער 82סטער קאָנגרעס.

די אַרבעטער האָבן געלייגט גרויסע האָפענונגען אויף דעם 81סטן קאָנגרעס, ווען ער איז געוויילט געוואָרן. די אָרגאַניזירטע אַרבעטערשאַפט האָט זיך גאַנץ אַקטיוו באַטייליגט אין דעם וואַל־קאַמף פון 1948 און זי האָט זיך געקענט גראַטולירן מיט אַ זיג. די שונאים פון אָרגאַניזירטער אַרבעט, וועלכע האָבן דורכגעפירט אין דעם 80סטן קאָנגרעס דעם רעאַקציאָנערן טאַפט־האַרטלי געזעץ, זיינען אין די וואַלן צום 81סטן קאָנגרעס געשלאָגן געוואָרן און עס זיינען געווען גוטע האָפענונגען, אַז אין דעם נייגעוויילטן קאָנגרעס וועט אָט דער אַרבעטער־פיינדלעכער געזעץ אָפּגעשאַפט ווערן. ליידער איז אָבער די האָפענונג פון די אַרבעטער ניט פאַרווירקלעכט געוואָרן. עס האָט זיך נעמלעך אַרויסגעשטעלט, אַז דער זיג פון די אַרבעטער איז ניט געווען גרויס גענוג צו האָבן אין דעם נייגעוויילטן קאָנגרעס אַ זיכערע מאַיאָריטעט אָפּצושאַפן דעם טאַפט־האַרטלי געזעץ. די אָרגאַניזירטע אַרבעטערשאַפט האָט אין די וואַלן צום 81סטן קאָנגרעס זיך גוט אָפּגערעכנט מיט די רעאַקציאָנערן פון דער רעפּובליקאַנער פּאַרטיי, וואָס האָבן געשטימט פאַר דעם טאַפט־האַרטלי געזעץ. אָבער עס זיינען דערוויילט געוואָרן אַ גענוג גרויסע צאָל רעאַקציאָנערן וואָס רופן זיך דעמאָקראַטן און וועלכע זיינען ניט קיין קלענערע פיינט פון אָרגאַניזירטער אַרבעט, ווי די רעאַקציאָנערע רעפּובליקאַנער. און אָט די רעאַקציאָנערע קאָנגרעסלייט פון דער דעמאָקראַטישער פּאַרטיי האָבן ניט דערלאָזט, אַז דער טאַפט־האַרטלי געזעץ זאָל אָפּגעשאַפט ווערן.

די אָרגאַניזירטע אַרבעטערשאַפט וועט אין די וואַלן פון דעם קומענדיגן 7טן נאָוועמבער דאַרפן האָבן אינזינען צו שלאָגן א ל ע אירע שונאים גאַנץ גלייך צי זיי זיינען רעאַקציאָנערע רעפּובליקאַנער אָדער רעאַקציאָנערע דעמאָקראַטן. דער קאַמף געגן דער פאַראייניגטער רעאַקציע וועט דאַרפן זיין אַ מער אָנגעשטרענגטער.

און עס איז ניט בלויז דער טאַפט־האַרטלי געזעץ וואָס די רעאַקציאָנערע דעמאָקראַטישע קאָנגרעסלייט האָבן ניט דערלאָזט אָפּצושאַפן, נאָר זיי האָבן אויך ניט דערלאָזט דורכפירן אַנדערע פּראָגרעסיווע פּונקטן פון פּרעזידענט טרומאַנ'ס פּראָגראַם, ווי דעם געזעץ־פאָרשלאַג פון ציווילע רעכט, געזונטהייט־פאַרזיכערונג, די ענדערונג פון דעם געזעץ וועגן הילף פאַר די אָרעמע א. אַ. וו.

פאַקטיש קען דער 81סטער קאָנגרעס זיך באַרימען מיט בלויז איין גרויסן וויכטיגן אויפטו און דאָס איז די אויסבעסערונג פון דער סאָציאַלער פאַרזיכערונגס־סיסטעם, פאַרגרעסערנדיג באַדייטנד די צאָלונגען פון עלטערס פּענסיע און פאַרגרעסערנדיג אַ סך די צאָל פּערזאָנען וואָס וועלן קענען געניסן פון דער סאָציאַלער פאַרזיכערונג.

דער איצטיגער וואַל־קאַמף איז אַ סך שווערער און פאָדערט פיל מער אויפקלערונג. די רעאַקציאָנערן פון אַלע מינים וועלן אָנשטרענגען אַלע זייערע כוחות צו פאַרטומלען די מוחות פון די וויילער מיט דער מלחמה אין קאָרעא. די גאַנצע רעאַקציע האָט זיך אָרגאַניזירט אויסצונוצן די מלחמה אין קאָרעא אין אַ קאַמף געגן פּרעזידענט טרומאַנ'ס אַדמיניסטראַציע און געגן יעדער פּראָגרעסיווער געזעצגעבונג, וואָס טרומאַן האָט אויסגעשטעלט אין זיין פּראָגראַם, ווען ער איז געוויילט געוואָרן פאַר פּרעזידענט. מלחמה איז דער בעסטער מיטל צו פאַרטומלען די מוחות און עס פאַרשטייט זיך, אַז די רעאַקציאָנערן וועלן זיך מיט דעם מיטל באַנוצן וויפיל זיי וועלן נאָר קענען.

און אויסער די וואַלן פאַרן קאָנגרעס, האָבן מיר אויך אין מערערע שטעט פון אונזער לאַנד לאָקאַלע וואַלן, וועלכע זיינען גאַנץ וויכטיג. גאַנץ באַזונדערס וויכטיג זיינען די וואַלן פאַר גאָווערנאָר און סענאַטאָר אין ניו־יאָרק סטייט און פאַר מייאָר אין דער שטאָט ניו־יאָרק.

עס איז צו באַגריסן, וואָס די טרייד יוניאָן באַוועגונג טרעט אויס פאַראייניגט אין דעם וואַל־קאַמף צוזאַמען מיט די ליבעראַלע און פּראָגרעסיווע פּאָליטישע גרופּירונגען. דאָס פאַרשטאַרקט אונזערע האָפענונגען אויף אַ זיג. אָבער די גוטע האָפענונגען זאָלן פאַרווירקלעכט ווערן בלויז, ווען אַלע די וואָס ווילן אָט דעם זיג און קענען מיט זייערע שטימען דעם זיג זיכערן, וועלן אין דעם טאָג פון די וואַלן דערפילן זייער בירגערלעכע פליכט און אָפּגעבן זייערע שטימען פאַר די געוואונטשענע קאַנדידאַטן. און אויך דאָס אַליין איז נאָך ניט גענוג. דער וואַל־קאַמף דאַרף האָבן אַ מאַסן־כאַראַקטער. עס זיינען נייטיג פאַר דעם גרויסע געלט־מיטלען און אַ סך אָנגעשטרענגטע אַרבעט. וואָס מער עס וועלן זיך באַטייליגן אין דער אָנפירונג פון דעם וואַל־קאַמף, וואָס מער עס וועלן האַלטן פאַר זייער פליכט ניט בלויז אַליין צו קומען אָפּגעבן זייערע שטימען, נאָר אויך זיך באַמיען צו באַאיינפלוסן אַנדערע, אַז זיי זאָלן טאָן דאָס זעלביגע, אַלץ זיכערער וועט זיין דער זיג.

מיר גלויבן, אַז די מיטגלידער פון אונזער יוניאָן וועלן טאָן אַלץ וואָס איז אין זייערע קרעפטן און מעגלעכקייטן צו העלפן דערגרייכן דעם זיג, וואָס די פאַראייניגטע אַרבעטער באַוועגונג ווינטשט און פאַר וועלכן זי האָפט.

* * *

וויליאַם גרין און אַ פאַראייניגטע טרייד יוניאָן באַוועגונג

וויליאַם גרין האָט ביי זיין ווידערדערוויילונג פאַר פּרעזידענט פון דער אַמעריקאַן פעדעריישאַן אָוו לייבאָר דערקלערט, אַז עס איז די אַמביציע פון זיין לעבן צו ברענגען צו אַ פאַראייניגונג פון דער טרייד יוניאָן באַוועגונג אין אַמעריקע און אויב עס וועט זיך פאָדערן אַ קרבן דאָס צו דערגרייכן איז ער גרייט דעם קרבן צו ברענגען.

מיר ווייסן ניט וואָס וויליאַם גרין, וועלכער איז באַליבט אין דער אַמעריקאַן פעדעריישאַן אָוו לייבאָר, האָט געמיינט אין זיינע ווערטער „ווען עס וועט זיך פאָדערן אַ קרבן איז ער גרייט אים צו ברענגען". מיר קענען זיך ניט פאָרשטעלן, אַז ווער עס איז זאָל וועלן פאָדערן פון דעם אַלטן פאַרדינסטפולן און באַליבטן פּרעזידענט פון דער פעדעריישאַן, אַז ער זאָל ברענגען אַ קרבן פאַר זיין גרעסטן העכסטן ליבסטן וואונטש צו זען אַ פאַראייניגטע טרייד יוניאָן באַוועגונג אין אַמעריקע. אין געגנטייל, מיר גלויבן, אַז יעדער פריינד און אָנהענגער פון וויליאַם גרין, און ער האָט אַ סך אַזעלכע, וועלן אים העלפן צו פאַרווירקלעכן די אַמביציע פון זיין לעבן צו זען אַ פאַראייניגטע אַרבעטער באַוועגונג אין אַמעריקע.

עס וועט זיין די בעסטע און העכסטע אָנערקענונג, וואָס די אַמעריקאַן פעדעריישאַן אָוו לייבאָר קען געבן איר באַליבטן און פאַרדינסטפולן פּרעזידענט, אונטער וועמענס פירערשאַפט די פעדעריישאַן איז אויסגעוואַקסן פון צוויי מיליאָן און 225 טויזנט מיטגלידער אין 1925 צו איר איצטיגער ריזיגער גרייס פון נאָענט צו 8 מיליאָן, ווען זי וועט איצט אים העלפן צו דערגרייכן זיין לעבנס־אַמביציע צו שאַפן אַ פאַראייניגטע טרייד יוניאָן באַוועגונג. דאָס וועט זיין די גרעסטע און די מעכטיגסטע אין דער וועלט. אַ פאַראייניגטע טרייד יוניאָן באַוועגונג אין אַמעריקע קען האָבן אין אַ גאַנץ קורצער צייט איבער 15 מיליאָן מיטגלידער.

לאָמיר האָפן, אַז וויליאַם גרינ'ס לעבנס־אַמביציע וועט גיך דערפילט ווערן. דאָס איז אונזער בעסטער וואונטש צו זיין ווידערדערוויילונג פאַר פּרעזידענט פון דער גרויסער אַמעריקאַן פעדעריישאַן אָוו לייבאָר.

ש. ל. שמועלסאָן:

דער אייזל און דער סאָלאָוויי

(משל)

עס זינגט דער סאָלאָוויי.
אַן אייזל הערט זיך צו און מאַכט צו איר אַזוי:
„אַ קול האָסטו אַ שוואַכן —
ווער ס'האָט דעם ה א ן געהערט,
דער ווייסט פון דיין קאָנצערט
קיין הנאה שוין נישט מאַכן".
„ס'וואָלט אָך און וויי
— זאָגט דער סאָלאָוויי —
געווען צו מיינע טרעלן,
ווען זייער קלאַנג וואָלט, חמור, דיר געפעלן".

פון צייט צו צייט

פון צביון

איז גערעדט פון אורחים, אַז די פּרייזן אויף לעבענס-מיטלען זאָלן זינקען; — פּרייז-קאָנטראָל און פאַרפרירונג פון וועידזשעס. — פאַר די פּראָפיטירער איז דאָס גוט אָבער פאַר די אַרבעטער טויג עס ניט. — די פאָדערונג פון העכערע וועידזשעס. — וואָס איז די וויכטיגסטע אויפגאַבע פון אַ טרעיד יוניאָן? — דער עגזעמפּל פון דעם טרעיד יוניאָן קאָנגרעס אין ענגלאַנד. — וואָס באַלד זיין אַ מאָדעל אין אַרבעטער אין אַמעריקע?

די מלחמה אין קאָרעאַ, וועלכע איז נאָך ביז היינטיגען טאָג ניט קלאָר פאַר אַלע אַמעריקאַנער, האָט אָבער ווייניגסטנס געדאַרפט קלאָר מאַכן פאַר אַלעמען, אַז דער וואָרט „מלחמה" דינט ווי אַ כישוף פאַר די פּראָפיטירער און ספּעקולאַנטן.

ווען עס האָבן פּלוצים אָנגעהויבן פאַלן קוילן און טויט ווייט איבער אַלע ימים אין קאָרעאַ, אַ לאַנד וואָס די מייסטע מענשן אין אַמעריקע האָבן ביז ניט לאַנג צוריק ניט געוואוסט אפילו וואו עס געפינט זיך, האָבן גלייך אין דער זעלביגער וואָך אָנגעהויבן שטייגן די פּרייזן אין אַמעריקע. און וואָס מער עס האָבן גענומען פאַלן די קוילן אין קאָרעאַ, אַלץ העכער זיינען געשטיגן די פּרייזן אין אַמעריקע.

קיינער פון די פּראָפיטירער, וואָס האָבן געהעכערט די פּרייזן, האָט ניט געקאָנט זאָגן, אַז די שיסערייען, וואָס האָבן זיך פּלוצים אָנגעהויבן אין קאָרעאַ, האָבן געווירקט, אַז עס זאָל פּלוצים ווערן אַ מאַנגל אין שפּייז, אין קליידער און אין אַנדערע קאָנסום אַרטיקלען אין אַמעריקע, אַז זייערע פּרייזן זאָלן מוזן געהעכערט ווערן. איך גלויב ניט, אַז אפילו איצט, ווען עס זיינען שוין איבער דריי חדשים זינט די שיסעריי אין קאָרעאַ האָט זיך אָנגעפאַנגען, איז פאַראַן אַ באַרעכטיגטע אורזאַך פאַר די געהעכערטע פּרייזן אין אַמעריקע. אָבער אויב איינער קען אפילו איצט האָבן אַן אַנדער מיינונג וועגן דעם, קען עס ניט זיין קיין שום פראַגע ביי קיינעם, אַז אין דער ערשטער וואָך איז עס ניט געווען די מינדעסטע אורזאַך, אַז פּרייזן זאָלן געהעכערט ווערן. עס איז געווען בלויז דער בייזער ווילן פון די פּראָפיטירער אויסצונוצן דעם אומגליק פון מלחמה פאַר זייערע אינטערעסן און ניט פאַרפאַסן אויסצונוצן אפילו קיין איינציגע קויל, וואָס איז אויסגעשאָסן געוואָרן, אַז זי זאָל זיי איינברענגען פּראָפיטן. זיי האָבן דעריבער אָנגעהויבן העכערן פּרייזן ווי נאָר די ערשטע קויל איז געפאַלן אין קאָרעאַ.

נו, מען דאַרף געבן דעם קאָנגרעס דעם קרעדיט, וואָס ער האָט ניט לאַנג געוואַרט און האָט געגעבן פּרעזידענט טרומאַן די רעכט איינצופירן אַ קאָנטראָל אויף פּרייזן און אַרבעטס-לוין. נאָר איך וויל דערביי זיך דערלויבן צו זאָגן, אַז איך בין חושד, אַז אַ סך פון די קאָנגרעסלייט און סענאַטאָרן האָבן זיך אונטערגעאיילט צו געבן די דאָזיגע רעכט מער צוליב דעם, אַז עס זאָלן איינגעפרוירן ווערן וואָס גיכער די וועידזשעס פון די אַרבעטער, איידער די פּרייזן פון לעבענס-מיטלען.

די דאָזיגע „פריינד" פון פאָלק, וואָס האָבן געגעבן דעם פּרעזידענט די רעכט איינצופירן פּרייזן און וועידזשעס, האָבן דערזען, אַז די אַרבעטער זיינען ניט געבליבן שטיין און קוקן מיט פאַרלייגטע הענט, ווי די פּראָפיטירער העכערן די פּרייזן. נאָר זיי האָבן גלייך אַרויסגעשטעלט פאָדערונגען פאַר העכערע וועידזשעס און האָבן עס אין מערערע פאַלן אויך באַלד געקראָגן.

עס איז געווען שטיל, ווען די פּראָפיטירער האָבן אָנגעפאַנגען העכערן די פּרייזן אויף לעבענס-מיטלען און אַנדערע קאָנסום אַרטיקלען. אָבער ווען די אַרבעטער האָבן אָנגעפאַנגען פאָדערן העכערע וועידזשעס, כדי אויסצוגלייכן זייערע פאַרדינסטן מיט די געהעכערטע פּרייזן, איז געוואָרן אַ געשריי „אינפלאַציע" און פּרעזידענט טרומאַן האָט געקראָגן די מאַכט צו קאָנטראָלירן פּרייזן און פאַרפרירן וועידזשעס.

איז אָבער די מעשה, וואָס עס איז גאַנץ איינפאַך צו פאַרפרירן וועידזשעס, אָבער עס איז ווייט ניט אַזוי לייכט צו קאָנטראָלירן פּרייזן.

מיר ווייסן פון דער דערפאַרונג, וואָס די צווייטע וועלט-מלחמה האָט אונז געגעבן, ווי שווער עס איז צו קאָנטראָלירן די פּראָפיטירער. מען האָט באַשאַפן אַ ריזיגן קאָנטראָל-אַפּאַראַט מיט אַ גרויסער אַרמיי אָנגעשטעלטע אויפפּאַסער, אַז פּרייזן זאָלן ניט געהעכערט ווערן, אָבער עס האָט אין אַ סך פאַלן זייער ווייניג געהאָלפן. די פּראָפיטירער האָבן געפונען פאַרשידענע וועגן ווי אַרומצוגיין די פּרייזן קאָנטראָל. שוין פאַרגעסן אין דעם שוואַרצן מאַרק, וואָס איז געשאַפן געוואָרן.

עס איז אָבער לייכט דורכצופירן אַ פאַרפרירונג פון וועידזשעס. די אַרבעטער קענען גאָרניט טאָן אָפּצונאַרן דעם געזעץ, וואָס פאַרפרירט זייערע וועידזשעס. די אַרבעטסגעבער ווערן אין דעם פאַל שטרענג געזעצלעכע מענשן און זיי מאַכן ניט קיין קאָנספּיראַציע מיט די אַרבעטער צו העכערן זייערע וועידזשעס קעגן דעם געזעץ.

ווען עס רעדט זיך דעריבער וועגן פּרייז-קאָנטראָל און איינפרירן וועידזשעס דאַרפן פריער געטאָן ווערן צוויי זאַכן: ערשטענס, דורכפירן אַ העכערונג פון די וועידזשעס, אַז די פאַרדינסטן פון די אַרבעטער זאָלן אויסגעגליכן ווערן מיט די געשטיגענע פּרייזן פון לעבענס-מיטלען; צווייטנס, דאַרף אויסגעאַרבעט ווערן אויף דעם גרונט פון דער פריערדיגער דערפאַרונג אַזאַ שטרענגער און גוט באַוואַכטער פּרייז-קאָנטראָל, אַז ער זאָל דערפילן דעם צוועק פאַר וועלכן ער וועט געשאַפן ווערן. דאָס דאַרף די ענגלישע רעגירונג באַוויזן, אַז מען קען איינפירן אַ פּרייז-קאָנטראָל וואָס זאָל זיין ווירקזאַם און זאָל שטרענג אָנגעהיט ווערן.

איך מוז זיך אָבער מודה זיין, אַז איך גלויב ניט, אַז ביי אונז אין אַמעריקע קען מען דורכפירן דאָס זעלביגע וואָס אין ענגלאַנד. נאָר דאָס מיינט ניט, אַז מען דאַרף ביי אונז בכלל ניט איינפירן קיין פּרייז-קאָנטראָל. עס איז דאָך בעסער ווי גאָרניט. די דערפאַרונג האָט אונז ניט בלויז געלערנט, אַז די פּראָפיטירער און זייערע העלפער געפינען וועגן און מיטלען אויסצונאַרן פּרייז-קאָנטראָל. עס האָט אונז אָבער אויך געלערנט, אַז אין גאַנצן אָן פּרייז-קאָנטראָל איז נאָך ערגער. איך האָב בלויז געוואָלט זאָגן, אַז די אַרבעטער קענען ניט באַצאָלן פאַר פּרייז-קאָנטראָל מיט איינפרירונג פון זייערע וועידזשעס, ווייל זיי וועלן דאַרפן מער פאַרלירן ווי געווינען. איך גלויב דעריבער, אַז פּרעזידענט וויליאַם גרין פון דער אַמעריקען פעדערײשאָן אָוו לייבאָר איז פולשטענדיג גערעכט מיט זיין דערקלערונג, וואָס ער האָט אַרויסגעגעבן, אַז עס דאַרף איינגעפירט ווערן פּרייז-קאָנטראָל אָבער ניט קיין פאַרפרירונג פון וועידזשעס.

נאָר ווי די זאַך זאָל ניט זיין דאַרפן די אַרבעטער ניט וואַרטן און פאָדערן אַ העכערונג אויף זייערע וועידזשעס, ווייל די פּראָפיטירער האָבן אַ מינוט ניט געוואַרט און האָבן גענומען הייבן פּרייזן אַלץ העכער און העכער.

* * *

מען דאַרף געבן די אויטאָמאָביל אַרבעטער דעם קרעדיט, אַז אין דער אַמעריקאַנער גרויס אינדוסטריע זיינען זיי געווען די ערשטע וואָס האָבן ניט פאַרזאַמט צו רעאַגירן אויף די געהעכערטע פּרייזן פון לעבענס-מיטלען און האָבן אויסגעפירט, אַז זייערע וועידזשעס זאָלן געהעכערט ווערן. אָבער מען דאַרף דערביי אויך געבן קרעדיט די אויטאָמאָביל פאַבריקאַנטן, וואָס זיינען געווען קלוג גענוג צו לערנען פון זייער אייגענער דערפאַרונג, אַז עס לוינט זיך זיי בעסער נאָכצוגעבן די פאָדערונגען פון זייערע אַרבעטער מיט גוטן איידער אויפצונעמען אַ קאַמף מיט זיי.

די אויטאָמאָביל פאַבריקאַנטן, וועלכע האָבן דורך דער מלחמה אין קאָרעאַ געקראָגן אַזאַ גוטע געלעגנהייט צו פאַרגרעסערן אין אַ גאַנץ באַדייטנדער מאָס זייערע פּראָפיטן, האָבן באַשלאָסן ניט צו ריזיקירן אויפצונעמען אַ קאַמף מיט זייערע אַרבעטער, נאָר בעסער נאָכצוגעבן זייערע פאָדערונגען אויף אַ פרידלעכן אופן און ניט אונטערברעכן די פּראָדוקציע.

די אויטאָמאָביל אינדוסטריע האָט געהאַט אַ גרויסע פּראָספּעריטי נאָך איידער די מלחמה אין קאָרעאַ האָט זיך אָנגעפאַנגען. די אויטאָמאָביל פאַבריקן האָבן ניט געקענט דערפילן די גרויסע באַשטעלונגען אויף אויטאָמאָבילס. ניט געקוקט אויף דעם, וואָס זיי האָבן באַדייטנד פאַרגרעסערט זייער פּראָדוקציע, די צאָל אויטאָמאָביל קויפער אין אַמעריקע וואַקסט נאָך און וואַקסט. די צאָל אויטאָמאָביל קויפער איז שטאַרק געוואַקסן אין יאָר 1949 און דער יאָר 1950 האַלט איצט אין איבערשטייגן. עס האָט זיך דעריבער בעסער געלוינט פאַר די אויטאָמאָביל פאַבריקאַנטן דורכצוקומען מיט זייערע אַרבעטער אויף אַ פרידלעכן אופן און נאָכגעבן זייערע פאָדערונגען אַבי די פּראָדוקציע זאָל ניט אונטערבראָכן ווערן.

מען מעג זיך ווינטשן, אַז די אויטאָמאָביל אינדוסטריע זאָל זיין אַ גוטער וועגווייזער פאַר דער גאַנצער אינדוסטריע. די פּרייזן פון לעבענס-מיטלען זיינען דאָך געשטיגן פאַר אַלעמען גלייך, פאַר די אַרבעטער פון דער גאַנצער אינדוסטריע, ווי פאַר די אַרבעטער פון דער אויטאָמאָביל אינדוסטריע.

* * *

וואָס איז די וויכטיגסטע אויפגאַבע פון אַ טרעיד יוניאָן? די דאָזיגע פראַגע איז פאַרבייגייענדיג אויפגעהויבן געוואָרן אויף דעם יערלעכן צוזאַמענקונפט פון דעם ענגלישן טרעיד יוניאָן קאָנגרעס, וואָס איז פאָרגעקומען אין סעפּטעמבער.

די פראַגע איז געשטעלט געוואָרן אין דער דעבאַטע וועגן דעם פאָרלאַג פון דער אַרבעטער רעגירונג, אַז די וועידזשעס פון די אַרבעטער זאָלן אויף ווייטער פאַרבלייבן איינגעפרוירן, ווי זיי זיינען עס געווען פון 1948 ביז איצט. אין ענגלאַנד עקזיסטירט נאָך אַ קאָנטראָל אויף פּרייזן פון לעבענס-מיטלען און מערערע שפּייז אַרטיקלען ווערן נאָך ראַציאָנירט. סטאַפאָרד קריפּס, דער פינאַנס-מיניסטער (טשענסעלאָר אָוו די עקסטשעקער) פון דער אַרבעטער רעגירונג, האָט שטאַרק אַפּעלירט צו די דעלעגאַטן פון דעם טרעיד יוניאָן קאָנגרעס, אַז זיי זאָלן איינשטימען מיט דעם פאָרלאַג פון דער רעגירונג אָנצוהאַלטן אויף נאָך אַ ביסל לענגער דעם קאָנטראָל אויף וועידזשעס, כדי צו קענען בעסער באַפעסטיגן דעם עקאָנאָמישן צושטאַנד פון לאַנד. אָבער ער האָט באַגעגנט אַ זייער שטאַרקע אָפּאָזיציע. דער אַרגומענט, אַז די וויכטיגסטע אויפגאַבע פון טרעיד יוניאָנס איז אויסצוקעמפן בעסערע פאַרדינסטן פאַר די אַרבעטער, האָט געווירקט, אַז אַ מאַיאָריטעט פון די דעלעגאַטן האָבן געשטימט, אַז די „איינפרירונג" פון וועידזשעס זאָל אָפּגעשאַפט ווערן. די אָפּשטימונג איז געווען 3 מיליאָן מיט 940 טויזנט שטימען דערפאַר און 3 מיליאָן 727 טויזנט קעגן (די אָפּשטימונג אויף דעם טרעיד יוניאָן קאָנגרעס ווערט גערעכנט לויט דער צאָל יוניאָן מיטגלידער, וואָס יעדער דעלעגאַט פאַרטרעט. עס זיינען אויף דעם צוזאַמענקונפט געווען פאַרטראַטן 927 דעלעגאַטן, וועלכע האָבן אַלע צוזאַמען פאַרטראַטן אַרום 7 מיליאָן און 7 הונדערט טויזנט מיטגלידער).

מיט אַ באַשלוס פון טרעיד יוניאָן קאָנגרעס מוז די רעגירונג זיך רעכענען. עס איז דער טרעיד יוניאָן קאָנגרעס, וואָס האָט פאַקטיש געשאַפן די אַרבעטער פּאַרטיי און עס איז דער טרעיד יוניאָן קאָנגרעס, וואָס איז די הויפּט-מאַכט, אויף וועלכן די אַרבעטער רעגירונג שטיצט זיך.

נאָר מען דאַרף ניט דערוואַרטן, אַז די רעגירונג וועט באַלד נאָך דער אָפּשטימונג פון טרעיד יוניאָן קאָנגרעס אָפּשאַפן דעם קאָנטראָל אויף וועידזשעס. די וועט גיכער זוכן אַ קאָמפּראָמיס מיט די יוניאָנס, ווייל די עקאָנאָמישע לאַגע פון ענגלאַנד, וואָס האָט זיך אין דער לעצטער צייט געהאָלפן אין פאַרבעסערן, האָט איצט באַגעגנט נייע שוועריגקייטן צוליב דער מלחמה אין קאָרעאַ, וואָס האָט נייטיג געמאַכט אַ פאַרגרעסערטע באַוואָפנונג. עס וועט דעריבער זיין שווער פאַר דער רעגירונג צו באַשליסן איצט אָפּצושאַפן אין גאַנצן דעם קאָנטראָל אויף וועידזשעס.

אין דער אמת'ן איז די „פאַרפרירונג" פון וועידזשעס אין ענגלאַנד ניט אַזוי שטאַרק אָנגעהיט געוואָרן די לעצטע צייט. אין אָנהייב פון דעם איצטיגן יאָר האָט די רעגירונג מיטגעהאָלפן צו העכערן און אויסצוגלייכן די וועידזשעס פון נידעריגער באַצאָלטע אַרבעטער. אַרביטרײשאָן קאָמיטעס זיינען די לעצטע צייט געווען שטאַרק פאַרנומען מיט אויספאָרשן קלאָגן פון אַ גרעסערער צאָל אַרבעטער, וועלכע פאָדערן אַן אויסגלייך פון וועידזשעס. מען דאַרף דעריבער אָננעמען, אַז די רעגירונג וועט זוכן אַ קאָמפּראָמיס מיט די יוניאָנס, אַז די זאָלן ניט באַשטיין אויף דער פאָדערונג פון דער מאַיאָריטעט פון טרעיד יוניאָן קאָנגרעס, אַז די פאַרפרירונג פון וועידזשעס זאָל איצט אין גאַנצן אָפּגעשאַפט ווערן.

יעדנפאַלס קען מען זיין זיכער, אַז עס וועט ניט קומען צו קיין ריס צווישן דער אַרבעטער רעגירונג און דעם טרעיד יוניאָן קאָנגרעס. עס איז איין משפּחה און אַ פריידלעכע משפּחה. די אַרבעטער רעגירונג איז, ווי שוין געזאָגט, אַ קינד פון דעם טרעיד יוניאָן קאָנגרעס.

* * *

אויב די מלחמה אין קאָרעאַ וועט אָנהאַלטן אַ ביסל לענגער וועלן מיר ביי אונז אין לאַנד דערפילן אַ גרויסן מאַנגל אין אַרבעטער — האָט דערקלערט די „ביוראָ אָוו עמפּלאָימענט סעקיוריטי" פון דעפּאַרטמענט אָוו לייבאָר. ערשטנס, וועט די אַרמיי אַוועקנעמען אַ סך אַרבעטער פון זייערע דזשאָבס און, צווייטנס, וועט די פּראָדוקציע פון וואָפן און אַמוניציע דאַרפן באַשעפטיגן אַ גרעסערע צאָל אַרבעטער. פאַקטיש עקזיסטירט שוין איצט אַ מאַנגעל אין אַרבעטער, לויט דער באַהויפּטונג פון דעם דירעקטאָר פון דער דערמאָנטער ביוראָ.

אויך פון דעם באַריכט פון דער „ביוראָ אָוו לייבאָר סטאַטיסטיקס", קען מען זען, אַז מען דאַרף דערוואַרטן אַ מאַנגעל אין אַרבעטער אין די אינדוסטריעס פון אונזער לאַנד. דער באַריכט פון דער ביוראָ איז, אַז די פאַבריקן פון לאַנד האָבן אין דער צייט פון מיטן יולי ביז מיטן אויגוסט גאַנץ באַדייטנד פאַרגרעסערט די צאָל פון זייערע אַרבעטער. לויט די ציפערן פון דער סטאַטיסטישער ביוראָ איז די צאָל אַרבעטער אין די אַמעריקאַנער פאַבריקן אין דער דערמאָנטער צייט פאַרגרעסערט געוואָרן מיט 620 טויזנט. דער באַריכט דערציילט ווייטער, אַז 95 פּראָצענט פון די אַרבעטער פון לאַנד זיינען איצט באַשעפטיגט. עס הייסט, אַז דער רעזערוו פון אומבאַשעפטיגטע, פון וועלכן די אינדוסטריעס קענען קריגן מער אַרבעטער, איז אַ זייער קליינער. מען וועט אויך אַזאַ אופן זוכן אַרבעטער צווישן די, וואָס האָבן זיך צוליב עלטער אַליין צוריקגעצויגן פון דער אַרבעט אָדער ווייל זיי זיינען נעצוואונגען געווען דערצו.

אין 1944, אין דעם [illegible] פון דער צווייטער וועלט-מלחמה, זיינען 65 מיליאָן און 900 טויזנט געווען באַשעפטיגט אין די אַמעריקאַנער אינדוסטריעס און אין דער אַרמיי. אין יאָר 1949 איז די צאָל געפאַלן ביז 63 מיליאָן און 900 טויזנט. נו, וואָס איז שייך צו דער אַרמיי האָט מען געדאַרפט מאַכן אַ שטיקל קאָרעקציע, ווייל ניט אַלע, וואָס האָבן געדינט אין דער אַרמיי און דינען איצט, דאַרפן אַריינגערעכנט ווערן אין דער קאַטעגאָריע פון אַרבעטער. מען קען זיי בלויז רעכענען צווישן די באַשעפטיגטע. אָבער דער אונטערשייד וועט זיין ניט קיין איבעריגס גרויסער.

נאָר ווען מען מאַכט דעם חשבון וועגן דער צאָל באַשעפטיגטע אין אונזער לאַנד אין דער צווייטער וועלט-מלחמה, דאַרף מען נעמען אין באַטראַכט די גרויסע צאָל פרויען, וועלכע זיינען דעמאָלט געווען באַשעפטיגט אין די פאַרשיידענע אינדוסטריעס און זען, אויב אויך איצט קען אַזאַ גרויסע צאָל פרויען באַשעפטיגט ווערן. די מיינונג איז, אַז ווייניגער פרויען קענען איצט באַשעפטיגט ווערן ווי אין דער צייט פון דער צווייטער וועלט-מלחמה, ווייל נאָך דער מלחמה איז געווען אַ גאַנץ היפשע געבורטעניש אויף בייביס און זייערע מוטערס זיינען פאַרנומען מיט האָדעווען זיי.

די אונטערשטע שורה איז, אַז אויב די מלחמה אין קאָרעאַ וועט ניט אַזוי גיך פאַרענדיגט ווערן וועלן מיר האָבן אַ גרעסערן מאַנגעל אין אַרבעטס-הענט.

אויב דער חשבון זאָל זיך אַרויסווייזן ריכטיג, דאַן וועט עס זיין גאַנץ נאַטירלעך, אַז דער פּרייז אויף אַרבעט וועט שטייגן. ניט בלויז וועלן די אַרבעטער פאָדערן אַז זייערע וועידזשעס זאָלן געהעכערט ווערן, נאָר די אַרבעטסגעבער אַליין וועלן געפינען פאַר נייטיג אָנצובאָטן אַ העכערן פּרייז די אַרבעטער, ווען זיי וועלן זיי דאַרפן זוכן און עס וועט זיי זיין שווער צו קריגן.

צו אַ מעגלעכן מאַנגעל אין אַרבעטס-הענט וואָס דערוואַרט אונז דאָ אין לאַנד, דאַרף מען אויך צורעכענען די איצטיגע סטרייקס אין פאַרשיידענע אינדוסטריעס. עס איז גראָד איצט אַ גרויסע גערעטעניש אויף סטרייקס, ווייל די מייסטע באַלעבאַטים, וועלכע מאַכן איצט זייער גרויסע פּראָפיטן, ווילן ניט געבן זייערע אַרבעטער קיין העכערונג אויף זייערע וועידזשעס. אין יעדן סטרייק גייען פאַרלאָרן אַ סך אַרבעטס-טעג און עס וועלן זיין נייטיג אַרבעטס-הענט וואָס וועלן דאַרפן אָפּטאָן די אַרבעט, וואָס ווערט איצט פאַרלאָרן.

די אונטערשטע שורה איז, אַז עס איז איצט די צייט פאַר די אַרבעטער צו העכערן זייערע וועידזשעס.

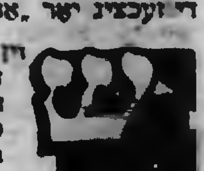
צו קענען שטימען
אין די נאָוועמבער-וואַלן
פאַר פּרייז קאָנטראָל
קעגן טעפט-האַרטלי געזעץ
פאַר אַרבעטער און סאָציאַלע
געזעצן

מוזט איר זיך רעגיסטרירן!
רעגיסטראַציע — פון דעם 9[illegible] ביז
דעם 14טן אָקטאָבער.

נייע פאזע פון קאמף געגען די מאנאפאל־קארפאראציעס

פון י. בארוכאוו

1. עס האט זיך פיל געענדערט פאר די זעכציג יאר „אנטי־טראסט"־געשיכטע



זינט איבער זיבעציג יאר, זינט עס האט זיך אין די פאראייניגטע שטאטן פון אמעריקע אנגעהויבן די ארגאניזירטע קאמפאניע געגען „ביג ביזנעס"; שוין זעכציג יאר, זינט דער שערמאן־„אנטי־טראסט"־אקט איז אנגענומען געווארן. קנאפע פערציג יאר, זינט דער העכסטער געריכט האט ארויסגעטראגן זיין באשלוס געגען דער „יונייטעד סטייטס סטיל־קארפאריישאן". און וואס זעען מיר? — „ביג ביזנעס" איז ניט בלויז געבליבן איבער פלאץ, נאר פאר די לעצטע עטליכע יאר האט מען פארפירט מער אנטי־טראסט־פראצעסן, ווי מען האט עס געטאן אין פארלויף פון די פריערדיגע פופציג יאר. דאס ווייסט: די צאל ריזן־אונטערנעמונגען איז גוואלדיג געשטיגן. אין 1901 האט אמעריקע פארמאגט א ערך 170 אינדוסטריעלע קאמפאניעס מיט א גרונד־קאפיטאל פון ארום 80 מיליאן דאלאר און מיט ווערטפאפירן אויף א סומע פון 360 מיליאן דאלאר. מיט צוואנציג יאר צוריק זיינען שוין דא געווען א ערך 3,000 גרויסע קארפאראציעס מיט א מיליארדיגן (ביליאנען) גרונד־קאפיטאל און מיט א צוואנציג מיליארדיגן ווערטפאפירן־קאפיטאל און היינט שטייגט עס שוין אריין אין צענדליגער מיליארדן גרעסערע און קלענערע אונטערנעמונגען מיט א סך צענדליגער מיליארדן (אדער ביליאנען) גרונט־ און ווערטפאפירן־קאפיטאל. מיט פערציג יאר צוריק האט דער העכסטער געריכט, איינער פון דעם „אנטי־טראסט־אקט", צעבראקעלט דעם „סטאנדארד אויל טראסט" און עלף באזונדערע אונטערנעמונגען; היינט איז איטלעכע פון די עלף קינדער פון דער קאמפאניע גרעסער, ווי ראקעפעלער'ס באבעשקע איז דאן אליין געווען. וואנדערבילט בלויז דריי פון די עלף זיינען די גרעסטע נאפט־קאמפאניעס פון לאנד. אן אונטערנעמונג מיט פינף מיליאנען באשעפטיגטע רעכנט זיך היינט פאר א „סמאל ביזנעס". די „קליינע אונטערנעמונגען" זיינען אין דער שמאל־אינדוסטריע אליין פארמאגן מיט צוועלף מיליאנען מער, ווי די זיינען געווען מיט פערציג יאר צוריק. אזוי שטארק האבן זיך געענדערט די באגריפן פון קליין און גרויס אין דער אמעריקאנער אינדוסטריע פאר די פארגאנגענע זעכציג־זיבעציג יאר.

א גרויסע פארשיידנארטיקייט האט די אנטוויקלונג פון דער אמעריקאנער אינדוסטריע אין פארלויף פון דער ערשטער העלפט פון דיזן יארהונדערט באוויזן. אין דעם: אלע נייע אינדוסטריעס האבן זיך מיט א גרויסער צאל קליינע אונטערנעמונגען; אבער אנטוויקלט איינגעשטעלט האט מען מיט דער טעלעוויזיע־אינדוסטריע. מיט פינף און צוואנציג יאר צוריק איז עס געווען מיט דער ראדיא־אינדוסטריע און אין 1905 — מיט דער אויטאמאביל־אינדוסטריע. אין א צענדליגער יאר נאכן אנהייב באשטייט געוויינלעך יעדע פעלד פון דער וואקסענדיגער אינדוסטריע אלץ שמעלער און שמעלער. צוויי דריטעל פון די אונטערנעמער־פירמעס פאלן אוועק (ווערן פארשלונגען דורך די שטארקערע אדער גייען אוועק אין אנדערע צווייגן פון דער ווירטשאפט) און א קליינע גרופע בלייבט ווי די פירער אין דער אינדוסטריע. איינער פון די פירער שטייגט געוויינלעך אלעמען איבער אין א גוואלדיגער מאס און ער בלייבט אויף א געוויסן פעריאד באלעבאס אין דער אינדוסטריע. אין 1900 איז אזא איינער געווען „יונייטעד סטייטס סטיל קארפאריישאן", אין 1910 — די „סטאנדארד אויל קאמפאני", אין די פריע צוואנציגער — פארד. באלד פופציג יאר שפעטער איז די אינדוסטריע גאנץ אלץ באהערשט פון א קליינער גרופע, אבער דער פריערדיגער איינער, דער דאמינירנדער באלעבאס, הייבט געוויינלעך אן צו פארלירן דעם באדען פון אונטער די פיס אדער ער ווערט אריבערגעיאגט פון אנדערע אין דער פירענדיגער גרופע און אפילו פון גאנץ נייע אונטערנעמער אין דעם אינדוסטריע־צווייג. אזוי ארום ווערט די אנטוויקלונג אין דער אינדוסטריע אויסגעשפרייט צווישן קלענערע אונטערנעמונגען, וואס האבן באקומען געגעבן לעבנס־אויסזיכטן אין די אנגעפירטע יארן, ווען דער גרויסער פירער האט זיך פארלאזן די אלטע איינשטעלונגען. אין דער באמבער און שמאל־אינדוסטריעס קען מען היינט צו טאג ריידן וועגן צען און צוואנציג פירענדיגע אונטערנעמונגען אנשטאט די איינציגע פירער, וואס האבן זיך געהאלטן מיט פערציג אדער פופציג יאר צוריק. די ווירטשאפטלעכע באוועגונג, צו אין פארלויף פון פערציג יאר ענדערט זיך פיל־שטענדיג דאס געזיכט פון דער פירענדיגער גרופע אדער פירענדיגע גרופעס אין דער אינדוסטריע; א סך פון די אלטע אונטערנעמונגען פארשווינדן אינגאנצן פון דעם אינדוסטריע־פעלד און די איבעריגע גייען אריבער אין נייע הענט.

א ווייטע באלערנדיגע דערשיינונג אין דער קאנקרעטער אנטוויקלונג פון דער גרויס־אינדוסטריע איז די קאנקורענץ און דאס כסדר ראקעטער פון דער קאנקורענץ און די פריערדיגע צייטן. צו מען פלעגט ארויסשטעלן דאס ווארט קאנקורענץ אין דער אינדוסטריע, האט מען געוויינלעך געמיינט דערמיט: קאנקורענץ צווישן די באזונדערע אונטערנעמער אין איין און דער זעלביקער אינדוסטריע — שטאל, נאפט, גלאז. היינט האט קאנקורענץ צוויי באדייטן: קאנקורענץ צווישן פארשיידענע אויסארבעטונגען פון איין און דעם זעלביקן ארטיקל, אזוי ווי עס איז אלעמאל געווען, און קאנקורענץ צווישן פארשיידענע ארטיקלען. א קאנקורענט אויף קופער האט צוריס א גרויסן טייל באמבארע אויף אלומיניום. וועדער גלאז צו טינער, פארבייט מען עס מיט פארשיידענע פלאסטיק־אויסארבעטונגען. ביישפיל קען מען פארבייטן מיט קונסטלעכן זייד („רעי־יאן"), פארשיידענע אויסארבעטונגען פון אויטאמאבילען קאנקורירן ניט בלויז צווישן זיך און אנדערע, נאר איטלעכע פון די קאנקורירט אויך מיט אנדערע ארטיקלען פון דער הויז־ווירטשאפט. ערשט נאך דעם, ווי מיר האבן באשלאסן ביי זיך אויסצוגעבן אונדזערע איינשפארונגען אדער א טייל פון אונדזער איינקונפט ניט אויף קיין אייז־קאסטן, אדער א שטויב־זויגער, אדער א טעלעוויזיע־אפאראט, נאר אויף אן אויטאמאביל, הייבט זיך פאר אונדז אן די קאנקורענץ צווישן א האדסאן און א שעווי, א פארד און א פלימוט.

צולעצט — א פערטע פון די גרויסע ענדערונגען אין דער טראדיציאנעלער אנטוויקלונג פון דער אמעריקאנער גרויס־אינדוסטריע. און דאס איז די ראלע, וואס די אינדוסטריעלע ריזן־קארפאראציעס האבן געשפילט אין ביידע וועלט־מלחמות און נעמען שוין ווידער שפילן אין די נייע קריגס־צוגרייטונגען. די צענדליגער טויזנטער טאנקען און עראפלאנען, הארמאטן און באמבעס, שיפן און אמוניציע, וואס זיינען געמאכט געווארן פאר אלע אליאירטע לענדער אין דעם לעצטן קריג, זיינען איינגעארבעט געווארן דורך די ריזן־קארפאראציעס אין אמעריקע. די דין פאנט־קאמפאניע האט איינגעארבעט די אטאם־באמבע אין דעם לעצטן קריג און זי האט זיך אצינד אויך אונטערגענומען אויסצוארבעטן די נאך שרעקלעכערע ווידראזשען־באמבע. עס — קענען די פארטיידיגער פון „ביג ביזנעס" אין אמעריקע. — ווייניגסטנס האבן די ריזן־קארפאראציעס מיט א קאנצענטרירטן מיליארדן־קאפיטאל כלומרשט אין פארמעגן; מען האט זיי נויטיג צו א ווירטשאפטלעכן קריג.

וואס ווערט קען מען ארויסדרינגען פון אט די אלע ענדערונגען אין דער אנטוויקלונג פון דער אמעריקאנער גרויס־אינדוסטריע? וואס פאר א שייכות האט דאס אלץ צום אלט־נייעם קאמף געגען די מאנאפאל־קארפאראציעס?

2. נייער שטאנדפונקט פון די „סמאל־ביזנעס"־עקאנאמיסטן

דער עקאנאמיסט פיטער דרוקער, וואס מיט זיינע מיינונגען און אקטועלע נאכקריגס־ און ספעציעלע פראבלעמען האבן מיר זיך שוין אויף די שפאלטן פון דער „גערעכטיגקייט" איינציגע מאל באקענט, האט א נייעם צוגאנג צו דער פראגע פון קאמף געגען דעם מאנאפאליסטישן קאפיטאל אין לאנד. דרוקער לייקנט ניט, אז אויב מען וועט לאזן דאס גרויס־קאפיטאל הערשן, ווי עס גלוסט זיך אים, וועט די אינדוסטריע זיך באהערשן שווער גרויס, אז זי וועט קריגן א ראדיקאלן ווענדפונקט און וועט ווערן א געפאר פאר דער סטרוקטור פון דער געזעלשאפט בכלל. דרוקער ווייסט, צוזאמען מיט אונדז אלעמען, וואס עס באדייט די הפקרות פון די מאנאפאליסטן, מיט די הויכע פרייזן אויף סחורות, נידעריגע לוינען פון ארבעטער און אנגעשטעלטע, נעבן היינטע קרימינעלע יד אחת צווישן די גרעסטע פאַרנעמער און האלטן די פראדוקציע אין אייזערנע קלאמערן. און —

דער עיקר — דרוקער ווייסט, אז אויסער די מאנאפאליסטן אליין, וועט קיין שום אמעריקאנער ניט איינשטימען צו לאזן די גרויסע קארפאראציעס הערשן אומרעגולירט דורכן געזעץ און אז מער ווי צוויי־צענער אנדערש וועלן דערצו ניט דערלאזן די טרייד יוניאנס, וואס זייער מאכט ווערט איצט יעדער אנערקענט. דאס אלץ ווייסט זייער גוט דער קאפיטאליסטישער עקאנאמיסט דרוקער. אבער ער האלט ניט פון די אלטע „אנטי־טראסט"־פארמען פון קאמף געגען די מאנאפאליסטן. זיין געדאנקען־גאנג גייט אומגעפער אויס אזוי: —

אז גרויס־קאפיטאל וועט שוין פארבלייבן מיט אונדז, באווייזן די זעכציג יאר קאמף געגען די טראסטן, וועלכע האבן זיך אין גרונד גענומען, געענדיגט מיט א דורכפאל. אנשטאט צו ווערן קלענער, ווערן די אונטערנעמונגען גרעסער. און עס איז גוט, וואס גרויס־קאפיטאל פארבלייבט. אט ווער וועט פירן קריג פאר אונדז? ווער וועט אונדז קענען ליפערן אלץ, וואס מיר דארפן האבן פארן קריג? זאל מען נאר לאזן די אינדוסטריעס זיך נארמאל אנטוויקלען, וועט אויך איר קערפער קיין מאנאפאליסטישע געפארן קיינמאל ניט אויסוואקסן. און נארמאל זיך אנטוויקלען מיינט: פרייער [illegible] צופלוס פון קליינע אונטערנעמונגען אין די ווירטשאפטלעכע געביטן פון די גרויסע. אפילו אין דער שטאל־, נאפט־ און אויטאמאביל־אינדוסטריעס — האלט דרוקער — איז פאראן גענוג פלאץ פאר דער קאנקורענץ פון דעם „קליינעם מענטשל". פירמעס, וואס ארבעטן ארויס א ערך 250,000 טאן שטאל א יאר קאנקורירן גאנץ ערפאלגרייך מיט „יונייטעד סטייטס סטיל", וואס ארבעט ארויס הונדערט מיליאן טאן א יאר. אויך אין דער אויטאמאביל־אינדוסטריע קען דער „קליינער מענטשל" מיט מעסיגן קאפיטאל זיך גאנץ גוט ארויסארבעטן ביים פראדוצירן געוויסע טיילן פון וויכטיגע פראדוקטן און פארשיידענע קליינע באשטאנד־טיילן פון דער מאשין; ער קען אויך גוט פארדינען ביים האנדלען מיט אויטאמאבילן. אפילו אין דער נאפט־אינדוסטריע קען מען ביי די פראצעסן פון אויסגעפינען און ראפינירן זיך גוט ארויסארבעטן, מיט א קליינעם קאפיטאל.

עס איז אבער פאראן איין גרויסע שוועריגקייט פארן קליינעם מענטשל גלייך ביי זיין אנהויבן צו קאנקורירן מיט די גרויסע „וואלפישן"; אויף צו לאזן אין גאנג אפילו די קלענסטע אונטערנעמונג אין דער שטאל־אינדוסטריע, למשל, איז ביי היינטיגער צייט נויטיג די סומע פון א ... מינדסטנס מיליאן דאלאר א ערך; די קאסטן פון די מאשינען, וואס זיינען נויטיג צום שטאל־גיסן, זיינען אין פארלויף פון די לעצטע צוואנציג יאר געשטיגן פון אכציג ביז איבער דריי הונדערט דאלאר אויף דער ארבעט פון א טאן שטאל. און דא — האלט דרוקער — איז דער פלאץ, וואו די רעגירונג קען און דארף זיך אריינמישן אויף א פאזיטיוון וועג אין דעם קאמף געגען די מאנאפאלן, וואס דראען צו ווערן צו גרויס און צו שעדלעך פאר דער געזעלשאפט. די רעגירונג דארף העלפן די קליינע אונטערנעמער אויף פיר אופנים: (1) ניט באלאסטיגן מיט קיין שטייערן די קלענערע אינדוסטריע־אונטערנעמונגען; (2) העלפן יונגע און קליינע אינדוסטריעלער מיט קאפיטאל אויף אנצוהויבן נייע אונטערנעמונגען; (3) שאפן אזא פאטענט־סיסטעם, וואס זאל, פון איין זייט, באלוינען פאר נייע ריזיקאלישע איניציאטיוון און, פון דער צווייטער זייט, ניט מיטהעלפן צו שאפן מאנאפאלן אין דער אינדוסטריע; (4) אין די געגנזייטיגע באציאונגען צווישן די קליינע אונטערנעמער און די גרויסע פירמעס ביים קויפן רויסשטאפן און ביים פארקויפן די פארטיגע אויסארבעטונגען, און די באציאונגען צווישן די קליינע אונטערנעמער און די טרייד יוניאנס און אויך אין די באציאונגען צווישן די קליינע אונטערנעמער און דער מלוכה (ווען עס קומט דערצו) זאל די רעגירונג אלעמאל שיצן דעם „קליינעם מענטשל" — קעגן אלע גרויסע און מעכטיגע.

און אז מען וועט גיין מיט דעם דאזיגן וועג, אז מען וועט אזוי ארום שאפן א „ווירקזאמע און גוט פונקציאנירנדיגע קאנקורענץ" אין דער אינדוסטריע, וועט אלץ גיין כשורה און מען וועט ניט דארפן פירן קיין קאמף געגען „ביג ביזנעס". אלץ וועט זיך רעגולירן נאטירלעכערהייט. דער אנטי־מאנאפאליסטישער צושטראם פון נייע אונטערנעמונגען, וואס וועלן זיין געשטיצט פון דער רעגירונג אי געזעצלעך, אי מאטעריעל, וועט ניט דערלאזן די גאר גרויסע קאפיטאליסטן ווערן צו גרויס און אריינצונעמען צו פיל מאכט אין זייערע הענט. די ריזן־קארפאראציעס וועלן זיך פון זיך אליין ענדערן און נייע באלעבאטים וועלן זיך שטעלן איינער ארויס פון די אלטע אין א שטענדיגן טעמפא, ווי עס איז געגאנגען ביז איצט. די פארשטארקטע „ווירקזאמע קאנקורענץ" וועט אויך אריינהעלפן דער נייער טעכניק אין דער מאדערנער גרויס־אינדוסטריע צו באווירקן דאס וואקסן פון דער אינדוסטריע ניט אויף קלענערע פראדוקציע און הויכע פרייזן, נאר אויף הייבן די קויף־קראפט פון דער באפעלקערונג דורכן שאפן בעסערע פראדוקטן פאר נידעריקערע פרייזן. ווייבאלד די קאנקורענץ אין דער אינדוסטריע איז געווארן א דאפעלטע (צווישן די באזונדערע אונטערנעמער אין איין און דעם זעלביקן צווייג און צווישן די פארשיידענע צווייגן פון דער אינדוסטריע — ווי עס איז איבן דערקלערט געווארן) און ווייבאלד דער צופלוס פון יונגע אונטערנעמונגען וועט זיין פארזיכערט, וועט דאס צווינגען די ריזן אין דער אינדוסטריע צו זיין גאנץ רירעוודיגער. נאך פינקטלעכער: קיין מאנאפאליסטישע פראדוקטן פאר א ביליגערן פרייז. און עס וועט דאך זיין א פארברעכן צו קעמפן געגען די. דער נייער „אנטי־טראסט־פראצעס" אנטקעגן דער „דופאנט"־קארפאראציע — האלט דרוקער — איז ניט מער ווי א פראצעס געגען דער מאנאפאלקייט און רירעוודיגקייט פון דער פירמע, וועלכע שטעלט צו פראדוקטן — פארבעסערטע, בעסערע און ביליגערע, ווי די פריוואטע [illegible] קענען עס טאן.

דאס איז דאס בילד, וואס פיטער דרוקער מאלט. משיח'ס צייטן וועלן אנקומען אין דער אמעריקאנער אינדוסטריע, אויב מען וועט גיין מיטן וועג פון דעם „נביא" פון „סמאל ביזנעס". דער פרעזידענט פון די פאראייניגטע שטאטן — זאגט דרוקער — האט שוין דעם פלאן אנערקענט. [illegible] ער האט אין חודש מאי געפאדערט, מען זאל שאפן ספעציעלע בענק, וואס זאלן באזארגן מיט קרעדיט און קאפיטאל די קליינע אונטערנעמונגען אין דער אינדוסטריע. דאס באווייזט — איז דרוקער איבערצייגט — אז מען גייט שוין פאר געגען די גרויסע ניט קעמפן און אנשטאט דעם וועט מען פון איצט אן זיך פארנעמען נאר מיט שיצן די קליינע, נאטירלעך. באווייזט עס קיין זאך ניט. דער געוועזענער פלאן דער [illegible] קעד'ס איז, ווי מען זאגט, געגאנגען מיט ערב שבת־שטער און איבערזוכענען עס און א פארגעסן געווארן זיך ניט קיין צופיל מיט [illegible]

3. קארפאראציעס, טרייד יוניאנס און רעגירונג

געגען די מאנאפאליסטישע קארפאראציעס שטייען ניט בלויז די ארבעטער און זייערע טרייד יוניאנס, נאר כמעט גאר די באפעלקערונג פון לאנד. פארשיידענע גרופעס האבן פארשיידענע קריוודעס געגען דעם מאנאפאל־קאפיטאל. דער מיטעל־קלאס (אין דעם איינגעשלאסן זיינען אויך די פארמערס) די קליינע קאפיטאליסטן, וועלכע דרוקער רופט אן „קליינע מענטשלעך", זיינען אונזער פארביסענע שונאים פון די אזוי גערופענע קאפיטאליסטישע לויתנ'ס. אבער זייער שנאה האט נאך ניט צו טאן מיט די אינטערעסן פון דעם כלל; די זיינען אינטערעסירט אויף די גרויסע, ניט וויל יענע ברענגען שאדן דעם לאנד, נאר וויל די שלינגען זיי, די קלענערע פיש, און לאזן זיי ניט אויפקלעטערן צו די גרויסע פאזיציעס. פיטער דרוקער, דער ווארט־זאגער פון אט די קליינע קאפיטאליסטן, וויל גאר ניט פארניכטן די גרויסע קארפאראציעס. ער וויל נאר, די זאלן זיך טיילן אין זייערע מאנאפאל־פרוכטן מיט די קלענערע. עס איז דעריבער פארשטענדלעך, פארוואס אים געפעלט ניט די „אנטי־טראסט־געזעצגעבונג". עס איז אויך פארשטענדלעך, פארוואס ער פארלאנגט פון דער רעגירונג שיצונג פאר זיין גרופע אין איר געראנגל מיט די גרויסע פאבריקאנטן. אבער קיין קריטיק וועגן זיין שטעלונג אנגעבן ניט ער אים. דרוקער'ס פלאן פון פערמאנענטער „ווירקזאמער קאנקורענץ" אין דער אינדוסטריע קען העלפן ענדערן די באלעבאטים פון די קארפאראציעס, אבער ניט פארמינערן די מאכט זייערע. אויב דער „אנטי־טראסט"־געזעצגעבונג איז ניט געלונגען צו פארשטערן „ביג ביזנעס" בכלל, קען מען אבער ניט זאגן, אז די עקזיסטירנדיגע קארפאראציעס וועלן ווערן שוואכער אויסגעהן אין דער געזעצגעבונג, ווי די זעלבן אויס מיט איר. עס וואלט געווען פיל־פיל ערגער. עס איז אויך ניט ריכטיג, אז דאס אויסהאלטן דעם פרייען צופלוס פון יונגע נייע אונטערנעמער וועט העלפן דער אינדוסטריע זיך צו אנטוויקלען און איר פראדוקציע־פאליטיק מער אויף צו הייבן די קויף־קראפט פון דער באפעלקערונג דורך נידעריגערע פרייזן ווי אויף קלענערער פראדוקציע און הויכע פרייזן. די נייע פראדוקציע־פאליטיק פון די גרויסע קארפאראציעס איז בפירוש א רעזולטאט פון דער אויסגעוואקסענער ווירטשאפטלעכער און פאליטישער מאכט פון די טרייד יוניאנס און האט לגמרי ניט צו טאן מיט דער קאנקורענץ פון די קליינע פישלעך אין דער אינדוסטריע. און דא ליגט דער גאנצער [illegible]

[illegible] פּונקט פֿון דעם שאַרף קעגן דעם מאָנאָפּאָל־קאַפּיטאַל.

דאָס בילד געשטיילט פֿון דעם מאָנאָפּאָל־קאַפּיטאַל האָט זיך שטענדיק אויסגעדריקט פֿריער פֿון אַלץ אין דער אומגעהײַערער עקאָנאָמישער און פּאָליטישער מאַכט. דאָס די קאָרפּאָראַציעס האָבן אויסגענוצט [illegible] פּרײַזן, קאַפּיטאַל־[illegible]. פּראָדוקציע־[illegible] [illegible] — אַלץ [illegible] באַשטימט ווערן דורך די ריזיגע [illegible]. פּרעז. רוזוועלט'ס „ניו דיל" האָט געמאַכט אַ סוף צו דער [illegible] פֿון דעם מאָנאָפּאָל־קאַפּיטאַל. דער [illegible] פֿון די טרייד יוניאָנס אינעם „ניו דיל" האָט געשאַפֿן אַ גאַנץ נײַע פּאָליטיש־סאָציאַלע סיטואַציע אין לאַנד. [illegible] זײַנען דרײַ גרויסע [illegible]. דאָס זײַנען געווען ניט בלויז [illegible] און [illegible], אָבער אויך אין די [illegible] ניט [illegible]. דאָס זײַנען די קאָרפּאָראַציעס, די טרייד יוניאָנס און די רעגירונג. די ערשטע צוויי זײַנען [illegible] צווישן זיך און די דריטע, די רעגירונג, פֿון „ניו דיל" און פֿון „פֿער דיל", פּרוּווט זיך צו לאַווירן צווישן די [illegible] און אײַנהאַלטן [illegible] צווישן די. [illegible] די ביידע אויסגעשפּילטע [illegible], די קאָרפּאָראַציעס און די יוניאָנס, צו באַווײַזן וואָס פֿאַר אײַנפֿלוס אויף דער רעגירונג, און דורך דעם באַווײַזן וואָס פֿאַר אײַנפֿלוס אויף פֿאַרשיידענע געביטן פֿון עקאָנאָמישן און סאָציאַל־פּאָליטישן לעבן אין לאַנד. אין דעם דאָזיקן [illegible] מיט די קאָרפּאָראַציעס זײַנען די יוניאָנס אין באַזונדער ניט [illegible] אין דער [illegible] פֿון „[illegible]" און דער אינדוסטריע און אין באַזונדער [illegible] „[illegible]" קאַפּיטאַליסטן, וואָס ווילן [illegible], [illegible] עס מיט איר [illegible] ניט [illegible] און ווילן אויסנוצן די רעגירונג פֿון לאַנד צו דעם צוועק. און די יוניאָנס ווייסן פֿון ווײַטן, אַז אין דעם קאַמף קעגן די גרויסע קאָרפּאָראַציעס קען דאָס [illegible] קליינע אונטערנעמונגען לגמרי ניט העלפֿן. אויך ווייסט מען אין די יוניאָנס, אַז אַפֿילו דאָס באַזײַטיקן די גרויסע פּראָפֿיטן דורך דער „אַנטי־טראַסט"־געזעצגעבונג [illegible] צו [illegible], ווען ניט די [illegible] פֿון די יוניאָנס, וואָס [illegible] די רעגירונג צו האַלטן אויף [illegible] די פּרײַזן־פּאָליטיק און די פּראָדוקציע־פּאָליטיק פֿון די קאָרפּאָראַציעס. און דאָס איז [illegible] דאָס זעלבע, וואָס די [illegible] אין לאַנד פֿירן אויך אין דעם שאַרף קעגן [illegible]. [illegible] פּאָליטישער אײַנפֿלוס פֿון די טרייד יוניאָנס אויף דער רעגירונג — דאָס וועט ביסלעכווײַז [illegible] פֿון אַלע [illegible] אין [illegible] לעבן פֿון לאַנד.

מאַני לייב:

דרײַ עצות

אַ מעשׂה׳לע

פֿון איוואַן פֿראַנקאָ

(פֿון אוקראַיִניש איבערגעזעצט)

דער אַלטער פֿינקלכאַפּער
האָט אין זײַן נעץ אַרײַן
אַ פֿייגעלע געפֿאַנגען, —
אַ קליינס, וואָס קליין קען זײַן.

דאָס פֿייגעלע נעמט בעטן:
„אוי, כאַפּער, לאָז מיך גיין,
דאָס פֿלייש וואָס איך קען געבן
איז [illegible] די קליין;

דערפֿאַר וועל איך דיר געבן
גאָר קלוגע עצות דרײַ,
וואָס וועלן שטענדיק דינען
אין לעבן דיר געטרײַ"...

און טראַכט בײַ זיך דער כאַפּער:
„דאָס פֿייגל — קוק עס אָן,
און וויל מיר עצות געבן
אין לעבן וואָס צו טאָן".

„גוט", — זאָגט דער אַלטער כאַפּער, —
„איז גאָר דײַן חכמה גרויס
און קענסט מיך עפּעס לערנען, —
לאָז איך דיך באַלד אַרויס".

דאָס פֿייגעלע נעמט זאָגן:
„דו זאָלסט ניט זאָרגן שווער,
ווען דו האָסט איין מאָל עפּעס
און האָסט עס שוין ניט מער"...

רעדט ווײַטער דער כאַפּער: „אמת,
מען דאַרף ניט זאָרגן שווער,
ווען איין מאָל האָסטו עפּעס
און האָסט עס שוין ניט מער.

דאָס פֿייגעלע זאָגט ווײַטער:
„אַ מאָל פֿאַרבלײַבט אַ מאָל. —
איר זאָגט ניט ווידער האָבן
וואָס דו האָסט ווען געהאַט".

רעדט ווײַטער דער כאַפּער: „אמת, —
אַ מאָל איז דאָך אַ מאָל, —
און שווער צו האָבן ווידער,
וואָס דו האָסט ווען געהאַט"...

דאָס פֿייגעלע זאָגט ווײַטער:
„און גלויב זיך שטאַרק ניט אײַן
אין הערשער און אין וואונדער,
וואָס קענען גאָר ניט זײַן"...

רעדט ווײַטער דער כאַפּער: „אמת, —
מען רעדט זיך פּאַקע אײַן
אין הערשער און אין וואונדער,
וואָס קענען גאָר ניט זײַן"...

„נו, פֿייגעלע, דײַן חכמה
באַוואונדער איך און שעץ, —
איז פֿלי אַרום אַ פֿרײַע,
און היט זיך פֿאַר דער נעץ!..."

דאָס פֿייגעלע פֿליט פֿריילעך;
און פֿון אַ צווײַג אַראָפּ,
זי זאָגט צום אַלטן כאַפּער:
„דו נאַר, דו אַלטער קאָפּ, —

„דו האָסט מיך פֿרײַ געלאָזט...
נאָר אַקוראַט וואָלסטו גלײַך
נאָר אין איין קליינער רגע
פֿון מיר געוואָרן רײַך;

„ווײַל אין מײַן קליינעם בײַכעלע, —
כאָטש איך בין גאָר ניט גרויס —
ליגט ווי אַן איי אַ פּערל,
די גרויס ווי פֿון אַ שטרויס"...

דער כאַפּער קראַצט פֿון צרות:
ווי האָב איך גאָר געקענט
אַרויסלאָזן אַן אוצר
אַליין מיט מײַנע הענט!"

און פֿלינק ציט אויס דער כאַפּער
זײַן האַנט ווי זי איז גרויס,
דאָס פֿייגעלע צו כאַפּן, —
נאָר פֿליגל פֿעלן אויס...

איז בעט זיך שטאַרקער דער כאַפּער:
„דו פֿייגעלע, דו קליינס, —
קום, קער זיך אום, מײַן פֿײַערל,
וואָס זײַן בײַ מיר נאָר איינס...

כ'וועל אין אַ גאָלדן שטײַגעל
דיך האַלטן ניט געשיידט,
און וואָס דו וועסט נאָר וועלן
וואָס זײַן פֿאַר דיר געגרייט"...

דאָס פֿייגעלע נעמט לאַכן:
„ביסט נאַריש [illegible], —
האָסט שוין גיך פֿאַרגעסן
די קלוגע עצות דרײַ:

דו האָסט מיך פֿרײַ געלאָזט, —
דאָס איז אַ גוטע זאַך —
נאָר נאָכדעם האָסטו תּיכף
חרטה שוין געהאַט;

דערנאָך — מיך כאַפּן ווידער
האָסטו געוואָלט אַמאָל...
און זאָגן זיך נאָך עפּעס,
וואָס איז שוין מער ניטאָ;

און האָסט אויך אַזוי נאַריש
געגלויבט די הערשער גיך:
אַז אין מיר ליגט אַ פּערל
צוויי מאָל די גרויס ווי איך"...

דער קאַמף קעגן אינפֿלאַציע

פֿון פּראָפֿ. א. דוביצקי

די עקאָנאָמישע לאַגע אין לאַנד, נאָך אַ קורצן איבעררײַס פֿון קנאַפּע פֿינף יאָר, וועט ווידער אַמאָל שטאַרק באַאײַנפֿלוסט פֿון מלחמה. אמת, אויך אין די לעצטע יאָרן פֿון אָפֿיציעלן שלום איז די עקאָנאָמישע אַקטיוויטעט פֿון לאַנד מעכטיק באַאײַנפֿלוסט געוואָרן אונטער דעם דרוק פֿון דער אַזוי גערופֿענער קאַלטער מלחמה. אַרמײ־הוצאות פֿאַר מיליטערישע צוגרייטונגען, בילױנען פֿאַר דעם מאַרשאַל־פּלאַן האָבן ניט ווייניק געווירקט אויף דעם אַלגעמיינעם עקאָנאָמישן צושטאַנד פֿון לאַנד. אויך ביז איצט האָבן די מלחמה־הוצאות [illegible] אַן ערך 15 בילױן דאָלאַר אַ יאָר. אָבער די דאָזיקע הוצאות וועלן אין דעם קומענדיקן יאָר, לויט דער מיינונג פֿון פּרעזידענט טרומאַן, דערגרייכן האַרבע 30 בילױן דאָלאַר — און נאָך פֿיל העכער אין אַ יאָר שפּעטער; דאָס איז [illegible] פֿון פּרעזידענט. דאָס [illegible] ווייסט ניט [illegible] סאָציאַלע און פּאָליטישע שטימונגען. די [illegible] פֿון דער רעגירונג, וועלכע, אויב ניט [illegible], זײַנען אָבער גענוג ברייט באַוואוסט, פֿאַקטיש ווערן די דאָזיקע הוצאות [illegible] מער.

די וואָס עס גיט זיך צו דערקענען אַזעלכע הוצאות, ווי וועט דאָס ווירקן אויף דער אַלגעמיינער עקאָנאָמישער לאַגע פֿון לאַנד — און דער עיקר אויף פֿאַרשיידענע שיכטן פֿון דער אַמעריקאַנער באַפֿעלקערונג — איז אַ פֿראַגע וואָס דאָמינירט דאָס פּאָליטישע דענקען אין דעם איצטיקן מאָמענט.

פּרעזידענט טרומאַן איז איבערצײַגט, אַז עס איז מעגלעך דורכצופֿירן אַזעלכע ריזיקע שטאַרקע עקאָנאָמישע קאָנטראָל־מיטלען מיט דעם צוועק צו באַשטימען די ווירקונג פֿון אַזעלכע ריזיקע מיליטערישע אויסגאַבן. ער האַלט, אַז עס איז גענוג דערווײַל צו באַגרענעצן דאָס רעכט פֿון דער באַפֿעלקערונג אײַנצוקויפֿן סחורות פֿאַר קרעדיט און אַז איינס מיט אַנדערע ענלעכע מיטלען וועט זײַן מעגלעך צו באַקעמפֿן די שטײַגנדיקע אינפֿלאַציע. ער איז קעגן אײַנפֿירן פּרײַז־קאָנטראָל און אַ ראַציאָנירונג־סיסטעם אין דעם איצטיקן מאָמענט. ער האַלט, אַז מיט העכערע טאַקסעס וועט זײַן מעגלעך צו דעקן די מלחמה־הוצאות און אָפּשוואַכן אינפֿלאַציע.

צום באַדויערן, זײַנען אַפֿילו די קרעדיט־באַגרענעצונגען וואָס ווערן דורכגעפֿירט פֿון דעם „פֿעדעראַל רעזערוו באָאַרד" ניט זייער שטרענג. די קענען אויסווירקן אַ געוויסן אײַנפֿלוס, אָבער ווייט ניט קיין אָפּשטעלנדיקן. עס איז אָבער קלאָר, אַז קיין שום פּרײַז־קאָנטראָל און ראַציאָנירסיסטעם וועט אין משך, יעדנפֿאַלס, פֿון די נאָענטע קומענדיקע חדשים ניט אײַנגעפֿירט ווערן. און אינפֿלאַציע, ווי באַוואוסט, איז וויכטיק צו באַקעמפֿן גראָד אין סאַמע אָנהייב. אַ שטײַגנדיקע אינפֿלאַציע, וואָס דערגרייכט אַ געוויסע הייך, איז שווערער צו באַהערשן. און דאָס וועט מען נאָר אין גיכן לאַנגן פֿילן. דער פּונקט גופֿא, אַז פּרײַז־קאָנטראָל וועט אײַנגעפֿירט ווערן ביז צום קומענדיקן יאָר, מאַכט די לאַגע נאָך ערגער. עס שאַפֿט אַ טענדענץ צו העכערן פּרײַזן איידער פּרײַז־קאָנטראָל איז אײַנגעפֿירט. פּרײַזן אויף קליידער און וואַרע [illegible] שטײַגן. קליידער וועלן קאָסטן אַן ערך מיט 10־20 פּראָצענט העכער. לעדער און שיך זײַנען שוין איצט טײַערער. דאָס זעלבע — בוי־מאַטעריאַלן, געווינטמען און אויטאָמאָבילן, און אַפֿילו שפּײַז. אין וואָס עס איז געווען ניט פֿאַראַן קיין [illegible], ווען עס נאָר וואָס [illegible] מיט אַ פֿאַרבאַט פֿון איבערקויפֿן און עקספּאָרטירן פּראָדוקטן, פֿילט אויך די ווירקונג פֿון די אַלגעמיינע אינפֿלאַציע־טענדענצן.

די איינציקע זאַך, וואָס פּרעזידענט טרומאַן האָט באַשלאָסן דורכצופֿירן, איז געוויסע קאָנטראָל־מיטלען בנוגע קריטישע מאַטעריאַלן פֿאַר דער מלחמה־פּראָדוקציע. דעם דאָזיקן קאָנטראָל האָט דער פּרעזידענט באַשלאָסן דורכצופֿירן דורך די עקזעקוטיווע רעגירונג־אַגענטורן. דער האַנדעלס־דעפּאַרטמענט וועט אָרגאַניזירן אַ ספּעציעלע אַגענטור. דאָס וועט באַשטימען „פּריאָריטעטן" און וועט פֿאַנאַנדערטיילן קריטישע מאַטעריאַלן. עס איז ניט איבעריק אָנצוווײַזן, אַז דער סעקרעטאַר פֿון דעם האַנדעלס־דעפּאַרטמענט איז טשאַרלס סאָיער, וואָס ווערט באַטראַכט ווי דער פֿאָרשטייער און פֿאַרטיידיקער פֿון די אַמעריקאַנער ביזנעס־אינטערעסן אין טרומאַנ'ס קאַבינעט, און אַז דער שעף פֿון דער נײַער ספּעציעלער אַגענטור, וואָס וועט זײַן פֿאַראַנטוואָרטלעך פֿאַר דער פֿאַנאַנדערטיילונג פֿון אַלע וויכטיקע מאַטעריאַלן, איז באַשטימט גענעראַל וויליאַם האַריסאָן — פּרעזידענט פֿון דער „אינטערנעשאַנאַל טעלעפֿאָן ענד טעלעגראַף קאָמפּאַני". ווי אַזוי די דאָזיקע אַגענטור וועט פֿונקציאָנירן וועט די נאָענטע צוקונפֿט באַווײַזן. מען קען אָבער האָבן אַ געוויסן באַגריף וועגן דעם, ווען מען זאָל נעמען אין באַטראַכט, אַז די אַגענטור דאַרף פֿונקציאָנירן אויף דעם פּרינציפּ פֿון פּריווילעגיעס. דאָס הייסט, אַז עס ווערט איבערגעלאָזט צו די אינדוסטריעס גופֿא דאָס פֿאַנאַנדערטיילן פֿון קריטישע מאַטעריאַלן.

און ווי אַזוי די אַמעריקאַנער אינדוסטריעס פֿונקציאָנירן, ווען זיי ווערן איבערגעלאָזט אויף זייער אייגענעם באַראָט, קען מען זען פֿון דעם בײַשפּיל פֿון דער שטאָל־אינדוסטריע. פֿאָרשטייער פֿון דער שטאָל־אינדוסטריע האָבן די טעג געהאַט אַ קאָנפֿערענץ מיט סאָיער'ן און האַריסאָנ'ען. אויף דער דאָזיקער קאָנפֿערענץ איז אַלץ צוגעגאַנגען שיין און פֿײַן. די אינדוסטריאַליסטן האָבן צוגעזאָגט זייער פֿולע שטיצע צו דער רעגירונג, און סאָיער און האַריסאָן האָבן פֿאַרזיכערט די רעגירונגס פֿולן צוטרוי צו די אינדוסטריאַליסטן. אין דער זעלבער צײַט איז אָבער גוט באַוואוסט, אַז הינטער דעם רוקן פֿון אַזעלכע זיסע אונטערהאַנדלונגען האָט די אַמעריקאַנער שטאָל־אינדוסטריע פֿעסט באַשלאָסן צו קעמפֿן מיט ציין און נעגל קעגן יעדן פּרוּוו פֿון דער רעגירונג צו פֿאַרגרעסערן די שטאָל־פּראָדוקציע דורך אונטערנעמונגען, וואָס זאָלן זײַן געבויט אָדער פֿינאַנסירט פֿון דער רעגירונג. די שטאָל־אינדוסטריע האָט אויך באַשלאָסן צו באַווײַזן מיט אַלע מעגלעכקייטן — שוין געזאָגט, דורך פּאָליטישע [illegible] — אַז אירע נאָך־מלחמה'דיקע פּראָפֿיטן זײַנען זייער „באַשיידן" און אַפֿילו ניט פֿאַרדינענדיקע — און [illegible] וועלן קעגן יעדן פֿאָרשלאָג פֿון דער רעגירונג אײַנצופֿירן אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס.

און [illegible] וועגן אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס קומען מיר טאַקע צו דעם צענטראַלן פּונקט, אַרום וועלכן עס גייט אַן אַזאַ [illegible] באַראַטונג אין וואַשינגטאָן. און ניט נאָר די שטאָל־אינדוסטריע איז אין דעם פֿאַרמישט. דאָס אינצידענט מיט דער שטאָל־אינדוסטריע האָבן מיר בלויז באַנוצט ווי אַן אילוסטראַציע. אין דעם ביטערן קוליסן־געראַנגל, וואָס גייט איצט אָן אין וואַשינגטאָן, זײַנען פֿאַרמישט אַלע מעכטיקע אַמעריקאַנער קאָרפּאָראַציעס. זיי האָבן פֿעסט באַשלאָסן מיט אַלע מיטלען צו באַקעמפֿן אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס. עס איז די זעלבע אַלטע געשיכטע וועגן דעם, אויף וועמענס פּלייצעס עס זאָל סוף כּל סוף אַריבערגעטראָגן ווערן די הויפּט־לאַסט פֿון דער מלחמה. די גרויסע קאָרפּאָראַציעס איבן אויס זייער מעכטיקן אײַנפֿלוס אויפֿן קאָנגרעס. אַפֿילו דער אַלגעמיינער טאַקס־ביל, וואָס שליסט אויס אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס, איז [illegible] מיט אַ סך „לופּהאָלס" צום נוצן פֿון די פּריווילעגירטע. דער ביל איז אָנגעשריבן אין אַזאַ טעכנישער שפּראַך, וואָס מאַכט שווער זיך פֿאַנאַנדערצוקלײַבן אין זײַן אמת'ן מיין. קיין נוסח פֿון אים קען מען ניט [illegible]. דער עיקר איז אָבער, וואָס דער ביל איז גערעדט קעגן אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס. און דאָס אין אַ צײַט ווען פּראָפֿיטן פֿון די קאָרפּאָראַציעס — נאָכדעם ווי טאַקסעס זײַנען אויסגעצאָלט — וועלן היינטיקס יאָר זײַן דורכשניטלעך צוויי און אַ האַלב מאָל גרעסער אין פֿאַרגלײַך מיט דעם העכסטן פּונקט פֿון דער לעצטער מלחמה. זיי וועלן דערגרייכן אַן ערך 25 ביליאָן דאָלאַר אין פֿאַרגלײַך מיט 10 ביליאָן דאָלאַר אין יאָר 1943־44. לויט אַ באַריכט פֿון דער נעשאַנעל סיטי באַנק האָבן 420 גרויסע קאָרפּאָראַציעס געהעכערט זייערע נעט פּראָפֿיטן — נאָכדעם ווי טאַקסעס זײַנען אויסגעצאָלט געוואָרן — אויף 52 פּראָצענט אין די לעצטע דרײַ חדשים, אין פֿאַרגלײַך מיט דעם ערשטן פֿערטל פֿון היינטיקן יאָר.

פֿולשטענדיג גערעכט איז דערפֿאַר סענאַטאָר דזשאָזעף סי. אָ'מאַהאָני, אַ מוטיקער קעמפֿער פֿאַר אַן עקסעס פּראָפֿיט טאַקס, וועלכער האָט אָנגעוויזן, אַז אויב די רעגירונג האָט אַ רעכט אַרויפֿצולייגן איר קאָנט־

דער קריזיס ביי די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס

פון י. ל. פיין

די לאָנדאָנער קלאָוקמאַכער, וואָס ווערן באַקאַנט אין ענגלאַנד אונטערן נאָמען „מענטל־מייקערס״, שטייען איצט פּנים אל פּנים מיט זייער אַן ערנסטן קריזיס.

כאָטש אין לעבן פון אַרבעטער זיינען קריזיסן געוויינלעכע דערשיינונגען, איז אָבער דער איצטיגער קריזיס ביי די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס פיל ערנסטער ווי אַנדערע קריזיסן, וואָס זיי האָבן דורכגעמאַכט. די געפאַר פון איצטיגן קריזיס באַשטייט אין דעם, וואָס זיי, די מענטל־מייקערס, האָבן איצט צו קעמפן ניט נאָר געגן די ברוטאַלע אַטאַקעס, וואָס די באַלעבאַטים מאַכן אויף זיי, נאָר זיי האָבן אויך צו קעמפן געגן די געהיימע מאַכינאַציעס פון די קאָמוניסטישע עלעמענטן פון אינדיס און די פּרוּוון זיך פאָרזיכטיג ניט אַריינצורייסן געגן זיך די פריערן אַרבעטער אין אַנדערע סעקציעס פון דעם שניידער טרעיד, פון דער צווייטער זייט.

יעדער איינער ווייסט, אַז ס׳איז פיל לייכטער פאַר אַן אָרעמאַן זיך צוצוגעוואוינען צו לעבן ווי אַ נגיד, איידער פאַר אַ נגיד צו לעבן ווי אַ קבצן. און ווייל די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס האָבן זיך שוין געהאַט צוגעוואוינט צו לעבן בעסער און אַנשטענדיגער, איז די געפאַר פון דער דראָענדער לאַגע פיל ערנסטער.

יאָרן־לאַנג זיינען די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס געווען די ערגסט באַצאָלטע סעקציע אַרבעטער פון דעם שניידער טרעיד. זייענדיג אַ „פעשאַן״־טרעיד, וואָס ברענגט אַרויס אַלע ווילע נייע מאָדעס, זיינען די סעזאָנען אין דעם מענטל־טרעיד שטענדיג געווען קורץ, און ניט רעגולמעסיג. אין פאַרגלייך מיט דעם מענער טרעיד, איז די סעזאָנען ביי די מענטל־מייקערס אַמאָל געווען פיל ערגער ווי ביי די מענער אַרבעט. די מענטל־מייקערס האָבן שטענדיג געאַרבעט שטיק־אַרבעט. און ווען דער סעזאָן פלעגט אָנקומען פלעגן זיי זיך וואַרפן ווי היישעריקן אויף די בענדלס עס אַיינצושלינגען, אַרבעטענדיג גאַנצע נעכט און אויך שבת און זונטאָג, כדי וואָס מער אַריינצוכאַפּן. פלעגן זיי קאָנקורירן צווישן זיך אַליין אַבי צו קריגן אַרבעט.

אַזוי פלעגט עס גיין יאָר איין און יאָר אויס. אין ברען פון סעזאָן פלעגן די מענטל־מייקערס אַרבעטן איבער די כוחות און די פלעגן פאַרדינען אַ סך מער ווי די מענער אַרבעטער, וואָס האָבן געהאַט רעגולמעסיגע סעזאָנען. אַט דער גלאַנץ פון די גרויסע פאַרדינסטן, וואָס די מענטל־מייקערס פלעגן פאַרדינען אין ברען פון סעזאָן, פלעגט די אַזוי פאַרבלענדן די אויגן, אַז יעדן יאָר האָבן זיי געגלויבט, אַז דער סעזאָן וועט ווערן לענגער און זיי וועלן פאַרדינען מער. און דערפאַר האָט אַ מענטל־מייקער קיינמאָל ניט געוואָלט אַריבערגיין צו דעם מענער קליידער טרעיד, וואו די פאַרדינסטן זיינען געווען פיל קלענער, כאָטש די אַרבעט איז געווען רעגולמעסיגער. דאָס האָט אויך פאַראורזאַכט, אַז דער מענער טרעיד האָט קיינמאָל ניט געהאַט אַן איבערפלוס פון אַרבעטער, ווערנד דער מענטל טרעיד האָט שטענדיג געהאַט מער אַרבעטער ווי דער אומפאַנג פון טרעיד האָט באַנייטיקט.

די מענטל־מייקערס „גליקן״

אָבער פאַר די לעצטע צען יאָר האָט זיך דער גורל פון די מענטל־מייקערס פיל פאַרבעסערט. אַנשטאָט צו זיין די ערגסט באַצאָלטע אַרבעטער פון דער נאָדל אינדוסטריע זיינען זיי געוואָרן די בעסט־באַצאָלטע אין לאַנד. די מלחמה אומשטענדן האָבן אַזוי צוגעשפּילט די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס, אַז אָן פיל קאַמף און אָן ספּעציעלע אָנשטרענגונגען, זיינען די וועידזשעס פון די מענטל־מייקערס אַזוי געשטיגן, און די אַרבעטס שטונדן זיינען גלייכצייטיג געפאַלן. אַז זיי זיינען געוואָרן די מיוחסים אין דעם טרעיד, און אַלע האָבן זיי מקנא געווען.

עס איז אמת אַז דורך די מלחמה יאָרן זיינען די באַדינגונגען פון אַלע אַרבעטער בכלל בעסער געוואָרן, אָבער ניט אויף אַזאַ שטופע ווי אין דעם מענטל טרעיד. און דאָס איז געווען פשוט דערפאַר, ווייל די אומגליקן פון די מענטל־מייקערס זיינען דורך דער מלחמה אין גליקן פאַרוואַנדלט געוואָרן, ווי די פאָלגענדע פאַקטן באַווייזן:

די סטאַטיסטיק וואָס דער געזונטהייטס מיניסטעריום האָט געמאַכט צוגעשטעלט אַ פּאָר יאָר פאַר דער מלחמה האָט באַוויזן אַז די מענטל־מייקערס סעקציע האָט פּראָפּאָרציאָנעל געהאַט אַ גרעסערן פּראָצענט שווינדזוכטיגע און האַרץ־קראַנקע ווי אַלע אַנדערע סעקציעס פון דער נאָדל אינדוסטריע. עס איז אויך באַוויזן געוואָרן, אַז אומגעפער 24 פּראָצענט פון די אַרבעטערס אין דעם מענטל טרעיד זיינען געווען מער אָדער ווייניגער געבריכטע פון זייער אַרבעט מיט דעם שווערן „האַנט־אייזן״. אַט דאָס זיינען געווען דעם מענטל־מייקער׳ס „גליקן״ וואָס צוליב זייערע געפערלעכע קראַנקהייטן זיינען זיי ניט געווען מיליטער־פעאיג, און זיי האָבן געקענט בלייבן אין זייערע סוועט־שעפּער, אין דער צייט, ווען טויזנטער אַנדערע אַרבעטער זיינען אַוועקגעריסן געוואָרן צו די שלאַכטפעלדער. פּונקט ווי יענער קאַליקע וואָס האָט געהאַט אַ הילצערנעם פוס און האָט אין אַ טרעין עקסידענט צעבראָכן זיין געזונטן פוס, האָט זיך געפרייט וואָס ער האָט נאָר איין פוס פאַרלאָרן, אַזוי האָבן די שווינדזיכטיגע, די האַרץ־פעלערדיגע און די געבריכטע מענטל־מייקערס זיך געפרייט וואָס מען האָט זיי פאַרבראַקירט פון מיליטער דינסט און זיי האָבן געפאָדערט אַ פּרעמיום פאַר זייערע פיזישע פעלערן, בלייבנדיג ביי דער אַרבעט. און אַזוי אַרום האָבן זיך די וועידזשעס געהויבן.

און אויך אַ דאַנק דעם וואָס די לאָנדאָנער מענטל־מייקערס האָבן צוליב זייער דחקות און נויט שטענדיג געוואוינט אין די ערגסטע סלאַמס פון לאָנדאָנער איסט־ענד, זיינען זייערע פאַמיליעס געווען צווישן די ערשטע אָרימע פאַמיליעס פון לאָנדאָנער סלאַמס וואָס די רעגירונג האָט עוואַקואירט באַלד ווי די מלחמה האָט אויסגעבראָכן. דאָס איז געווען נאָך אַ „גליק״ פאַר די מענטל־מייקערס, ווייל דאָס האָט געהאָלפן איינפירן אַ פינף־טאָגיגע אַרבעטס וואָך. די מענער פון די עוואַקואירטע פאַמיליעס האָבן מיט רעכט געפאָדערט אַז זיי זאָלן באַזוכן זייערע פאַמיליעס דורך די „וויק־ענדס״, און די באַלעבאַטים האָבן קיין ברירה ניט געהאַט און געמוזט נאָכגעבן.

ביסלעכווייז האָבן די מענטל־מייקערס זיך אָנגעהויבן אַרויסציען פון לאָנדאָן און האָבן זיך באַזעצט אין די שטעטלעך, וואָס געפינען זיך אַרום 15 אָדער 20 מייל פון לאָנדאָן. אַ סך היימען און שעפּער זיינען צעשמעטערט געוואָרן פון די לופט אַטאַקעס. און די באַלעבאַטים האָבן געמוזט געפינען אַנדערע פּלעצער ערגעץ אויסער דער שטאָט. אַזוי זיינען אפילו די מענטל־מייקערס וואָס האָבן געוואוינט אין לאָנדאָן אויך געוואָרן „רייזענדער״ ביי פאָרן צו און פון דער אַרבעט. דאָס האָט געפירט דערצו אַז מען האָט אָנגעהויבן אַריינצוקומען אַ שטונדע שפּעטער אין דער פרי, און אַרויסצוגיין אַ שטונדע שפּעטער אין אָוונט, כדי צו כאַפּן די ריכטיגע „טרעינס״. די יוניאָן האָט זיך דאַן באַנוצט מיט דער גינסטיגער געלעגנהייט און האָט געצוואונגען די באַלעבאַטים דורך די „טרעיד באָאַרדס״ אַז די אַרבעטס וואָך אין דעם גאַנצן שניידער טרעיד זאָל רעדוצירט ווערן פון 48 שטונדן אויף 44 אָן אַ רעדוצירונג אין וועידזשעס.

און ווען מען רעדט דאָ פון וועידזשעס אין דעם שניידער טרעיד פון ענגלאַנד דאַרף דאָ אויך דערקלערט ווערן אַז די גאַרמענט וואָרקערס יוניאָן פון ענגלאַנד האָט ניט קיין טרעיד יוניאָן וועידזשעס אַגרימענטס מיט די באַלעבאַטים. דער איינציגער וועידזש־סטאַנדאַרד וואָס עס עקזיסטירט אין דעם שניידער טרעיד, זיינען די מינימום וואָס די „טרעיד־באָאַרדס״ באַשטימען פון צייט

[illegible]

... פלוגה און ווי עס וואָס זיך אַריינגע־ווייזן, אַז עס איז ניט אמת.

דער געדאַנק — די פלוגה זאָל חלילה ווערן ווייטער אַ קאָנקורענט [illegible] די שטאָל־אינדוסטריע און די אַנדערע אינדוסטריעלע [illegible]

[illegible]

העלפט פאַראייביגן די נעמען פון די אומגעקומענע לערער און שול־טוער פון „ציש״א״

ווי עס איז שוין געווען געמעלדעט אין דער פּרעסע, האָט זיך אין ניו יאָרק געשאַפן אַ קאָמיטעט צו פאַראייביגן די נעמען פון די אומגעקומענע לערער און שול־טוער פון „ציש״א״ שולן. אין דער פאָרם פון אַ בוך. דאָס בוך וועט זיין געווידמעט דעם אָנדענק פון אונזער אומפאַרגעסלעכן שול־פּערסאָנאַל.

די איניציאַטיווע האָט אַרויסגערופן אַ גרויסן אינטערעס מצד אַלע וואָס האָבן געהאַט אַ שייכות צום אידיש־וועלטלעכן שול־וועזן אין פּוילן אונטער דער אַגידע פון דער צענטראַלער שול־אָרגאַניזאַציע („ציש״א״). הונדערטער געוועזענע לערער, שול־טוער, שילער, באַזעצט איבער פאַרשידענע לענדער, האָבן זיך אָנגערופן אויפן פריערדיגן קאָמוניקאַט, וואָס איז געווען געדרוקט אין דער אידישער פּרעסע איבער גאָר דער וועלט.

ביז היינט האָט שוין דער איניציאַטיוו־קאָמיטעט אין זיין באַזיץ 1,000 נעמען פון לערער און שול־טוער וואָס זיינען אומגעקומען אין דער גרויסער קאַטאַסטראָפע. די צאָל מאַרטירער איז אָבער, צו אונזער אומגליק, געווען אַ סך גרעסער. מיר ווילן יעדן איינעם פאַראייביגן אין דעם געדענק־בוך.

דער קאָמיטעט אַפּעלירט דעריבער צו אַלע וואָס קענען אים אַרויסהעלפן אין זאַמלען נעמען, אָנגאַבן ידיעות, פאַקטן, שרייבן אַרטיקלען — זיי זאָלן זיך אָנרופן. יעדע אינפאָרמאַציע, ווי באַגרענעצט זי זאָל נישט זיין, איז וויכטיג. יעדער איינער, וועמען עס איז טייער דער אָנדענק פון די אומגעקומענע, דאַרף מיטהעלפן צו פאַראייביגן די נעמען פון די קדושים.

שרייבט אויפן אַדרעס:

MRS. M. SALTEMAN
P. O. Box 111, Liberty, N. Y.

[illegible]

צו ציט פאר די פארשידענע סעקציעס און דעם טרייד מיט דער צעשפליטונג פון דער יוניאן און באלעבאטים ארגאניזאציעס. דאס זיינען די נידעריגסטע מינימומס וואס די ארבעטסגעבער זיינען פארפליכטעט [illegible] (ביז וואנען דער יוניאן) צו [illegible] פאר שטונדיק אויף באזונדערע „סקאלעס" פאר מענער, פאר פרויען און פאר יונגווארג. קיין אנדערע אגרימענטס האט ניט די יוניאן, און [illegible] האט [illegible] געמאכט א גרויסן [illegible] אין די פארשידענע סעקציעס פון דעם טרייד. ווייל יעדע סעקציע באזונדער פון דעם טרייד האט באזונדערע [illegible] אויף איינענעם וועדזש־סטאנדארד.

די מענטל־מעיקערס מאכן זייער אייגענעם וועדזש־באזיס

די מענטל־מעיקערס, היסטאריש צו די יוניאן האט ניט קיין וועדזש אגרימענטס מיט די באלעבאטים, האבן אנגעהויבן צו זיך [illegible] א באזיס פאר זיך אליין, זיך באנוצנדיק מיט [illegible] און ארבעטער און דעם [illegible] פאר פרויען קליידער וואס דער טרייד האט ניט [illegible]. און קיין [illegible] מיט [illegible] ארבעטס סיסטעם. פאלגנדיק די מענטל־מעיקערס [illegible] אלע [illegible] צו זייערע [illegible] ארבעטסגעבער און [illegible] א [illegible]. [illegible] די [illegible]: די [illegible] [illegible] זאלן [illegible] צו [illegible] א [illegible] [illegible] פאר זייער ארבעט. [illegible] א [illegible] איז ניט [illegible] קיין [illegible] פאר א [illegible] בעל מלאכה. און די [illegible] האבן [illegible]. ווייל די [illegible] זיינען געווען [illegible] און זייער איינציקע [illegible] איז געווען צו [illegible] דאס מער ארבעט.

א [illegible] ארבעטער און דעם מענטל טרייד האט דורך די מלחמה יארן פאר־דינט פאר [illegible] א [illegible] א [illegible]. און [illegible] א [illegible] ווי א מיטגליד פון [illegible]. דאס האט [illegible] צו [illegible] פון [illegible] האבן [illegible] זייער [illegible] און זיינען [illegible] צו דעם מענטל־טרייד. [illegible] פלעגן [illegible] זייערע קינדער פון די [illegible] פון [illegible] און פלעגן די [illegible] זיך צו לערנען פאר מענטל־מעיקערס. אז א מיידל האט חתונה געהאט מיט א מענטל־מעיקער האבן איר אלע מקנא געווען, [illegible] זיינען די מענטל־מעיקערס דורך זייערע [illegible] געווארן [illegible] „[illegible]". ניט נאר דורך די זעקס יאר פון מלחמה, נאר אויך [illegible] דריי יאר נאך דער מלחמה. ווען די [illegible] פון דעם מענטל טרייד האט נאך [illegible].

די באלעבאטים זוכן נקמה

אבער פאר די לעצטע עטלעכע חדשים האבן די ארבעטסגעבער אנגעהויבן צו מאכן א שטארקע אטאקע אויף די ארבעטער. זיי האבן אנגעהויבן צו „[illegible]" די אלע [illegible] מענער ארבעטער און פון די וואס די האבן [illegible] האבן די [illegible] די [illegible] און רחמנות.

עס איז אבער, אז דער „בוס" אין דעם מענטל טרייד איז ניט אזוי גרויס ווי [illegible] מיט א יאר [illegible] צוריק. און [illegible] די ארבעטער געווען גרייט צו מאכן גרויסע קאמפראמיסן צו „[illegible]" [illegible]. די יוניאן האט [illegible] צו אויב די באלעבאטים וועלן [illegible] צו גרויסע ארבעטער [illegible] צו גרויסע [illegible] און פארגלייך מיט זייער [illegible]. וואס די יוניאן [illegible] צו אין [illegible] די [illegible] און ווערן אויך צו [illegible]. זיינען אבער די ארבעטסגעבער [illegible] און [illegible]. צו די [illegible] פון קיין [illegible] ניט [illegible].

ביי די — די באלעבאטים — איז איצט ניט מער קיין פראגע פון [illegible] לויט נאך די [illegible] פון [illegible]. נאר די [illegible] צו [illegible] פון [illegible] מענטל־מעיקער [illegible] אבער [illegible] א יאר. און 25 פראצענט פון די וואס [illegible] פון [illegible] א יאר. פאר די קליינע [illegible] און [illegible] די גרויסע [illegible] פון דעם מענטל טרייד זיינען איצט [illegible] אויך דעם [illegible] צו [illegible] „[illegible]" פון די ארבעטער. און ניט נאר [illegible] די צו [illegible]. נאר די [illegible] פון די מלחמה [illegible].

און [illegible] ווי אין [illegible] זיינען די [illegible] און די [illegible] אין יוניאן. ניט ווי אין אמעריקע [illegible] דא [illegible] די [illegible] פון דער קליינער אינדוסטריע. און איצט [illegible] די באלעבאטים. א [illegible] דעם טרייד. [illegible]. ווי [illegible], די [illegible] האבן [illegible] א [illegible] די מענטל־מעיקערס; די [illegible] ארבעטן נאך איצט אויך [illegible]. און [illegible] דער יוניאן צו [illegible] די מענטל־מעיקערס. די מענטל־מעיקערס ווערן [illegible] ניט פאר די [illegible] פון דעם [illegible] טרייד. [illegible] וועלכע מען זאל [illegible]. און עס איז א גרויסער ספק צי אפילו די ארבעטער אליין פון דעם מענטל טרייד וואלטן געווען גענייגט צו דערלויבן צו די יוניאן זאל [illegible] די און די מענטל־מעיקערס.

דער פרויען עלעמענט וואס באשטימען דעם גורל

עס צוליב די אלע איבערגעדערמאנטע סיבות איז די עקאנאמישע לאגע און די גייסטיקע שטימונג פון די [illegible] מענטל־מעיקערס איצט זייער געדריקט. און דאס [illegible] פאר די [illegible] צו [illegible] וואס [illegible] זייער [illegible] דעם [illegible] פון דער יוניאן ביי די באלעבאטים. וואס [illegible] פאר די יוניאן [illegible] אז די האבן ניט קיין [illegible] איבער זייערע [illegible]. א [illegible] דעם. [illegible] אויך [illegible] די [illegible] א שטארקע [illegible] צווישן די מענער און פרויען ארבעטער אינערהאלב דער מענטל־מעיקערס סעקציע פון דער יוניאן.

עס דארף דא דערמאנט ווערן, אז דורך דער מלחמה צייט איז דער פרויען עלעמענט אין דעם מענטל טרייד פון [illegible] גרעסער געווארן. פון די [illegible] מיטגלידער וואס די מענטל־מעיקערס סעקציע [illegible] היינט, זיינען ניט ווייניגער ווי 50 פראצענט פרויען און מיידלעך. און די האבן ניט קיין [illegible] אויף די מענער. די [illegible] פון די פרויען ארבעטער און דעם מענטל־טרייד זיינען [illegible] ווייניגער ווי א [illegible] פון די מענער [illegible]. א [illegible] פון די פרויען ארבעטער [illegible] זיך [illegible] און דער ארבעט מיט די מענער אין [illegible] און אין [illegible].

די פרויען [illegible] ניט [illegible] און ניט [illegible] די [illegible] וואס די מענער זיינען [illegible] געווען די אין די „[illegible]" יארן ווען די מענער האבן [illegible] פאר זיך און האבן [illegible] צו די [illegible]. ווען די [illegible] פון די באלעבאטים איז [illegible] די מענער. ווייל די [illegible] די „[illegible]", זיינען די פרויען, [illegible] פאר דער [illegible]. און [illegible] דורך דער [illegible] פון די „[illegible]", בלייבן די פרויען [illegible] אויך [illegible] די ניט וואס די „[illegible]" [illegible] די אלס „[illegible]". [illegible] די [illegible] און פרויען [illegible] פון דער יוניאן.

[illegible] איצט די [illegible] מענטל־מעיקערס [illegible] פון א [illegible]. עס איז אבער צו [illegible] צו דער [illegible] צו [illegible] א [illegible] יוניאן [illegible] און די [illegible] פון דער [illegible].

די מענער וועלן [illegible] צו [illegible] צו די פרויען וועלן ניט ווערן א [illegible] פאר די — פאר די מענער — [illegible] די אינטערעסן פון די פרויען ארבעטער [illegible] ווערן [illegible] מיט די מענער. אויב ניט מער. דאס איז די איינציגע האפענונג פאר די [illegible] מענטל־מעיקערס אויב די ווילן [illegible] די [illegible] וואס די האבן זיך [illegible] אין דעם טרייד פאר די לעצטע צען יאר.

צו דער [illegible] פון דעם פרויען עלעמענט אין דעם מענטל טרייד קען איצט קיין [illegible] פון די מענער אליין ניט [illegible] ווערן. און אום צו געווינען די [illegible] פון די פרויען וועלן די מענער מוזן [illegible] צו די זיינען גרייט מקריב צו זיין א טייל פון זייערע [illegible]. כדי צו דערהייבן דעם [illegible] פון די פרויען אין דעם טרייד. דער [illegible] וועט אפשר זיין א שווערער און א לאנגער [illegible]. אבער די [illegible] וועלן זיין פיל [illegible] און [illegible] ווי די זיינען געווען ביז איצט...

צוויי קינדער־היימען אין פראנקרייך

פון י. שמולעוויטש (פאריז)

א האלבע שעה רייזע פון פאריז, נישט ווייט פון באַרימטן היסטארישן שטעטעלע סאן־זשערמען, ארומגערינגלט אין אַ ריין־געראַמט אין א פּראַכטיגער געגנט, געפינען זיך די צוויי קינדער־היימען, וואס ווערן אויסגעהאלטן פון די לאקאלס 25 און 117 פון דער אינטערנעשאנעל. געוואוינט האבן דא אמאל פּריצים, פראנצויזישע מארקיזן, וועמענס אייגנטום איז אין משך פון צענדליגער יארן איבערגעגאנגען פון טאטן צו זון, פון יורש צו יורש. שפעטער זיינען די פּריצים אינגאנצן ארויס פון די הויזער און די יורשים, ווידער, האבן אלץ מער און מער אוועקגעלאזט די פּאלאצן. עס זיינען אוועק יארן און מען האט די הויזער נישט געפארבן און נישט [illegible]. עס האבן אנגעהויבן פאלן שטיקער פון די ווענט, פון די טויערן, און דורך דעם דאך האט אנגעהויבן אריינרינען און ס'איז בכלל שוין נישט מעגלעך געווען דארט צו וווינען. איבער דאס אלץ איז נאך געווען ווייניק. זיינען אין צייט פון קריג אויך דא דורך זעלנער פון אלע ארמייען (פראנצויזן, דייטשן, אמעריקאנער), וואס זיינען געווען אין פראנקרייך.

ווען דוד דובינסקי, פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעל, האט געזען די געביידע אין וועלכער עס געפינט זיך היינט די מאריס זינגמאן־היים, איידער מען האט זי געקויפט, האט ער געזאגט אז דאס איז א מציאה. מען זאל עס גלייך נעמען. און ווען דאס הויז איז אין יולי 1948 געקויפט געווארן און מען איז צוגעטראטן איינצוארדענען דעם קינדער־אנשטאלט, האט מען זיך גלייך איבערצייגט, אז דובינסקי'ס מבינות האט נישט אפּגענארט. אויסער דער הויפּט־געביידע געפינט זיך ארום אויך פאראן א גרויסער פּלאץ פון איבער 20 טויזנט קוואדראט מעטער, פון וועלכע 3,500 איז א גארטן און א סאד, וואס ברענגען אריין זייער פיל גרינסן און פרוכטן אין משך פון גאנצן יאר.

ווי שוין געזאגט, איז די געביידע געווען א שטארק אוועקגעלאזטע. אבער א דאנק דער איבערגעגעבנקייט פון די מיטגלידער פון לאקאל 25, און ספּעציעל פון מענעדזשער טשארלס קריינדלער, און א דאנק דער געהעריקער מאטעריעלער הילף, וואס איז כּסדר געשיקט געווארן דורכן אידישן ארבעטער־קאמיטעט — איז אלץ פון דאס ניי איבערגעבויט און איינגעארדנט געווארן, און איצט איז עס די פּראכטיגסטע קינדער־היים, וואס טראגט דעם נאמען פון פארשטארבענעם מאריס זינגמאן. ביז היינט צו טאג ווערן דארט אויסגעהאלטן אלע קינדער מיט עסן, שלאפן, לערנען און מיט אלעם נייטיקן, וואס נאך די דארפן. אויסער די צענטראלע, די הויפּט־געביידע, אין וועלכע עס עסן, שלאפן און פארברענגען די קינדער, געפינט זיך דארט נאך דריי געביידעס. אין איינער געפינט זיך די שולע מיט פיר קלאסן, אין וועלכע עס לערנען [illegible] 50 קינדער דורך לערער, וואס עס שיקט צו די רעגירונג, ווי אויך דורך די אידישע לערער און דערציער. אין די אנדערע צוויי געביידעס ווידער געפינען זיך 10 צימערן פארן פּערסאנאל, א באראק פארן [illegible], א צימער פאר דער צייכנער גרופּע, ווי אויך די איינארדענונג פון דער וועשעריי.

ווי שוין געזאגט, האט מען דאס אלץ געמוזט איבעראַרבעטן, איבערמאכן פון דאס ניי; מען האט איינגעארדנט נייע ליכטיגע צימערן, א מאדערנע באד, קליידער־צימערן פאר די קינדער, די קיך, מעדיצינישער קאבינעט, איזאלאציע־צימער פאר קראנקע קינדער א. ד. גל. אין גרויסן צענטראלן הויז פון דער מאריס זינגמאן־היים זיינען פאראן ניין גרויסע שלאף־צימערן, צוויי גרויסע עס־צימערן, ווי אויך שפּיל־האלן. ארום הויז, אין הויפן, איז פאראן א גרויסער שפּיל־פּלאץ, וואו די קינדער שפּילן זיך און מאכן ספּארט־איבונגען. דער גרויסער גארטן ארום הויז איז אזוי איינגעארדנט, אז די קינדער האבן פאר זיך צוגעטיילט צו שטיקלעך ערד און די פארבעטן דארט, אונטער דער אויפזיכט פון א ספּעציעלן גערטנער. אין דער ערשטער רייע ווערן אין גארטן געזייט ציבעלעס, קנאבל, מערלעך, סאלאט, בוריקעס, ארבעס, בעבלעך, פּאמידארן, קרויט און אוגערקעס, וואס מען דארף פארן אייגענעם געברויך אין הויז. אויסער דעם, ווערן ארום הויז פארפלאנצט פארשידענע בלומען, וואס גיבן צו נאך מער שיינקייט דער געביידע.

אין דער מאריס זינגמאן־היים לעבן ביז היינט צו טאג ביי א 70 קינדער.

נישט ווייט פון דער מאריס זינגמאן־היים, א פאר מינוט גאנג בלויז, געפינט זיך די קינדער־היים אויפן נאמען פון פארשטארבענעם שלמה מענדעלסאן, וואס ווערט אויסגעהאלטן פון לאקאל 117. די געביידע איז קלענער פון דער זינגמאן־היים און עס געפינען זיך דא בלויז 30 קינדער. אויך דער קינדער־אנשטאלט איז איינגעארדנט אויפן שענסטן אופן, לויט די מאדערנסטע פארלאנגען, אזוי ווי די זינגמאן־היים. דער דורכשניטלעכער עלטער פון די קינדער אין דער מענדעלסאן־היים איז העכער ווי פון די קינדער אין דער זינגמאן־היים. דאס נעמט זיך דערפון, וואס די דאזיגע קינדער־היים איז א פארזעצונג פון דער „היים פאר קינדער פון אומגעבראכטע און דעפּארטירטע עלטערן", וואס איז געשאפן געווארן אין דער שטאט לע־מאן, און איז אויסגעהאלטן געווארן דורכן אידישן ארבעטער־קאמיטעט. שפּעטער האט די היים איבערגענומען דער לאקאל 117 און איר איבערגעפירט אין סאן זשערמען.

יענע קינדער־היים, אין לע־מאן, איז געווען די ערשטע פון דעם מין, וואס האט זיך גענומען פאר אידישע קינדער יתומים אין פראנקרייך. נאך אין גאנג פון דער מלחמה, נאך אין חודש מערץ 1945 זיינען אין דער דאזיגער „היים" אנגעקומען די ערשטע קינדער, און די געפינען זיך טאקע ביז היינט צו טאג אין דער ש. מענדעלסאן־היים. ווי מיר זעען אלזא, זיינען די קינדער אין דאזיגן אנשטאלט דערצויגן געווארן און אויסגעהאלטן. די קינדער זיינען אנגעקומען אין אנשטאלט, ווען זיי זיינען אינגאנצן אלט געווען פון 5 ביז 8 יאר; היינט זיינען זיי שוין אין עלטער פון 10 ביז 14 יאר. דער גרעסטער טייל פון זיי זיינען היינט ארום 13 יאר, און זיי גרייטן זיך אריינצוטרעטן אין פאך־שולן, אדער שטודירן. זיי וועלן צוגעגרייט צו אנטשפּרעכנדיקע געביטן, לויט זייערע פעאיקייטן.

דאס לערנען מאכן די אונטערוואקסנדיגע קינדער איז געווען איינער פון די וויכטיגסטע פּראבלעמען פון דער אינסטיטוציע. דערפאר טאקע איז לויט דער איניציאטיוו פון מענעדזשער ב. קאפּלאן איינגעקויפט געווארן די דאזיגע געביידע נאענט פון פּאריז, כּדי די קינדער זאלן האבן א ברייטערע מעגלעכקייט פון גיין לערנען זיך אין געהעריגע פאך־אנשטאלטן. אזוי ארום איז די קינדער־היים פון לע־מאן איבערגעטראגן געווארן אין דער איינגעקויפטער געביידע פון לאקאל 117, וואס טראגט איצט דעם נאמען פון פארשטארבענעם שלמה מענדעלסאן.

די מייסטע קינדער פון ביידע היימען זיינען גאנצע אדער האלבע יתומים. א גרויסער טייל פון זיי געפינען זיך אין די דאזיגע אינטערנאציאנאל־אנשטאלטן צוליב פארשידענע סיבות: די מאמעס מוזן גיין ארבעטן און האבן נישט קיין מעגלעכקייטן צו האלטן די קינדער ביי זיך אין דער היים. אנדערע קינדער ווידער זיינען דא, ווייל זייערע מאמעס האבן א צווייטן מאל חתונה געהאט און די קינדער קאנען זיך נישט איינלעבן מיט זייערע שטיף־טאטעס, אדער די זיינען בכלל נישט מסכּים, וואס די מאמע האט נאך אמאל חתונה געהאט. דער גרעסטער טייל קינדער שטאמען פון ארעמע קרייזן, פון מאמעס ארבעטער־האנטארבעטניקעס, וועלכע זיינען מערסטנטייל אומגעקומען. א קליינער טייל קינדער קומט אויך ארויס פון אינטעליגענטע עלטערן. דער גרעסטער טייל קינדער שטאמט פון פראנקרייך און זיינען אין צייט פון קריג אויסבאהאלטן געווען אין די קלויסטערס, אדער ביי פּויערים אין די דערפער. די צאל אינגלעך איז גרעסער מיט 20 פּראצענט פון דער צאל מיידלעך. דאס דערקלערט זיך דערמיט, וואס די פרויען, וועלכע זיינען געבליבן אליין, איז לייכטער צו האלטן א מיידל אין שטוב, ווען זי דערגרייכט דעם עלטער פון 10־12 יאר, ווי א אינגל. עס זיינען דא אויך פאראן א גרויסע צאל קינדער, וועלכע שטאמען פון די לענדער פון אונטער דעם „אייזערנעם פארהאנג". דאס זיינען קינדער פון פּוילן, רומעניע און טשעכאסלאוואקייע, וועמענס עלטערן זיינען אריינגעקומען קיין פראנקרייך מיטן גרויסן שטראם היימלאזע אידן, וואס איז אהערגעקומען אין משך פון די לעצטע צוויי־דריי יאר. עס זיינען אויך פאראן פיל

קינדער פון עלטערן פון רוסלאנד, ווען עס איז געלונגען זיך ארויסצובאקומען באלד נאך דער מלחמה.

דורך דער פאריזער דינמאן־היים זיינען ביז איצט דורך קנאפע 300 קינדער. דורך דער מ. מעדעם־היים זיינען ביז איצט דורכגעגאנגען ביי א 200 קינדער. דער גרעסטער טייל קינדער, וועלכע האבן פארלוירן די עלטערן, האבן מיט זייערע עלטערן געוואנדערט אין אלע עקן וועלט, צו זייערע איינגעשפארטע קרובים אדער לאנדסלייט. מיט פיל פון די קינדער, וואס האבן אויסגעוואנדערט, שטייען די צוויי היימען ביז היינט צו טאג אין ענגער פארבינדונג. די אנדערע ווייטער, וואס האבן פארלאזן די אנשטאלטן און געבליבן אין פאריז און לערנען זיך מאכן אדער ארבעטן שוין זעלבסטשטענדיג, זיינען שטארק צוגעבונדן צו זייערע געוועזענע היימען, און קומען אהער יעדעס מאל ווי נאר זיי האבן א פרייע שעה. זיי קומען אהערצו, ווי פייגעל צו זייער א פארלאזענעם נעסט. זייער פיל פון די דאזיגע קינדער, וואס זיינען צוגענומען געווארן אהיים צו די עלטערן, אין צוזאמענהאנג מיט נייע חתונות, קומען צוריק אהער אין די קינדער־אנשטאלטן, ווייל, ווי זיי זאגן, לעבן זיי זיך ניט אזוי גוט אין מיט זייערע שטיף־טאטעס.

דער גרעסטער טייל קינדער האבן אין מלחמה־צייט זיך ניט געלערנט, ניט געגאנגען אין א שולע, און די זיינען דעריבער שטארק הינטערשטעליג. פאראן קינדער, וואס זיינען געבוירן געווארן אין אומנארמאלע באדינגונגען, בעת די גרעסטע צרות און פיין פון זייערע מאמעס, און ווי אנטוויקלען זיך דעריבער ניט אזוי ווי עס דארף צו זיין סיי גייסטיג און סיי פיזיש. עס ווערן דעריבער אנגעווענדט אלע מיטלען, די מאדערנסטע מעטאדן, כדי די דאזיגע קינדער צוריק צו ברענגען צו א נארמאלן צושטאנד, זיי צו שטעלן אויף די פיס, זיי צו דערמעגלעכן א נארמאלע אנטוויקלונג.

פון ערשטן טאג אן, ווען די קינדער קומען אן אין די היימען, ווערן זיי געפרווט און באאבאכטעט לויט די מאדערנסטע פסיכאלאגישע מעטאדן. עס ווערט דערביי אנגעווענדט א דערציאונגס־מעטאדע, וואס דארף געבן דעם קינד א מעגלעכקייט זיך צו אנטוויקלען לויט זיינע אייגענע טאלאנטן און אינדיווידועלע נייגונגען.

זייער פיל אכט ווערט אין די צוויי קינדער־היימען געלייגט אויף דער אידישער דערציאונג. עס געפינען זיך אין זייערע אנשטאלטן שטענדיג פינף גרופן פון אידישע לימוד. די קינדער באקומען רעגולערע לעקציעס אין דער אידישער שפראך און ליטעראטור, גראמאטיק און געשיכטע פון אידישן פאלק. די דאזיגע ארבעט איז א לאנגע, אן ערנסטע — אבער זי גיט צום סוף זייער גוטע רעזולטאטן. אינגעלעך און מיידלעך, וואס פלעגן זיין אין קלויסטערס, זיך האלטן פאר קריסטלעכע קינדער און פלעגן זיך נאך צלמ'ען ביים אנקומען אהערצו, פארשטייען שוין איצט זייער גוט זייער צוגעבונדנקייט צום אידישן פאלק. עס זיינען אפילו פאראן קינדער, וועמען די אידישע שפראך איז פריער געווען פרעמד, און איצט שרייבן זיי שוין ארבעטן וועגן אידישער געשיכטע, אדער גאר אידישע לידער. די דאזיגע ארבעט פון אידישער דערציאונג איז געקרוינט געווארן מיט א גרויסן דערפאלג. בעת דעם עקזאמען־קאנקורס, וואס דער אידישער ארבעטער־קאמיטעט האט [illegible] איינגעארדנט פון די אידישע קינדער־אנשטאלטן אין פאריז, האבן די קינדער פון דער דינמאן־ און מעדעם־היימען זיך אויסגעצייכנט אויפן ערשטן ארט.

זייער פיל אכט ווערט אויך געלייגט אויף דער ארטיסטישער אויסבילדונג פון די קינדער. עס ווערט די געגעבן א גרעסטע מעגלעכקייט זיך אויסצולעבן אין געזאנג, מוזיק, טאנץ און צייכענען. די קינדער־היימען ארגאניזירן פון צייט צו צייט פארשטעלונגען, יום־טובים און אויסשטעלונגען, וואס שטייען אויף א גאר הויכן ניוואו און רופן ארויס באוואונדערונג ביי די גרעסטע ספעציאליסטן פון קינדער־דערציאונג.

א דאנק דער ספעציעלער אויפמערקזאמקייט און אינטערעס פון טשארלס קריינדלער, איז מיט א צייט צוריק, מיט דער הילף פון לאקאל 25, געשאפן געווארן א מאנדאלין־ארקעסטער ביי דער דינמאן־היים. די רעזולטאטן זיינען זייער גוטע, און נאך עטלעכע מאנאטן זינט דער גרינדונג, טרעט דער „ארקעסטער" ארויס אין דער עפנטלעכקייט און רופט ארויס גרויס אנערקענונג. די צוויי היימען גיבן פון צייט צו צייט פארשטעלונגען אין די גרעסטע זאלן פון פאריז, וואס ציען צו טויזנטער צושויער. דער עולם איז באגייסטערט פון די פארשטעלונגען און גייט אוועק מיט אויסדרוקן פון דאנקבארקייט פאר דער אינסטיטוציע וואס גיט די מעגלעכקייטן די קינדער אויסצולעבן זיך צו דערגרייכן.

עס איז א וואונדערבארער, אומפארגעסלעכער איינדרוק פון דער אינטערנעשאנאל, וואס גיט דורך די דאזיגע צוויי היימען הונדערטער פארלאזענע אידישע קינדער א מעגלעכקייט פון צוריק געווינען פרייד, קינדערישן שפיל און א נארמאלן לעבן. הונדערטער שווער געליטענע און געפייניקטע אידישע יתומים האבן דורך דעם צוריק באקומען דעם [illegible] מענטשן. זיי לערנען איצט מאכן און גרייטן זיך צו א נארמאלן, זעלבסטשטענדיגן לעבן. די מיידלעך, וואס זיינען ארויס פון די קינדער־אנשטאלטן, לערנען זיך נייען קליידער, וועש א. א. וו. מערערע לערנען זיך בוכהאלטעריע אדער צו זיין סעקרעטארינס. די אינגלעך ווידער לערנען זיך שלאסעריי, מעכאניק, אינדוסטריעלע צייכענונגען, ראדיא־מעכאניקער, שניידעריי, פעלד־ארבעט א. א. וו.

די פירער און די מיטגלידער פון די לאקאלס 25 און 117 פון דער אינטערנעשאנאל דארפן שטאלץ זיין מיט דעם דאזיגן אויפטו, דורך וועלכן זיי שרייבן אריין א גאלדענעם בלאט אין דער געשיכטע פון דער אמעריקאנער ארבעטער באוועגונג, ווי אזוי עס איז געטראגן געווארן הילף פאר ווידעראויפבוי פאר אונזערע געפייניגטע און געליטענע ברידער און שוועסטער פון לעצטן גרויסן חורבן.

* * *

זאל צום סוף דערמאנט ווערן, אז אויב די דאזיגע צוויי קינדער־אנשטאלטן זיינען אויפגעשטעלט געווארן אויף דעם געהעריגן הויך, איז עס אין א גרויסער מאס צו פארדאנקען די מענטשן וואס ארבעטן דארט. אין דער דאזיגער ארבעט לייגן זיי אריין הארץ און נשמה, ווייל אן דעם, וואלט מען ניט דערגרייכט דאס, וואס איז דערגרייכט געווארן. דער פארוואלטער פון ביידע קינדער־היימען איז שאול פלודערמאכער, א ווילנער יונגערמאן, דער זון פון באקאנטן אידישער קולטור־טוער פון ווילנע און פירער פון דער אידישער שול־ארגאניזאציע אין פוילן — גרשון פלודערמאכער. שאול פלודערמאכער האט געירשנ'ט פון זיין אומגעקומענעם פאטער די ליבע צו אידישקייט און אידישער קולטור און טראגט עס איבער צו די אנגעראטענע אידישע קינדער. זיין פרוי, ראשעל פלודערמאכער, ארבעט מיט דער זעלבער איבערגעגעבנקייט און איז ווי א מאמע צו די קינדער. אויך די איבעריגע מיטגלידער פון פערסאנאל ארבעטן מיט דער זעלבער איבערגעגעבנקייט און הארץ, און דערפאר זיינען די רעזולטאטן אזעלכע גלענצענדיגע.

* * *

די אינטערנעשאנאל אלס מאמע האט אויך געזארגט, אז די דאזיגע קינדער, וואס פארלאזן די היימען, און אויך אנדערע קינדער, זאלן האבן א ברייטע מעגלעכקייט פון לערנען מאכן און גיין צו א זעלבסטשטענדיגן לעבן, ווארעם נאר די ווילן קומען. אויך מיט דאס די וואונדערבארע „ארט־געביידע" אין פאריז, וואס איז אויסגעבויט געווארן א דאנק די מיטלען פון דער אינטערנעשאנאל און וועלכער טויזנטער יוגנטלעכע האבן שוין באקומען און באקומען אנשטענדיגע פאך־אויסבילדונגען. וועגן דעם אבער — א צווייט מאל.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, AND CIRCULATION REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912, AS AMENDED BY THE ACTS OF MARCH 3, 1933, AND JULY 2, 1946

Of Justice—Jewish Edition, published monthly at Jersey City, N. J., for October 1, 1950.

1. The names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher: International Ladies' Garment Workers' Union, 591 Summit Ave., Jersey City 6, N. J.

Editor: Dr. B. Hoffman, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

Managing editor: S. Parber, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

Business manager: Joseph Gladstone, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

2. the owner is: International Ladies' Garment Workers' Union, 591 Summit Ave., Jersey City 6, N. J.; David Dubinsky, Pres.-Gen. Sec'y-Treas., 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

3. The known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None.

4. Paragraphs 2 and 3 include, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting; also the statements in the two paragraphs show the affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner.

JOSEPH GLADSTONE,
Business Manager

Sworn to and subscribed before me this 25th day of September, 1950.

SIMEON L. HAMBURGER,
Notary Public
(My commission expires March 30, 1951)

פארום אינטערנאציאנאלע ארבעטער־לעבן

פון ד"ר. יוסף קוסמאן

אין דער איצטיגער צייט פון שארפסטן קריזיס אין דער וועלט־פאליטיק, ווען די געפאר פון א דריטער וועלט־מלחמה הענגט איבער די קעפ פון דער מענטשהייט, פארנעמט די פראגע פון צוגרייטונג צו מיליטערישער פארטיידיקונג דאס ערשטע ארט אין פאליטישן און עקאנאמישן לעבן פון אלע לענדער. במילא ווערן אוועקגעשטופט אויפן צווייטן ארט אנדערע נאך ווייטער אלע אלע היימישע, אינערלעכע פראגן.

„אינערלעכע פראגן" אין די מערב־אייראפעישע מלוכות זיינען די פראבלעמען פון זייער פרידלעכן עקאנאמישן ווידער־אויפבוי. מ'האט פלענער געמאכט. געוואלדיגע סומעס געלט אריינגעלייגט אויסצופירן די פלענער. אמעריקע האט געגעבן ביליאנען און מ'האט שוין געהאלטן אויף א וועג. איצט מוזן אלע פלענער איבערגעביטן ווערן. פראגן וואס זיינען ביז נעכטן ערשט געווען פון ברענענדיגער וויכטיגקייט, דערשיינען היינט, אין ליכט פון די נייע געשעענישן, בלאס און אומוויכטיג.

„אינערלעכע פראגן" זיינען פאר דער ארבעטער באוועגונג די שווערע אויפגאבן פון איינהאלטן די דערגרייכונגען, פארטיידיגן די געוואונענע פאזיציעס, ניט לאזן אראפגיין דעם לעבנס־סטאנדארד פון דער ארבעטערשאפט אונטער דער ווירקונג פון פארקלענערטן געלט־ווערט.

דער סאציאלער גראנדגעל צווישן ארבעט און קאפיטאל שטעלט זיך ניט אפ פאר א מאמענט. ווען אויסערלעכע אומשטענדן פירן אבער דערצו, אז אין אט דעם קאמף ווערט אויף וויפיל ס'איז אפגעשוואכט דער אימפעט פון ארבעטער־קלאס, איז שטענדיג דער קאפיטאליסטן־קלאס דער צד, וואס ציט דערפון דעם גרעסטן געווינס.

אין קיין לאנד שפיגלט זיך ניט אפ דער שפיל פון קרעפטן אזוי בולט ווי אין ענגלאנד — אין דעם לאנד, וואס איז אזוי ווייט פאראויסגעגאנגען אויפן וועג פון פרידלעכן סאציאליסטישן אויפבוי.

דריי מאמענטן פון קריזיס־געפאר באווייזן זיך איצט פארן ענגלישן ארבעטער־קלאס: נייע לוין־פאליטיק פון טרייד יוניאן קאנגרעס, פארשטארקטע פינפט־קאלום־טעטיגקייט פון די קאמוניסטן און — די דורכפירונג פון דער נאציאנאליזאציע פון שטאל און אייזן.

די לוין־פאדערונג פון די טרייד יוניאנס

מיר קענען היינט נאך ניט ברענגען קיין גענויען באריכט פון דער קאנווענשאן פון דעם בריטישן טרייד יוניאן קאנגרעס, וואס איז אפגעהאלטן געווארן אין אנהויב סעפטעמבער אין ברייטאן. צו דער קאנווענשאן וועלן מיר זיך אומקערן, ווען מיר וועלן האבן די דירעקטע באריכטן אין דער ענגלישער ארבעטער־פרעסע. אבער וועגן איין פונקט פון דער קאנווענשאן ווילן מיר דא באריכטן: וועגן דעם באשלוס אין דער פראגע פון ארבעטער־שכירות.

די ענגלישע טרייד יוניאנס האבן ביז איצט אויסגעהאלטן א דיסציפלינירטע צוריקהאלטונג אין דער פראגע פון לוין־פאדערונגען וואס וואס ניט איר גלייכן אין אנדערע לענדער. די האבן געשלאסן אן אפמאך מיט דער רעגירונג ניט צו פאדערן קיין העכערע שכירות כל זמן די רעגירונג וועט איינהאלטן די פרייזן פון שפייז און פון ארטיקלען פון טעגלעכן געברויך. נאר אזוי האט געקענט פארהיט ווערן די געפאר פון געלט־אינפלאציע אין ענגלאנד. אבער נאכדעם ווי ס'איז געקומען די דעוואלואציע (פארקלענערונג פון ווערט) פונעם ענגלישן פונט, האבן די יוניאנס צוגעשטימט ווייטער זיך צו האלטן ביי דעם דאזיגן אפמאך. דער אינדעקס איז דעמאלט געשטאנען אויף 112. וואס מען באשטימט ווי א גרענעץ אן אינדעקס פון 118. אויב העכער עס די פרייזן וועלן שטייגן ווייטער ווי 118 פראצענט, דאן וועלן די יוניאנס מעגן ארויסקומען מיט נייע לוין־פאדערונגען.

די דאזיגע גרענעץ איז נאך ניט דערגרייכט געווארן, ווייל די רעגירונג קאנטראלירט די פרייזן מיט דער גרעסטער שטרענגקייט און לאזט זיי ניט שטייגן. אבער [illegible] איז אויף דער קאנווענשאן פון ברייטאן אנגענומען געווארן דער פארשלאג פון דזשענעראל־קאונסיל ווייטער אנצוהאלטן די ביז איצטיגע לוין־פאליטיק פון צוריקהאלטונג און ס'איז אנגענומען געווארן, מיט א קליינער מערהייט, א באשלוס צו שטעלן נייע לוין־פאדערונגען.

דאס מיינט פאר דער ענגלישער ווירטשאפט א נייע געפאר פון אינפלאציע און פאר דער לייבאר־רעגירונג מיינט דאס — א נייע געפאר פאר איר שוואכער פאזיציע אין פארלאמענט.

קאמוניסטישע פינפט־קאלום־טעטיגקייט

דער קאמף קעגן פארשלאג פונם דזשענעראל־קאונסיל פאר צוריקהאלטונג אין דער לוין־פאליטיק איז אנגעפירט געווארן אויף דער קאנווענשאן פון ברייטאן פונם סעקרעטאר פון דער יוניאן פון עלעקטריציטעט־ארבעטער, וועלכער איז א קאמוניסט. מעגלעך, אז אט דער פאקט שטייט ניט אין א דירעקטן צוזאמענהאנג מיט דער סענסאציאנעלער מיטטיילונג, וואס איז געמאכט געווארן באלד נאך דער קאנווענשאן אין בריטאן פונם ארבעטס־מיניסטער אייזאקס אין בריטישן פארלאמענט. אבער גיכער ווילט זיך גלייבן, אז ס'איז דא יא א ענגער צוזאמענהאנג.

אט וואס דער ארבעטס־מיניסטער האט געמאלדן: אויף דער לעצטער קאנפערענץ פון קאמינפארם, וואס איז אפגעהאלטן געווארן אין ווארשע, איז אנגענומען געווארן א באשלוס, צו פארשטארקן די סאבאטאזש־טעטיגקייט אין ענגלאנד און אויסצוהעצן ארבעטער־אומרוען און אלע פראוואקאציעס. אין דער קאנפערענץ פון קאמינפארם האבן זיך באטייליגט פארשטייער פון דער ענגלישער קאמוניסטישער פארטיי און די האבן, פארשטייט זיך, צוגעזאגט אלץ וואס מ'האט געפאדערט פון זיי, גענומען אויף זיך די פארפליכטונג פינקטלעך דורכצופירן די באפעלן פון מאסקווע.

אויב ס'איז נאך א פראגע, צי דער באשלוס פון ברייטאן איז א דירעקטער אויספיר פון דעם קאמינפארם־באשלוס אין ווארשע, איז אבער גאר קיין צווייפל ניט, אז א ווילדער סטרייק, וואס איז לעצטנס אויסגעבראכן געווארן אין לאנדאן אויף איינציגע באס־ליניעס, איז א רעזולטאט פון אט דער קאמוניסטישער סאבאטאזש־טעטיגקייט. דער סיכסוך האט זיך גענומען פון דעם, וואס עס זיינען אנגעשטעלט געווארן פרויען־קאנדוקטארס (מיט דער זעלבער באצאלונג ווי פאר מענער) אויף די באסעס. מ'האט דאס געמאכט דערפאר, כדי צו באפרייען מענער פאר ארבעט אין אינדוסטריעס פון דער נאציאנאלער פארטיידיגונג. אבער גראד דאס ווילן קאמוניסטן ניט דערלאזן. האבן קאמוניסטן ארויסגערופן א סטרייק פון די מענער־ארבעטער קעגן די פרויען־קאנדוקטארס...

אייזן און שטאל

די לייבאר־רעגירונג טרעט צו צום דורכפירן דאס געזעץ וועגן נאציאנאליזירן די אינדוסטריע פון אייזן און שטאל. דאס געזעץ איז אנגענומען געווארן נאך אין פריערדיגן פארלאמענט. די דאטע פון נאציאנאליזאציע איז אבער אפגעלייגט געווארן אויף נאך די פארלאמענט־וואלן. דאס געזעץ באשטימט, אז די אייזן־ און שטאל־אינדוסטריע דארף איבערגעגעבן ווערן פון פריוואט־אייגנטום אין מלוכה־אייגנטום אין יאנואר 1951. א קארפארשאפט פאר אנפירן מיט דער אינדוסטריע דארף באשטימט ווערן מיט דריי חדשים פריער, ד. ה. אין אקטאבער 1950.

די „באלעבאטישע" פארטייען אין ענגלאנד, די קאנסערוואטיווע און די ליבעראלע פארטיי, זיינען זיכער געווען, אז די לייבאר־רעגירונג וועט ניט וואגן דורכצופירן די נאציאנאליזאציע פון שטאל און אייזן, צוליב דער שוואכער מאיאריטעט וואס זי פארמאגט אין פארלאמענט. ס'איז גאר זיי [illegible] געווען א ביטערע אנטוישונג, ווען די רעגירונג האט אויף אן אנפראגע פון א [illegible] [illegible] דעפוטאט [illegible] שטאל און אייזן נאציאנאליזאציע [illegible] אין [illegible]

די [illegible]

און אפשטימונג וועגן צוריקציען צו דער [illegible]

רונג. בשעת עס זענען געשריבן אט די שורות, איז די סיטואציע נאך נישט פאר־בעסערט).

עס האנדלט זיך איצטער פון ערשטן גרויסן [illegible] פון דער לייבאר־רעגירונג. די רעגירונג האט [illegible]. אז די האט אויך קיין שום [illegible] נישט איינגעגעבן. די סאציאליסטן פון דער "מיינער" און שטאל־אינדוסטריע [illegible] ווערן די קריזיס פון דער בריטישער סאציאליסטישער אויפבוי־ארבעט.

אמעריקאנער טרייד יוניאן טוער פארן קיין אייראפע

מיט 3 יאר צוריק זיינען א צאל טוער פון דער טרייד יוניאן באוועגונג אין מערב־אייראפע געקומען אויף א וויזיט אין אמעריקע. זיי האבן שטודירט אמעריקאנער ארבעטס־מעטאדן און, נאכן צוריקקומען אין זייערע לענדער, האבן זיי שטארק געלויבט די פראדוקטיוויטעט פון ארבעט דא אין לאנד, וועלכע איז הויך, פארגעשריטן און פארגליך מיט די אייראפעאישע לענדער.

זיי האבן אבער אויך שטודירט דאס לעבן און די ארבעטס־מעטאדן פון אמעריקאנער טרייד יוניאנס און זיינען געקומען צום באשלוס, אז עס וואלט געווען א גרויסער נוצן פאר דער ארבעטער באוועגונג אין אייראפע צו קומען אין א נאענטער באריר־ונג מיט דער אמעריקאנער טרייד יוניאן באוועגונג און זיך פרובירן צו באקענען מיט זייערע מעטאדן אין טאג־טעגלעכן גאנג פון דער ארבעט. דערפאר נויטיגט זיך א קאאפעראציע פון א באזונדערער צאל אמעריקאנער טרייד יוניאן טוער, וואס זאלן פארברענגען א שטיק צייט אין אייראפע.

צוזאמען מיטן אדמיניסטראציע־[illegible] פאר עקאנאמישער הילף (מארשאל־פלאן), איז אויסגעארבעט געווארן א פלאן פאר אט דער קאאפעראציע צווישן די אייראפעאישע און אמעריקאנער טרייד יוניאנס, וועלכער באשטייט פון צוויי טיילן: א גרופע פון 100 אמעריקאנער טרייד יוניאן טוער זאל געשיקט ווערן קיין פראנקרייך, דייטשלאנד און איטאליע אויף א יאר צייט און א צווייטע גרופע פון 25 טרייד יוניאן טוער זאל געשיקט ווערן אין פארשידענע אנדערע לענדער פון אייראפע, אויף קירצערע פעריאדן צייט.

די טרייד יוניאנס פון די איינצעלנע לענדער וועלן צוטיילן פלענער פאר דער ארבעט אין דער באשטימטער צייט און צוזאמען מיט די אמעריקאנער טרייד יוניאניסטן אויסארבעטן די וועגן און מיטלען ווי אזוי דורכצופירן די פלענער: פאדערונגען פאר בעסערע ארבעטס־באדינגונגען, פלענער פאר אינסטיטוציעס פון ארבעטער־בילדונג א. א. וו.

ס'איז אן [illegible] וויכטיגע אונטערנעמונג פאר דער אינטערנאציאנאלער פרייער יוניאן באוועגונג.

די אייראפעאישע טרייד יוניאנס און די סאציאליסטישע פארטייען האבן ביים [illegible], ווען מען איז צוגעטראטן צום מארשאל־פלאן, געפאדערט, אז די טרייד יוניאנס זאלן האבן א געהעריגן איינפלוס אויף דער פארוואלטונג פון דער אמעריקאנער רעקאנסטרוקציע־הילף און אויף די ארבעטס־באדינגונגען. דער געדאנק נישט די ווילדע פראפאגאנדע־געשרייען פון די קאמוניסטן, אז מיט דער מארשאל־הילף וועלן די אייראפעאישע ארבעטער "פארשקלאפט" ווערן ביי "וואל־סטריט", אבער ווי מען זעט, איז א דאנק דער מארשאל־הילף נישט בלויז אויפגעלעבט געווארן די פראדוקציע פון דער מלחמה־געשטערטער אייראפע, נאר עס האט זיך איינגעשטעלט די נאענטסטע קאאפעראציע צווישן דער ארבעטער באוועגונג פון ביידע זייטן אטלאנטיק פאר דער פארבעסערונג פון די ארבעטס־באדינגונגען, פאר דער העכערונג פונעם לעבנס־סטאנדארד.

אוודאי קומט עס נישט צום קאמוניסטישן "גן־עדן", וואס הערשט אין די לענדער, וועלכע האבן געהאט דאס מזל ארונטערצופאלן אונטער דעם "אייזערנעם פארהאנג"...

קאנפעדעראציע פון פרייע טרייד יוניאנס בויט יוניאן־באוועגונג אין אזיע

די אינטערנאציאנאלע קאנפעדעראציע פון פרייע טרייד יוניאנס האט געעפנט א קאמפיין אויפצובויען א באוועגונג פון פרייע דעמאקראטישע טרייד יוניאנס אין די אזיאטישע לענדער. א ספעציעלע קאמיסיע פאר אט דעם צוועק איז ארויסגעשיקט געווארן קיין אזיע, וועלכע האט זיך איצט אומגעקערט און אנגעגעבן אן אויספירלעכן באריכט פון איר טעטיקייט צום גענעראל־סעקרעטאריאט פון דער קאנפעדעראציע, וואס האט זיין זיץ אין בריסעל, בעלגיע.

די קאמיסיע פון דער קאנפעדעראציע [illegible] באשטאנען פון 5 מיטגלידער, צו איין פארשטייער פון דער טרייד יוניאן באוועגונג פון ענגלאנד, בעלגיע, אינדיע און צוויי פארשטייער פון אמעריקע: בראפי פון דער סי־איי־או און טשאפמאן פון דער א. פ. אוו ל.

די קאמיסיע האט באזוכט 11 לענדער פון אזיע — פון פאקיסטאן ביז יאפאן. די באדינגונגען פאר אויפבויען ארבעטער־ארגאניזאציעס אין די איינצעלנע לענדער זיינען שטארק פארשידענע. אבער אין אלגעמיין איז דער באריכט פון דער קאמיסיע אן אפטימיסטישער. אין דעם באריכט ווערט געגעבן אן איבערזיכט איבער די שוין עקזיסטירנדיגע שוואכע ארגאניזאציעס, וואס זיינען אויפגעבויט געווארן אין איינצעלנע לענדער. זיי האבן היינט נאך נישט קיין איינגענעם כח, אבער זיי קענען געוואונען ווערן ווי א באזע פאר אויפבויען נייע שטארקע יוניאנס.

זייער וויכטיגע פארשלאגן ווערן אין באריכט געמאכט צו פארהיטן די ארגאניזאציעס פון קאמוניסטישע אגענטן, וועלכע האבן ביז איצט געשטערט די אנטוויקלונג פון פרייע און דעמאקראטישע יוניאנס אין אזיע.

די קאמוניסטן שטעלן זיך נישט אפ פאר קיין שום מיטלען צו פארכאפן ארבעטער־ארגאניזאציעס אין אזיע און זיי צו שטעלן אין דינסט פון סאוועט־רוסלאנד. באזונדערס ארבעטן די קאמוניסטישע אגענטן אויף דער נאציאנאליסטישער סטרונע. זיי בלאזן אן די נאציאנאלע געפילן פון די אפגעשטאנענע ארבעטער־מאסן. צוזאמען מיטן האס געגן די אייראפעער און אמעריקאנער און געגן אלץ, וואס קומט פון "מערב", ארייננעמען די ארגאניזאציע און די ארבעטס־מעטאדן פון פרייע, דעמאקראטישע טרייד־יוניאנס.

ביז איצט איז די געגן־פראפאגאנדע פון די פרייע טרייד יוניאנס געווען א שוואכע און ווייניג ווירקזאמע. דער באריכט שלאגט פאר נייע וועגן פון פראפאגאנדע־ארבעט. צווישן אנדערע ווערט אין דעם באריכט געמאכט א פארשלאג, אז עס זאלען עטאבלירט ווערן אין אזיע צוויי העכערע שולען פאר טרייד יוניאן ארבעט, אין וועלכע עס זאלן אויסגעבילדעט ווערן די געהעריקע ארבעטס־קרעפטן פאר יוניאן־טעטיקייט.

די קאמיסיע האט אויך פארהאנדלט מיט רעגירונגס־פארשטייער פון איינציגע לענדער. זי איז זייער גוט אויפגענומען געווארן פונם פרעמיער מיניסטער פון אינדיע, נעהרו, און זי האט זיך אויך געטראפן מיט טשאן קאי שעק פון כינע.

די ארבעטענדיגע מאסן פון אזיע זיינען צווישן די אפגעשטאנענסטע פון דער וועלט. זיי לעבן נאך אלץ כמעט אין שקלאפישע באדינגונגען. די קאלאניאלע פאליטיק פון די גרויסע קאפיטאליסטישע מלוכות האט פאר יארהונדערטער עקספלואטירט און צוריקגעהאלטן דעם פראצעס פון אינדוסטריעלער אנטוויקלונג אין די דאזיגע לענדער. נאך דער צווייטער וועלט־מלחמה האט זיך שוין געעפנט א מעגלעכקייט פאר עקאנאמישן פראגרעס און פאליטישער פרייהייט פאר די אזיאטישע לענדער. אבער א נייע אימפעריאליסטישע מאכט איז אויפגעשטאנען — סאוועט־רוסלאנד, וואס וויל פארכאפן די הערשאפט איבער אזיע און איבער דער גאנצער וועלט.

דער ערשטער קרבן פון דער סאוועטישער עקספאנסיע־פאליטיק איז דער ארבעטער־קלאס. די קאמוניסטן ווילן נישט דערלאזן צו קיין פרייע, דעמאקראטישע יוניאנס, וואס פירן א קאמף פאר די עקאנאמישע אינטערעסן פון די ארבעטער, פאר דער העכערונג פון זייער לעבנס־סטאנדארד. זיי דארפן נאר ארגאניזאציעס, וואס לאזן זיך איינשפאנען אין רייט־וואגן פון סאוועטישן אימפעריאליזם.

דער ניי געשאפענער טרייד יוניאן אינטערנאציאנאל, די אינטערנאציאנאלע קאנפעדעראציע פון פרייע טרייד יוניאנס, איז צוגעטראטן צו א קאלאסאלער היסטארישער ארבעט. אויפבויען א פרייע טרייד יוניאן באוועגונג אין אזיע איז אן אנטשיידנדיגער טריט פאראויס אויפן וועג פון באפרייען די פארשקלאפטע פעלקער פון אזיע.

סימפאטיע־רעזאלוציע פון דער כינעזישער לייבאר־ליגע פאר די ארבעטער פון דרום־קארעא

דער בולעטין "פרי טרייד יוניאן ניוז" גיט איבער א סימפאטיע־רעזאלוציע, וואס איז איבערגעשיקט געווארן פון דער "פרייער לייבאר־ליגע" פון כינע צו די ארבעטער פון דרום־קארעא. נאכן אנפאל פון דער קאמוניסטישער צפון־קארעא.

דער מעסעדזש דריקט אויס טיפע פארביטערונג איבער דעם רויבערישן אנפאל וועלכן עס האט אויסגעפירט צפון־קארעא, אין דינסט פון איר סאוועטישן דיקטאטאר.

„מיר כינעזער זיינען געווען די ערשטע קרבנות פון אט דעם דיקטאטארישן רעזשים" — ווערט געזאגט אין דעם מעסעדזש — „מיר ווייסן, וואס עס שטייט איצט פאר די ארבעטער פון דרום־קארעא. מיר ווייסן דאס פון אונזערע אייגענע דערפארונגען, אונטער די שווערלעכע באדינגונגען פון סאוועטישן טעראר אין כינע. מיר זיינען זיכער, אז אונזער שותפות'דיגער קאמף פאר פרייהייט וועט דערגיין צום נצחון. יעדער שפור פון טיראנישן רעזשים וועט [illegible] ווערן און די פרייע ארבעטער איבער דער וועלט וועלן דערגרייכן זייער ציל".

---

[*] ווען מיר גייען צום דרוק איז די [illegible] פאר שטיצונג פון דער לייבאר רעגירונג שוין [illegible] און די רעגירונג האט גענומען מיט א [illegible] פון [illegible].

אויפן פעלד פון ארבעט אין שוועדן

די ארבעטער באוועגונג אין שוועדן האלט פאר א גרויסן פארמעסט; ביים סוף פון איצטיגן יאר וועט זיך ענדיגן דער שטילער "וואפן־שטילשטאנד", וואס האט געהערשט אויפן פעלד פון ארבעט פאר די לעצטע צוויי יאר און די טרייד יוניאנס גרייטן זיך צום קאמף פאר העכערע שכירות.

דער וואפן־שטילשטאנד איז געשלאסן געווארן, כדי צו פארהיטן אינפלאציע, וואס האט געדראט, ספעציעל נאכדעם ווי שוועדן האט דורכגעפירט די דע־וואלואציע פון איר געלט־וואלוטע, צוזאמען מיט ענגלאנד. די טרייד יוניאנס האבן צוגעשטימט צום וואפן־שטילשטאנד. ווייל די רעגירונג האט אין דער זעלבער צייט דורכגעפירט א רייע מאסמיטלען צו פארהיטן, אז די פרייזן פון שפייז און אנדערע ארטיקלען פון טעגלעכן געברויך זאלן נישט שטייגן. צווישן אנדערע האט די רעגירונג באשטימט הילפס־מיטלען („סובסידיעס") פאר א רייע פראדוקטן, וואס ווערן אריינגעפירט אין לאנד פון אויסלאנד, ווי קאווע, לעדער א. א.

אזוי האבן ארבעטס־שכירות און פרייזן זיך געהאלטן אין גלייכגעוויכט פאר א שטיקל צייט.

פלוצים האבן אבער פרייזן ווידער גענומען שטייגן. שוועדן מוז אריינפירן א סך רויע פראדוקטן פאר איר אינדוסטריע און די פרייזן האבן אנגעהויבן שטייגן אויפן וועלט־מארק. עס הערשט נאך אלץ פרייז־קאנטראל אין לאנד. אבער עס ווערט אלץ שווערער צוריקצוהאלטן אן אלגעמיינע פרייז־העכערונג אויף אלע פראדוקטן.

דעם גרעסטן פארדינסט פאר קאנטראלירן די פרייזן אויפן אינערלעכן מארק אין שוועדן האבן די קאאפעראטיוון. דאס לאנד פארמאגט א הויך־אנטוויקלטע אינדוסטריע. נישט געקוקט דערויף, וואס ביי דער מלוכה־מאכט געפינט זיך א סאציאליסטישע רעגירונג, זיינען אין שוועדן נישט פאראן קיין שטארקע געזעצן געגן קאפיטאליסטישע קארטעל־ארגאניזאציעס און געגן פאראייניגונגען פון קאפיטאליסטישע אונטערנעמער צו „פיקסן" די פרייזן פון זייערע פראדוקטן. אבער די ריזיגע קאאפעראטיווע ארגאניזאציע האט ביז איצט צונישט געמאכט אומבארעכטיגטע פרייז־העכערונגען.

די קאאפעראטיוון וואס זיינען געשאפן געווארן פון דער ארבעטער באוועגונג, זיינען אריינגעדרונגען אין פארשידענע צווייגן פון דער פראדוקציע. זיי פראדוצירן שפייז־ווארג, מארגארין, עלעקטרישע לעמפלעך, פאפיר, קאלאשן, אפאראטן פאר וואסער־אינסטאלאציעס („פלאמבינג"), לאנדווירטשאפטלעכע מאשינען און פיל אנדערע ארטיקלען. זיי פירן די פראדוקציע לויט שטרענגע ביזנעס־פרינציפן און האבן אנגעשטעלט גרויסע קאפיטאלן, מיט וועלכע זיי האבן געעפנט פארזיכערונג־אינסטיטוציעס, אזוי אז אויך אויפן פעלד פון אינשורענס זיינען זיי געווארן א מעכטיגער פאקטאר.

אין שוועדן איז יעדע דריטע פאמיליע אנגעשלאסן אן א קאאפעראטיווער ארגאניזאציע. אבער כדי בעסער צו באווירקן די פרייזן אויפן מארק, פארקויפן די קאאפעראטיוון זייערע פראדוקטן נישט בלויז צו זייערע מיטגלידער, נאר צו דער גאנצער באפעלקערונג.

די גרויסע מאכט פון די קאאפעראטיוון האט ביז איצט נישט דערלאזט צו קיין שטארקער העכערונג פון די פרייזן. אבער דאס קאן נאר אנגיין ביז צו א געוויסער גרענעץ. אויך די קאאפעראטיוון מוזן אנהייבן ביסלעכווייז צו העכערן זייערע פרייזן און אזוי זיינען די ארבעטער געצוואונגען ארויסצוקומען מיט נייע לוין־פאדערונגען.

עס ווערט פאראויסגעזען, אז די ארבעטס־שכירות וועלן געהעכערט ווערן, ביים אנהויב פונעם קומענדיגן יאר, אין דורכשניט מיט 10 פראצענט. דאס וועט זיין, פארשטייט זיך, א סיגנאל פאר נאך שטארקער העכערן די פרייזן. און די יוניאנס וועלן שטיין אויף דער וואך נישט צו לאזן ארונטערפאלן דעם רעאלן ארבעטס־לוין, אונטער די נייע באדינגונגען.

פראיעקטן פון עקאנאמישע מלוכה־מאנאפאלן אין נארוועגיע אפגעלייגט

די ארבעטער רעגירונג פון נארוועגיע איז געווען געצוואונגען אנצונעמען א שווערן באשלוס: עס ווערן דערווייל אפגעלייגט די פראיעקטן צו שאפן מלוכה־מאנאפאלן פון א רייע וויכטיגע פראדוקטן, וואס זיינען פארגעזען געווען אין רעגירונגס־פראגראם.

די סאציאליסטישע ארבעטער־פארטיי אין נארוועגיע איז געקומען צו דער רעגירונגס־מאכט נאך די פארלאמענט־וואלן אין 1948, וועלכע האבן איר געבראכט א גרויסן נצחון. צווישן די ראדיקאלע רעפארמען וואס די רעגירונג האט פראיעקטירט, איז געווען די מאנאפאליזאציע פון צוקער, קאפע, רייז און געטריקנטע פרוכטן. דאס שאפן פון מלוכה־מאנאפאל איז א פארם פון נאציאנאליזאציע פון אימפארט פון אט די לעבנס־וויכטיגע פראדוקטן, וואס ווערן אריינגעפירט פון אויסלאנד.

די סיטואציע אין נארוועגיע איז אין א געוויסן גראד אן ענלעכע צו דער לאגע אין ענגלאנד. אבער די רעזולטאטן זיינען אין ביידע לענדער אקוראט פארקערט. די נאציאנאליזאציע פון שטאל און אייזן ווערט אין ענגלאנד באקעמפט פון די שטאל־מאגנאטן און די קאפיטאליסטישע פארטייען מיט דער גרעסטער שארפקייט. די מאנאפאליזאציע פון אימפארט־מסחר ווערט אין נארוועגיע זייער שארף באקעמפט פון סוחרים־קלאס. אבער הגם די ענגלישע לייבאר־רעגירונג האט א סך א שוואכערע מאיאריטעט אין פארלאמענט ווי די נארוועגישע ארבעטער־רעגירונג, וויל די לייבאר־רעגירונג פון ענגלאנד נישט אפטרעטן פון איר נאציאנאליזאציע־פראיעקט, בשעת די ארבעטער־רעגירונג פון נארוועגיע, מיט איר גרעסערער מאיאריטעט אין פארלאמענט, האט נישט קיין אנדערע ברירה, און מוז דערווייל אפלייגן איר פראיעקט.

די איינציגע אורזאך, פון אט דער טאקטיק איז די שווערע עקאנאמישע לאגע אין נארוועגיע. דאס קליינע לאנד מוז אנווענדן אלע עקאנאמישע קרעפטן פאר דער צוגרייטונג פון נאציאנאלער פארטיידיקונג. שרעקט מען זיך פאר ראדיקאלע רעפארמען וואס קענען אריינברענגען א געוויסע עקאנאמישע צערודערונג אין דער איצטיגער סיטואציע.

גרויסער זיג פון דער סאציאל־דעמאקראטישער פארטיי אין שוועדן

די סאציאל־דעמאקראטישע פארטיי אין שוועדן האט געוואונען א גרויסן זיג ביי די מוניציפאלע וואלן (סיטי קאונסילס), וואס זיינען פארגעקומען אין מאנאט סעפטעמבער. די באריכטן וואס זיינען אנגעקומען ביז צום מאמענט ווען עס ווערן געשריבן אט די שורות, ווייזן, אז די סאציאל־דעמאקראטן האבן דערגרייכט 579 מאנדאטן, מיט 55 מערער ווי פריער. די גרעסטע מפלה האבן געליטן די קאמוניסטן. פון די 64 מאנדאטן אין סיטי קאונסילס, וואס זיי האבן פארמאגט פריער, האבן זיי ביי די איצטיגע וואלן דערהאלטן נישט מער ווי 22, ד. ה. זיי האבן פארלוירן 42 מאנדאטן, מער צוויי דריטעל פון זייער פריערדיגן באזיץ. גרויסע פארלוסטן האבן געליטן אויך די קאנסערוואטיוון און, צוזאמען מיט די סאציאל־דעמאקראטן, האט געזיגט אויך די ליבעראלע פארטיי.

אין דער הויפטשטאט שטאקהאלם האבן די סאציאל־דעמאקראטן דערגרייכט העכער 43 פראצענט פון די שטימען, די קאמוניסטן ווייניגער ווי 8 פראצענט. די קאנסערוואטיוון צוזאמען מיט די ליבעראלן זיינען נאך אלץ שטארקער ווי די סאציאל־דעמאקראטן. אבער די שטאט־פארוואלטונג וועט איצט צוזאמענגעשטעלט ווערן פון א קאאליציע פון סאציאל־דעמאקראטן און ליבעראלן, אן די קאנסערוואטיוון.

קאמוניסטישע מפלה אויף יוניאן קאנווענשאן אין קאנאדע

דער „טריידס ענד לייבאר קאנגרעס" אין קאנאדע, וואס איז אנגעשלאסן אן דער א. פ. אוו ל., האט אפגעהאלטן זיין 65טע קאנווענשאן אין מאנטרעאל.

נאענט צו 700 דעלעגאטן, וואס פארטרעטן א האלבן מיליאן מיטגלידער פון דער אמעריקאן פעדערעישאן אוו לייבאר און אירע פארבינדעטע יוניאנס אין קאנאדע, האבן זיך באטייליגט אין דער קאנווענשאן.

ביי דער היי־יאריגער קאנווענשאן האט דער קאמוניסטישער איינפלוס אין דעם דאזיגן טרייד יוניאן צענטער געקראגן א טויט־קלאפ. זעקס דעלעגאטן, וואס מ'האט פארדעכטיגט אין קאמוניסטישע סימפאטיעס, האט די קרעדענשעל קאמיטע ניט צוגעלאזט.

די קאנווענשאן האט אנגענומען א שארפע רעזאלוציע, שטיצנדיג מיטן גאנצן הארצן די „יונייטעד נייש‍אנס" אין איר שטעלונג צו קארעא און די צוגרייטונגען פאר דער פארטיידיגונג פון די דעמאקראטישע לענדער.

די קאנווענשאן האט איינשטימיג גוטגעהייסן דעם באריכט וועגן ראסן־דיסקרימינאציע, און האט רעקאמענדירט ווייטער צו שטיצן דעם „ביל אוו ראיטס" פאר קאנאדע, און דאס געזעץ, וואס פאדערט באשעפטיגונג פאר אלע גלייך, אן אונטערשייד פון ראסע און קאליר.

אין דער אמעריקאנער ארבעטער־באוועגונג

די ענערגישע באוועגונג צווישן די אמעריקאנער ארבעטער צו געווינען לוין־העכערונגען כדי צו־[illegible] זייער לעבנס־סטאנדארד אונטער דעם העכערשטייגנדיקן יקרות, האט אין דעם פארגאנגענעם חודש געבראכט רעזולטאטן. הונדערטער טויזנטער ארבעטער אין פארשידענע אינדוסטריעס איבערן לאנד האבן געוואונען העכערונגען אויף די שכירות און גרעסערע בייסטייערונגען פון די בעלי בתים צו די וועלפער פאנדן. דאס וואס איז נאך באזונדערס וויכטיג איז דאס, וואס די ערשטע העכערונגען זיינען געוואונען געווארן [illegible] און אין [illegible] פון אגרימענטס. זיי האבן נאך געהאט צו לויפן א לאנגע צייט. די באוועגונג פאר לוין־העכערונגען וועט זיך נאך אין פארשפרייטן. אלץ מער און מער ארבעטער פאדערן [illegible] און [illegible] די ארבעטסגעבער דורך [illegible] און [illegible]. [illegible] זיך א [illegible] פון אז די העכערונגען [illegible] די [illegible] אין 1943, ווען די [illegible] "ליטל סטיל פארמולא" — א לוין־העכערונג פון פופצן פראצענט איבער די שכירות אין 1941, איז געווארן דער סטאנדארד פאר אלע ארבעטער. איצט זיינען די [illegible] העכערונגען וואס די ארבעטער קריגן ארום צען סענט א שעה.

כאטש די ערשטע לוין־העכערונגען זיינען געוואונען געווארן אן [illegible] סטרייקס, מיינט עס אבער ניט אז די ארבעטסגעבער האבן עס פרייוויליג געגעבן. די זיינען [illegible]. [illegible] מיט די ארבעטער [illegible] אין די ערשטע [illegible] דורך [illegible] אויסגעדריקטע [illegible]. די [illegible] און [illegible] לעצטע [illegible] האבן די [illegible]. פיל האבן די [illegible] די פארגרעסערטע [illegible] ארבעטער. דאס איז געשען אלס רעזולטאט פון דער פארגרעסערטער פראדוקציע דורך די רעגירונגס באשטעלונגען און דעם פארגרעסערטן [illegible] פון [illegible] סחורות אלס רעזולטאט פון [illegible]. [illegible] גרויסע פירמעס אין דער אויטאמאביל, עלעקטרישער אפאראטן, [illegible] און [illegible] אינדוסטריעס, האבן [illegible] די [illegible] פון [illegible] בעל מלאכות און געוואונען צו באפרידיקן זייערע ארבעטער אז די וועלן ניט [illegible] די [illegible]. א [illegible] בעל [illegible] האבן אויך [illegible] [illegible] לוין־העכערונגען דורך [illegible] דעם [illegible].

באטשער [illegible] אויטאמאביל ארבעטער האבן געוואונען לוין־העכערונגען

אינפארמירט פון ש. ב.

די ארבעטער אין דער אויטאמאביל אינדוסטריע זיינען געווען די ערשטע וואס האבן דורכגעבראכן דעם ווידערשטאנד פון די בעלי בתים, באזונדערס ווי די ריזנגרויסע קארפאראציעס. די גרעסטע פירמע אין דער אויטאמאביל און עלעקטרישע מאשינען אינדוסטריע, האט אונטערגעשריבן זיין נייעם אגרימענט מיט דער יוניאן. געבראכט די העכערע שכירות און גרעסערע בענעפיטס. דאס די קרייזלער קאמפאני, וועלכע האט ערשט אונטערגעשריבן איר אגרימענט מיט דער יוניאן אין מיי, נאך א ביטערן סטרייק, וואס האט געדויערט נעענט פון פינף וואכן, פרייוויליג געגעבן די שכירות פון אירע 25 טויזנט ארבעטער מיט צען סענט א שעה, און אויך געהעכערט די עלטער פענסיע צו 125 דאלאר א חודש. אן ענלעכע העכערונג האט אויך פרייוויליג באוויליגט די בריגס אויטאמאביל קאמפאני פאר אירע 38 טויזנט ארבעטער. די פאקארד קאמפאני, וועלכע האט אין אנהייב אפגעזאגט די פאדערונגען פון דער יוניאן פאר א לוין־העכערונג און די ארבעטער זיינען געצוואונגען געווען ארגאניזירן א סטרייק, האט שפעטער נאכגעגעבן און געסעטלט.

שווערער איז געווען צו קריגן די לוין־העכערונג פאר די 150 טויזנט ארבעטער אין די פארד פאבריקן. דער אגרימענט מיט דער פירמע האט נאך געהאט צו לויפן כמעט א יאר און לויט דעם אגרימענט האבן די ארבעטער געדארפט ווארטן ביז יאנואר 1951 איידער זיי האבן געקענט פאדערן לוין־העכערונגען. די פירמע האט דעריבער אין אנהייב זיך אנטזאגט אפילו צו פארהאנדלען מיט דער יוניאן וועגן אירע פאדערונגען. א פאר ספאנטאנע סטאפ־[illegible] אין אירע פאבריקן און [illegible] האבן די בעלי בתים אבער וויכטיגער געמאכט און די קאמפאני האט נאכגעגעבן די ארבעטער א העכערונג פון אכט סענט א שעה אויף די שכירות פאר אלע ארבעטער. עקסטרא פינף סענט א שעה פאר 125,000 פון די מער קוואליפיצירטע ארבעטער און די עלטער פענסיע איז געהעכערט געווארן פון 100 דאלאר צו 125 דאלאר א חודש פאר די וואס האבן געארבעט פאר דער פירמע דרייסיג יאר אדער מער. די פארד קאמפאני האט אויך אנגענומען די סיסטעם פון אויטאמאטישע לוין־העכערונגען פון פיר סענט א שעה יעדען יאר אלס חלק פון די ארבעטער אין דער פארגרעסערטער פראדוקטיוויטעט דורך טעכנישע איבערבעסערונגען. דאס איז דער זעלביגער פרינציפ וואס איז פריער געוואונען געווארן פון דער דזשענעראל מאטארס קאמפאני. דער נייער אגרימענט איז אויף פינף יאר.

לוין־העכערונגען זיינען אויך געוואונען געווארן אין דער הודסאן מאטאר קאמפאני, זיבן סענט א שעה; קייזער־פרעיזער קארפאריישאן — אכט סענט א שעה פאר אלע ארבעטער און נאך פינף סענט א שעה פאר די מער געלערנטע בעל מלאכות; ענלעכע העכערונגען האבן נאכגעגעבן די בענדיקס אוויאיישאן קארפאריישאן, די מאסער פראדוקטס קארפאריישאן און ענלעכע קלענערע קאמפאניס.

שווערע קאמפן אין דער עלעקטרישער אינדוסטריע — א דאנק קאמוניסטישער סקעבעריי

פיל שווערער איז דער קאמף פאר לוין־העכערונגען אין די אינדוסטריעס, וואו די ארבעטער זיינען געשפאלטן אין צוויי יוניאנס וועלכע פירן א יוריסדיקציע־קאמף צווישן זיך. דאס איז די לאגע אין דער פארם משינערי אינדוסטריע, וואו א טייל ארבעטער באלאנגען צו דער אויטאמאביל ארבעטער יוניאן און א צווייטער טייל איז איינגעשלאסן אין דער עלעקטריקאל ענד ראדיא ווארקערס יוניאן, וועלכע איז אויסגעשלאסן געווארן פון סי. איי. או. די לאגע איז אויך אזוי אין דער עלעקטרישער אינדוסטריע, וואו עס פונקציאנירן צוויי יוניאנס. איינע די אויסגעשלאסענע יונייטעד עלעקטריקאל ווארקערס און די צווייטע, די רעארגאניזירטע אינטערנעשאנאל הארוועסטער[?] עלעקטריקאל ווארקערס יוניאן פון סי. איי. או. די גרעסטע פירמעס פון אט די אינדוסטריעס, ווי די אינטערנעשאנאל הארוועסטער קאמפאני, די דזשענעראל עלעקטריק קאמפאני און די וועסטינגהאוז קאמפאני, האבן אגרימענטס מיט ביידע יוניאנס און די נוצן אויס די קאנקורענץ צווישן די יוניאנס צו ברעכן די איינהייט פון זייערע בעל מלאכות. ליידער געלינגט עס אויך ביז א געוויסן גראד די בעלי בתים צו שטערן דעם קאמף פון זייערע ארבעטער פאר לוין־העכערונגען. א דאנק אט דעם קאמף זיינען די ארבעטער געצוואונגען געווען אנצופירן ביטערע סטרייקס, צוליב דעם סקעבעריי פון דער קאמוניסטישער עלעקטריקאל ווארקערס יוניאן.

אין דער אינטערנעשאנאל הארוועסטער קאמפאני, וועלכע באשעפטיגט אין אירע פאבריקן ארום פופציג טויזנט ארבעטער, באלאנגען ארום דריי און צוואנציג טויזנט צו דער אויטאמאביל ארבעטער יוניאן און ארום זיבן און צוואנציג טויזנט צו דער קאמוניסטיש דאמינירטער יונייטעד עלעקטריקאל ווארקערס. ווען די אויטא ווארקערס יוניאן האט ארויסגעשטעלט אירע פאדערונגען צו דער קאמפאני פאר א לוין־העכערונג פון פופצן סענט א שעה און אנדערע פארבעסערונגען, האט די יונייטעד עלעקטריקאל ווארקערס יוניאן זיך צוגעאיילט און געסעטלט מיט דער פירמע פאר א לוין־העכערונג פון בלויז זיבן פראצענט. די קאמפאני האט אבער גאר ניט געהאט בדעה צו געבן די העכערונג. אלץ וואס זי האט געוואלט איז געווען צו ברעכן די ארבעטער־רייען אום צו קענען ארויסדרייען זיך פון וועלכער עס איז העכערונג. זי האט דעריבער אין א פאר טעג ארום חרטה געהאט און צוריקגעצויגן איר אנבאט. די אויטאמאביל ארבעטער יוניאן האט דערווייל ארויסגערופן אירע מיטגלידער אין סטרייק און האט אפעלירט צו די אנדערע ארבעטער ניט דורכצוגיין די פיקעט ליניעס. די פירער פון דער קאמוניסטיש געפירטער יוניאן האבן אין אנהייב זיך אנטזאגט צו רופן זייערע מיטגלידער אין סטרייק. ערשט ווען די קאמפאני האט זיך אנטזאגט אונטערצושרייבן אן אגרימענט אויף די באדינגונגען וואס זי האט שוין געהאט נאכגעגעבן, האט די יוניאן ארויסגערופן אירע מיטגלידער אין סטרייק באזונדער. מיט אומבאגרענעצטער חוצפה האבן די קאמוניסטישע פירער דערנאך געבעטן די אויטאמאביל ארבעטער יוניאן צו שליסן א "פאראייניגטן פראנט". די סי. איי. או. יוניאן האט אויף דעם געענטפערט אז זיי וועלן פריער דארפן פארווארפן זייער סקעבישן אפמאך מיט דער קאמפאני פאר א קלענערער לוין־העכערונג. ווי די אויטאמאביל ווארקערס יוניאן פאדערט און זיין באמת גרייט פאר א געמיינזאמען קאמף. אויף דעם האט די יוניאן קיין מאל ניט געקראגן קיין ענטפער.

ווי היפאקריטיש עס איז געווען דער קאמוניסטישער פארלאנג פאר א פאראייניגטן פראנט, האט באוויזן זייער האנדלונג, ווען זיי האבן אונטערגעשריבן אן אגרימענט מיט דער קאמפאני, אננעמענדיג א לוין־העכערונג פאר זייערע מיטגלידער פון צען סענט א שטונדע און די צוריקגעשיקט סקעבן, פארפליכטענדיג זיך ניט צו סטרייקן דורך דעם טערמין פון אגרימענט. די פאבריקן פון דער קאמפאני וואס ווערן קאנטראלירט פון דער אויטא ארבעטער יוניאן זיינען נאך אין סטרייק. עס וועט שוין אבער איצט זיין שווערער פאר די ארבעטער צו קריגן מער ווי די העכערונג וואס די קאמוניסטן האבן אנגענומען.

אן ענלעכע לאגע האט זיך געשאפן אין די סטרייקס געגן דער דזשענעראל עלעקטריק קאמפאני. די סי. איי. או. יוניאן האט גערופן געגן דער פירמע א ריי סטרייקס אין די וויכטיגסטע פאבריקן אירע: אין לין, מאסאטשוסעטס; סקענעקטעדי, ניו יארק; קליוולאנד, אהייא; און א צאל אנדערע שטעט. די קאמוניסטישע יונייטעד עלעקטריקאל יוניאן האט אירע מיטגלידער אין סטרייק ניט גערופן. די מערסטע ארבעטער אין די פאבריקן פון דער דזשענעראל עלעקטריק קאמפאני באלאנגען אבער צו דער סי. איי. או. יוניאן און די סקעבעריי פון די קאמוניסטן האט ניט געקענט שאטן דעם סטרייק אזוי פיל ווי אין דער הארוועסטער קאמפאני. די קאמפאני האט ענדלעך נאכגעגעבן די יוניאן פאדערונגען און געסעטלט. די ארבעטער האבן געוואונען א לוין־העכערונג פון צען סענט א שעה, א מינימום עלטער פענסיע פון 125 דאלאר א חודש איינגעשלאסן סאשל סעקיורעטי בענעפיטס, לעבנס און געזונט פארזיכערונג און אנדערע בענעפיטס. די יונייטעד עלעקטריקאל יוניאן פארהאנדלט איצט מיט דער קאמפאני פאר אירע מיטגלידער און עס שיינט אז זיי וועלן קריגן ענלעכע באדינגונגען א דאנק דעם קאמף פון די ארבעטער, וועמען זיי האבן פארראטן.

טעקסטיל ארבעטער געווינען לוין־העכערונגען

די באוועגונג פאר באלדיגע לוין־העכערונגען האט זיך אויך פאנאנדערגעוויקלט צווישן די ארבעטער אין דער טעקסטיל אינדוסטריע. די אינדוסטריע האט, ווי באוואוסט, דורכגעמאכט די לעצטע פאר יאר א שווערע צייט עקאנאמיש און די יוניאנס האבן איבער דעם ניט געפאדערט קיין לוין־העכערונגען. איצט אבער, מיט דעם שטייגען אין פרייזן פון טעקסטיל ווארעס און מער באשטעלונגען, איז די אינדוסטריעלע לאגע בעסער געווארן. די פאבריקאנטן האבן דאס יאר געמאכט ריזיגע פראפיטן אין דער צייט ווען די פארדינסטן פון די ארבעטער זיינען נאך מער איינגעשרומפן איבער דעם יקרות. האבן די יוניאנס איצט באשלאסן צו פאדערן לוין־העכערונגען און א צאל מאנופעקטשורערס האבן שוין אויך די פאדערונג נאכגעגעבן. מיט אייניגע גרופן מאנופעקטשורערס גייען נאך די פארהאנדלונגען.

די ערשטע לוין־העכערונגען האט די טעקסטיל ארבעטער יוניאן פון סי. איי. או. געוואונען אין א גרופע קאטן און רעיאן מילן אין ניו ענגלאנד, וואס באשעפטיגן ארום 25,000 בעל מלאכות. די העכערונג איז צען פראצענט דערווייל ביז דעם 15טן מערץ, ווען דער איצטיגער אגרימענט מיט דער יוניאן גייט אויס. פאר דעם נייעם אגרימענט וועלן אנגעפירט ווערן באזונדערע פארהאנדלונגען. די לוין־העכערונג האבן נאכגעגעבן אלע טעקסטיל מילן וואס באלאנגען צו דער ניו בעדפארד קאטאן מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן, די פאל ריווער טעקסטיל מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן, די בערקשייר פיין ספינינג אסאשיאייטס און 3 אומאפהענגיגע מילן וואס באלאנגען ניט צו קיין אסאסיאיישאן. א חוץ דעם האט די יוניאן אונטערגעשריבן א פיר יאר אגרימענט מיט דער "טעקסטראן קאמפאני" אויך מיט א צען פראצענט לוין־העכערונג. אין דעם אגרימענט מיט דער טעקסטראן קאמפאני זיינען אויך אריין די פאלגענדע קאנצעסיעס פאר די ארבעטער: א חוץ די צען פראצענט העכערונג וואס גייט אריין אין קראפט פון ערשטן אקטאבער, קריגן די ארבעטער אויטאמאטישע לוין־העכערונגען פון פינף פראצענט אין סעפטעמבער 1951 און אין סעפטעמבער 1952 און דאס רעכט פון דער יוניאן צו פאדערן ווייטערע לוין־העכערונגען אין 1953. די ארבעטער קריגן אויך העכערע קראנקן בענעפיטס, האספיטאליזאציע און אנדערע בענעפיטס צאלונגען.

די טעקסטיל ארבעטער יוניאן פון דער א. פ. אוו ל. האט געוואונען א לוין־העכערונג פון אכט פראצענט פאר די ארבעטער פון דער "הארטסוויל פרינט ענד דאי ווארקס" און די "גאקס ניטינג מילס" פון דער לינען טרעד קאמפאני אין באלטימאר האבן געקראגן א העכערונג פון צען סענט א שעה. די יוניאן האט איצט איינגעפאדערט די אנדערע טעקסטיל קאמפאניס מיט וועלכע זי האט אגרימענטס צו פארהאנדלען וועגן העכערונגען אויף די שכירות פון די ארבעטער. צווישן די פירמעס, פון וועלכע די יוניאן פאדערט לוין־העכערונגען, זיינען פערציג וואלענע שטאף מילן אין די ניו ענגלאנד שטאטן, מערסטע פון זיי אין לארענס און לאוועל, מאסאטשוסעטס, פראווידענס, ראוד איילאנד, און נאשוא, ניו העמפשייער.

אויך די סי. איי. או. טעקסטיל ארבעטער יוניאן האט אנגעהויבן פארהאנדלונגען מיט די אייגנטימער פון די וואלן און ווארסטעד מילן פאר א לוין־העכערונג. די יוניאן האט ארום 90 טויזנט מיטגלידער אין די מילן איבערן גאנצן לאנד. די יוניאן פאדערט א לוין־העכערונג פון צוואנציג פראצענט. איר איצטיגער אגרימענט מיט דעם צווייג פון דער טעקסטיל אינדוסטריע גייט ערשט אויס קומענדיגן פעברואר.

צו פארהיטן אז זייערע אומארגאניזירטע ארבעטער זאלן זיך אנשליסן אין א יוניאן כדי צו קריגן די לוין־העכערונג וואס די יוניאן געווינט פאר אירע מיטגלידער, זיינען די טעקסטיל בעראנען פון דער סאוט געווארן "גוטהארציג" און האבן פרייוויליג געגעבן העכערונגען פון אכט פראצענט אויף די שכירות. די גרעסטע קאטאן מילן פון סאוט און נארט קאראליינא, דזשארדזשיע און טענעסי האבן געגעבן די העכערונגען. עס איז נאך אבער א פראגע איבער די מאנעוורע וועט די געלינגען. די יוניאנס פאדערן א סך גרעסערע הוספה אויף די שכירות און אפילו דער צוריקגעשטאנענסטער ארבעטער ווייסט אז מער געלט איז בעסער ווי ווייניגער געלט...

* * *

אנדערע יוניאנס וואס האבן געוואונען דעם מאנאט לוין־העכערונגען זיינען: די צוועלף טויזנט ארבעטער אין דער "אינטערנעשאנאל שו קאמפאני" — א העכערונג פון זעקס סענט א שעה; די סילווייניע עלעקטריק פראדוקטס קאמפאני האט געגעבן אירע אכט טויזנט ארבעטער א העכערונג פון פופצן סענט א שעה און צוויי עקסטרא באצאלטע יום טובים א יאר; די עסא סטאנדארד קאמפאני פון לינדען האט געהעכערט די שכירות פון אירע זיבן טויזנט ארבעטער מיט זעקס פראצענט; די באראוס עדדינג מאשין קאמפאני פון דעטראיט האט געגעבן אירע זיבן טויזנט ארבעטער לוין־העכערונגען פון אכט ביז צוועלף סענט א שעה; און ענלעכע העכערונג האבן געקראגן די ארבעטער פון דער ל. עי. יאנג קאמפאני אין דעטראיט, וועלכע האבן ערשט אונטערגעשריבן זייער נייעם אגרימענט מיט זיבן וואכן פריער. די פיטסבורג פלעיט גלעס קאמפאני האט געהעכערט די שכירות מיט פינף סענט און די סטאנדארד אויל קאמפאני פון אינדיאנא האט געגעבן אירע צען טויזנט אנגעשטעלטע א העכערונג פון זעקס פראצענט אויף די שכירות. לוין־העכערונגען זיינען אויך געוואונען געווארן פון דער אלומיניום קאמפאני פון אמעריקע, די באן אלומיניום ענד בראס קארפאריישאן, די ענטהארט מאנופעקטשורינג קארפאריישאן און א ריי קלענערע פירמעס.

א גאנצע ריי אינטערנעשאנאל יוניאנס פארהאנדלען איצט מיט בעלי בתים וועגן לוין־העכערונגען פאר די ארבעטער. צווישן די זיינען אונזער אייגענע אינטערנעשאנאל, וואס האט באפוילן אלע לאקאלס צו פארהאנדלען וועגן א פופצן פראצענט לוין־העכערונג. די אמאלגאמייטעד קלאדינג ווערקערס, וואס פארהאנדלט איצט פאר א פופצן פראצענט העכערונג פאר אלע ארבעטער אונטער איר יוריסדיקציע איבערן גאנצן לאנד. די ראבער ארבעטער יוניאן און די שטאל ארבעטער יוניאן, וואס האט ארויסגעשיקט א פאדערונג צו די בעלי בתים פאר באלדיגע לוין־העכערונגען. אויך די

לעגיטימירטע יוניאָן פון דער צ. אָ. אָוו ל. האָט פאָרגעשטעלט אַ פאָדערונג פאַר אַ העכערונג פון זיבן און דרייסיג סענט אַ שעה פאַר די אַכציג טויזנט מיטגלידער זייערע אין די פאַבריקאַנטן.

יוניאָנס באַקעמפן נעגער פאַר לעגאַלע [illegible] פון די אַרבעטער

די געשטאַנענע לוין־העכערונגען אַליין פאַרזיכערן נאָך ניט אַז דער לעבנס־שטאַנדאַרד פון די אַרבעטער זאָל ניט אַראָפּגעדריקט ווערן. דער איינקומען פון די אַרבעטער ווערט איצט באַדראָט פון פאַרשידענע זייטן. אינפלאַציע און שטייגנדע פּרייזן פון איין זייט, פיל העכערע שטייערן, דירעקטע און אומדירעקטע, אויף די אַרבעטער פאַרדינסטן פון דער צווייטער זייט. שוין באַרייטנדיג פאַרקלענערן דעם רעאַלן לוין פיל שנעלער ווי די לוין־העכערונגען ווערן געוואונען. דערפאַר איז די נייטיקייט אַז שכירות זאָלן ניט איינגעפרוירן ווערן. דאָס הייסט אַז די רעגירונג זאָל פאַרבאָטן ווייטער צו העכערן שכירות, נאָר אויך אַז די אַזוי גערופענע „עסקאַלייטאָר קלאָזן" אין יוניאָן אַגרימענטס, וואָס פאַרבינדן אויטאָמאַטיש דעם אַרבעטס לוין מיט פּרייזן שטייגן, זאָלן רעספּעקטירט ווערן אומבאַגרענעצט.

די יוניאָנס באַקריגן די לאַגע, די פאַרשטייען אויך, אַז וואָס ניטאָמער קען פאַר די אַרבעטער די אינדוסטריעלע לאַגע איבער דער פאַרקלענערונג פון דער צאָל אַרבעטסלאָזע און די פאַרגרעסערטע באַשעפטיגונג אין כּל מלאכות. אַלץ גרעסער ווערט דער דרוק פון די אינדוסטריאַליסטן אויף דער רעגירונג איינצופרירן שכירות, שוין גלייך ווי די מלחמה אין קאָרעא האָט אויסגעבראָכן האָבן פאַרשידענע רעגירונגס עקאָנאָמיסטן געשריבן שטרענגע דעם פּלאַן מיט אַ קאָנטראָל אין כּל מלאכות. די רעגירונג ביוראָ באַריכטעט, אַז די צאָל באַשעפטיגטע אַרבעטער האָט סוף אויגוסט באַלאָפן אַ רעקאָרד און דערגרייכט די צאָל פון 62 מיליאָן מיט 367 טויזנט און די רעגירונג האָט מודיע געווען באַגרענעצן די פּראָדוקציע פאַר ציווילן געברויך אום צו האָבן גענוג אַרבעטער פאַר די רעגירונגס באַשטעלונגען. פון פאַרשידענע זייטן קומען שוין אויך אָן קלאָגן, אַז אַרבעטער בייטן איצט אָפטער זייערע דזשאָבס און אַז דאָס שטערט דער פּראָדוקציע. די פאָדערן אַז די רעגירונג זאָל עפּעס טאָן וועגן דעם. וואָס די מיינען איז מען זאָל איינפרירן שכירות כדי אַז אַרבעטער זאָל ניט קענען פּראָפיטירן פון בייטן דעם דזשאָב. אַנדערע וואָלטן אויך וועלן אַ דירעקטן געזעץ צו באַגרענעצן דאָס רעכט צו בייטן דעם דזשאָב.

די יוניאָנס באַגרייפן עס און די ווייסן אַז דער קאַמף קעגן די געפאַרן מוז געפירט ווערן אויך אויפן פּאָליטישן געביט. די העכסטע פירער פון דער אַמעריקאַן פעדעריישאָן אָוו לייבאָר און דעם קאָנגרעס אָוו אינדאַסטריעל אָרגאַניזיישאָנס זיינען דערביי אויסצוטרעטן מיט אַ קלאָרער פּראָגראַם וואָס די רעגירונג מוז דורכפירן.

פּרעזידענט פיליפּ מורי האָט איבערגעגעבן דעם שטעטמענט פון דער נעשאַנעל סעקיוריטי רעסאָרסעס באָארד, וו. סטואַרט סימינגטאָן. די פאָלגנדע פּראָגראַם איז געמאַכט פון עקזעקוטיוו קאָונסיל פון סי. אײַ. אָ.: צוריקצוציען פּרייזן צו דער שטופע אויף וועלכער די זיינען געווען איידער די מלחמה אין קאָרעא האָט אויסגעבראָכן; גלייך איינצופירן אַ שטייער אויף העכערע פּראָפיטן (עקסעס פּראָפיטס טעקס); העכערן די איינקאָמען שטייערן אויף הכנסות איבער צוויי טויזנט דאָלאַר אַ יאָר אויבער דער סומע וואָס איז פריי פון טעקס; באַגרענעצן די באַנק קרעדיטן און באַשרענקען דאָס אַנשאַפן פון סחורות און רעזערוון.

פּרעזידענט וויליאַם גרין, פון דער פעדעריישאָן, איז שאַרף אַרויסגעטראָטן קעגן איינפרירן שכירות איידער די רעגירונג [illegible] די געשטיגענע פּרייזן אויף לעבנס־מיטלען. אין אַן ענטפער צום פּרעזידענט פון דער נעשאַנעל אַסאָסיאיישאָן אָוו מאַנופאַקטשורערס, [illegible], וועלכער האָט זיך באַקלאָגט אויף דעם וואָס פּרעזידענט טרומאַן האָט נאָך ניט איינגעפרוירן שכירות, כאָטש קאָנגרעס האָט אים געגעבן די מאַכט דערצו, האָט פּרעזידענט גרין אַן אַ פּראָטעסט אַרויס איינצופרירן שכירות איידער די רעגירונג האָט די געשטיגענע פּרייזן, וואָס ניט נאָר שעדיגן די אַרבעטער, נאָר וואָס אויך שעדיגן די גאַנצע עקאָנאָמיע פון לאַנד.

די שטעלונג איז אַרויסגעבראַכט געוואָרן פיל שאַרפער אין דעם באַריכט פון עקזעקוטיוו קאָונסיל פון דער פעדעריישאָן צו דער קאָנווענשאָן און אין די צוגענומענע רעזאָלוציעס וועגן דעם. איינפרירן אַרבעטער שכירות, דערקלערט דער באַריכט, וואָס פאַרקלענערן ביי די אַרבעטער די אַנרייצונג (אינסענטיוו) פאַר פאַרגרעסערן די פּראָדוקציע און וואָס צוויי יאָרס שפּעטער דינגען די מלחמה אויסאַרבעטונגען. די רעגירונגס עקאָנאָמיסטן, ווייזט אָן דער באַריכט, גיבן צו, אַז די פּראָדוקטיוויטעט פון די אַמעריקאַנער אַרבעטער פאַרגרעסערט זיך מיט דריי פּראָצענט יערלעך. אַז די געהעכערטע פּראָדוקציע, אין צוגאָב צו די גרויסע פּראָפיטן פון די קאָרפּאָריישאָנס, מאַכן מעגלעך צו העכערן דעם אַרבעטס־לוין ניט העכערנדיג פּרייזן. צו פאַרהיטן פון ווייטערדיגע פּרייז העכערונגען שלאָגט פאָר די א. פ. אָוו ל. אַ הויכן עקסעס פּראָפיט טעקס וואָס זאָל מאַכן נוצלאָז צו העכערן די פּרייזן אויף סחורות.

וועט עס די יוניאָנס געלינגען דורכצוזעצן זייער פּראָגראַם? מעגליך. [illegible] שווער צו זאָגן. פּרעזידענט טרומאַן און זיינע עקאָנאָמישע ראַטגעבער שיינען צו זיין איינשטימיג מיט דער שטעלונג פון די יוניאָנס. דער דרוק אָבער פון די אינדוסטריאַליסטן און זייערע פאַרטרעטער אין קאָנגרעס איז אומגעהויער. די יוניאָנס וועלן דעריבער מוזן זיין אויף דער וואַך און גרייט צום קאַמף. דער אויסגאַנג פון די קומענדיגע וואַלן אין נאָוועמבער וועט פיל ווירקן אויף דער ריכטונג וואָס די רעגירונגס פּאָליטיק וועט נעמען אין דער נאָענטער צוקונפט.

אינטערנאַציאָנאַלע פּראָבלעמען פאַרנעמען וויכטיגסטן פּלאַץ אויף דער א. פ. אָוו ל. קאָנווענשאָן

אַ דעטאַלירטן איבערזיכט איבער דער קאָנווענשאָן פון דער אַמעריקאַן פעדעריישאָן אָוו לייבאָר, וואָס איז אָפּגעהאַלטן געוואָרן דעם מאָנאַט אין היוסטאָן, טעקסאַס, וועלן מיר שוין אין דעם נומער „גערעכטיגקייט" ניט קענען געבן אויס מאַנגל אין פּלאַץ. מיר וועלן פיליכט זיך אומקערן דערצו אין קומענדיגן נומער. דאָ ווילן מיר בלויז פאַרצייכענען אַז די קאָנווענשאָן האָט געטראָגן מער דעם כאַראַקטער פון אַן אינטערנאַציאָנאַלן אַרבעטער קאָנגרעס, ווי פון אַ טרייד יוניאָן אָרגאַניזאַציע פון איין לאַנד. סיי אין דער צאָל פּראָמינענטע דעלעגאַטן פון טרייד יוניאָנס פון אַנדערע לענדער און סיי אין די פּראָבלעמען פון אינטערנאַציאָנאַלע באַציאונגען און עקאָנאָמישע און פּאָליטישע פּראָבלעמען און אינטערנאַציאָנאַלן מאָסשטאַב וואָס זיינען דאָרט פאַרהאַנדלט געוואָרן, האָט די היי־יאָריגע קאָנווענשאָן איבערגעשטיגן אַלץ וואָס איז ווען געווען ביי פריערדיגע קאָנווענשאָנס פון דער פעדעריישאָן. דער צענטער פון די פראַגן איז געווען דער סאָוועטישער אימפּעריאַליזם און דער קאַמף פון די פרייע פעלקער קעגן זיין אַגרעסיע און זיינע אַגענטן אין די פרייע לענדער. שוין אין זיין דערעפענונגס־רעדע האָט פּרעזידענט גרין געפאָדערט אַז מען זאָל אויסשטעלן אַלע הענדל־באַציאונגען מיט די לענדער אונטער דער באָלשעוויסטישער דיקטאַטור. עס זיינען אויפגעטרעטן געוואָרן באַריכטן וועגן דער טעטיגקייט און דערגרייכונגען פון דער אינטערנאַציאָנאַלער קאָנפעדעראַציע פון פרייע יוניאָנס און פון דעם פאַרבאַנד פון די יוניאָנס פון אַלע אַמעריקאַנער לענדער צו וועלכע די פעדעריישאָן איז אַנגעשלאָסן. באַריכטן זיינען אויך איינגעהערט געוואָרן פון די פעדעריישאָן פאַרטרעטער אין אייראָפּע און פון דער קאָמיסיע וואָס האָט לעצטנס באַזוכט די יוניאָנס אין ווייטן מזרח.

אין דער שטעלונג צו די קאָמוניסטן אין אַמעריקע, האָט די קאָנווענשאָן רעקאָמענדירט די אינטערנאַשאַנאַלס און די נאַציאָנאַלע יוניאָנס אויסצושליסן קאָמוניסטן פון זייערע רייען. זי האָט זיך אָבער אַרויסגעזאָגט קעגן דעם ניי אַנגענומענעם אַנטי־קאָמוניסטישן געזעץ אין קאָנגרעס אַלס געפאַר פאַר די קאָנסטיטוציאָנעלע פרייהייטן פון דער גאַנצער באַפעלקערונג.

ביי דער קאָנווענשאָן איז אויך באַריכטעט געוואָרן אַז די הויפּט־באַאַמטע פון דער מאַשיניסטן יוניאָן, פּרעזידענט אַ. דזש. הייעס און סעקרעטאַר־טרעזשורער עריק פּעטערסאָן, האָבן רעקאָמענדירט צו זייערע מיטגלידער צו שטימען אין דעם רעפערענדום פאַר ווידער אָנשליסן זיך צו דער פעדעריישאָן. די יוניאָן, וועלכע האָט אַרום אַכט הונדערט טויזנט מיטגלידער, איז אַרויס פון דער א. פ. אָוו ל. איבער אַ יוריסדיקציע סכסוך מיט די קאַרפּענטערס. פּרעזידענט גרין האָט אויך אַנאַנסירט אַז די ניו יאָרקער פּאַקעט בוק אַרבעטער יוניאָן לאָקאַל [illegible], וואָס איז געווען פאַר די לעצטע צוועלף יאָר אָפּגעשלאָסן פון דער אינטערנעשאַנעל אין טרייד, איז צוריק אַריין אין דער אינטערנעשאַנעל און איז איצט ווידער אַ טייל פון דער אַמעריקאַן פעדעריישאָן אָוו לייבאָר.

די א. פ. אָוו ל. קאָנווענשאָן האָט היינטיגס יאָר געדויערט בלויז איין וואָך טראָץ די וויכטיגע פראַגן וואָס זיינען באַהאַנדלט געוואָרן און דער גרויסער צאָל רעדנער, וואָס האָבן די קאָנווענשאָן אַדרעסירט. פּרעזידענט גרין, סעקרעטאַר מיני און אַלע וויס־פּרעזידענטן זיינען ווידער ערוויילט געוואָרן פאַרן קומענדיגן טערמין. פּרעזידענט גרין'ס רעדע נאָך זיין ערוויילונג האָט געגעבן אָנצוהערן, אַז עס זיינען פאַרהאַן גוטע האָפענונגען פאַר אַ פאַראייניגונג פון דער טרייד יוניאָן באַוועגונג אין דער נאָענטער צוקונפט און האָט דערקלערט אַז ער איז גרייט צו ברענגען דעם נויטיגן קרבן פערזענלעך דורך צוריקציען זיך פון אַמט אויב דאָס וועט זיין נויטיג.

אין אונזער אינטערנעשאַנעל

דער גענעראַל עקזעקוטיוו באָארד פון אונזער אינטערנעשאַנעל האָט דעם מאָנאַט באַשלאָסן צו פאָדערן פון די בעלי בתים אַן אַלגעמיינע לוין־העכערונג פון פופצן פּראָצענט פאַר אַלע אַרבעטער אין טרייד. דער באַשלוס איז אָנגענומען געוואָרן ביי אַ ספּעציעלער זיצונג פון דער גענעראַל עקזעקוטיוו, וואָס פּרעזידענט דובינסקי האָט איינגערופן דעם מאָנאַט, דעם 14טן סעפּטעמבער. אין אַ צושריפט וועגן דעם איז גלייך אַרויסגעשיקט געוואָרן צו אַלע לאָקאַלס, דזשאָינט באָארדס און דיסטריקט קאָונסלס פון דער אינטערנעשאַנעל איבערן גאַנצן לאַנד. דער צושריפט אינסטרואירט די פירער פון די יוניאָנס אַז, וואו דאָס איז מעגלעך, זאָלן זיי אָנהייבן פאַרהאַנדלונגען וועגן דעם מיט די בעלי בתים אונטער דעם פּונקט אין זייערע אַגרימענטס וואָס דערלויבט צו פאַרלאַנגען לוין־העכערונגען אין מיטן טערמין, ווען די קאָסטן פון לעבנס־מיטלען שטייגן. אין פאַלן וואו די אַגרימענטס האָבן ניט אַזאַ פאָרשריפט, זאָלן די פאַרהאַנדלען מיט די אַרבעטסגעבער פאַר אַ פרייוויליגער העכערונג.

אין דער רעזאָלוציע, האָט די גענעראַל עקזעקוטיוו אַנגעוויזן וועגן דעם, וואָס די פּרייזן אויף אַלע געברויך־אַרטיקלען זיינען זייער שטאַרק געשטיגן אין די לעצטע דריי חדשים און באַזונדערס זינט דער מלחמה אין קאָרעא. די אויסזיכטן זיינען אַז פּרייזן וועלן נאָך ווייטער שטייגן. דאָס מאַכט אוממעגלעך פאַר די אַרבעטער אויסצוהאַלטן זייערע אַרבעטס סטאַנדאַרדס אונטער דער ביז איצטיגער לוין־סטרוקטור און אַן אַלגעמיינע הוספה אויף די שכירות איז דעריבער נויטיג און באַרעכטיגט.

די רעזאָלוציע איז ווי פאָלגט:

„זינט דעם אָנהייב פון דער מלחמה אין קאָרעא איז די העכערונג אין פּרייזן פון לעבנס־מיטלען, וואָס האָט זיך אָנגעהויבן אין מערץ פון היינטיגן יאָר, שטאַרק געוואַקסן. די באַלדיגע אויסזיכטן זיינען אַז פּרייזן אין אַלגעמיין וועלן נאָך ווייטער געהעכערט ווערן. אַז דער פאַקט איז אַנערקענט געוואָרן פון פילע טיילן פון דער אַמעריקאַנער אינדוסטריע, וועלכע האָבן באַווילגט לוין־העכערונגען פרייוויליג אָדער דורך פאַרהאַנדלונגען מיט די יוניאָנס.

„אין אונזערע טריידס זיינען די לוין־איבערקוקונגען געבליבן ווינטערשטיליג. אַלס אַ רעזולטאַט פון דער אומבאַשטימטער לאַגע אין דער אינדוסטריע אין די לעצטע צוויי יאָר האָט אונזער יוניאָן געגעבן דער אינדוסטריע איר פולע קאָאָפּעראַציע צו סטאַביליזירן דעם מאַרקעט און האָט דעריבער קאָנצענטרירט איר אויפמערקזאַמקייט אויף אויסהאַלטן די לוין־סטאַנדאַרדס. טראָץ דעם אָבער האָט די פאַרקלענערטע מאָס באַשעפטיגונג אַנגערירט דעם איינקומען פון אונזערע אַרבעטער. נאָך מער. מיט דעם איינשרינקן פון די באַשטעלונגען פון די קרעמער און מיט דער פאַרגרעסערונג אין דער צאָל סטיילס, האָט אויך דער שטונדן־פאַרדינסט פון פילע פון אונזערע אַרבעטער געליטן.

„די איצטיגע עקאָנאָמישע לאַגע מאַכט דעריבער שטאַרק נויטיק אַז די פאַרלוסטן אין פאַרדינסט פון די אַרבעטער זאָלן גלייך גוטגעמאַכט ווערן. מיר באַפעלן דעריבער אַלע אונזערע אַנגעשלאָסענע אָרגאַניזאַציעס אין אַלע אינדוסטריעס אונטער אונזער יוריסדיקציע און אַלע מאַרקעטס צו אָרגאַניזירן קאָנפערענצן מיט די בעלי בתים צו פאַרהאַנדלען פאַר לוין־העכערונגען פון פופצן פּראָצענט. וואו דאָס איז מעגלעך זאָלן די פאַרהאַנדלונגען אָנגעפירט ווערן אונטער דעם פּונקט אין אַגרימענטס, וואָס דערלויבט צו דערעפענען די פראַגע פון שכירות אין מיטן טערמין. וואו דאָס איז ניט מעגלעך, זאָלן אונזערע יוניאָנס פאָדערן פון די אַרבעטסגעבער אַ פרייוויליגע העכערונג אויף די שכירות אין דער ליניע מיט די לוין־העכערונגען וואָס אַנדערע אינדוסטריעס אין אַמעריקע האָבן געגעבן זייערע אַרבעטער."

לויט ווי עס האָבן רעאַגירט די פירער פון פאַרשיידענע אַסאָסיאיישאָנס אויף דעם באַשלוס פון דער יוניאָן שיינט עס אַז עס וועט נויטיג זיין אַ טיכטיגער דרוק מצד די אַרבעטער צו באַוועגן די בעלי בתים נאָכצוגעבן אויף די גערעכטע פאָדערונג. אַ צאָל פון די אַסאָסיאיישאָן פירער האָבן אַפילו נישט געוואַרט ביז די יוניאָן וועט שטעלן די פאָדערונג אָפיציעל און זיי האָבן גלייך דערקלערט די פאָדערונג פון דער יוניאָן פאַר אומבאַרעכטיגט און אוממעגלעך נאָכצוגעבן. מען מעג אָבער דערוואַרטן אַז זיי וועלן ווייכער ווערן ווען די פאַרהאַנדלונגען וועלן זיך אָנהייבן.

דרעס דזשאָינט באָארד הויבט אָן פאַרהאַנדלונגען פאַר לוין־העכערונג

דער דזשאָינט באָארד פון דער דרעסמאַכער יוניאָן האָט שוין אָנגעהויבן פאַרהאַנדלען מיט פאַרטרעטער פון די אַסאָסיאיישאָנס אין טרייד פאַר אַן אַלגעמיינער העכערונג פון שכירות פאַר די אַרבעטער אין איינקלאַנג מיט די דירעקטיוון פון דער גענעראַל עקזעקוטיוו באָארד פון דער אינטערנעשאַנעל. אויפן פאַרלאַנג פון גענעראַל מענעדזשער דזשוליוס האָכמאַן, גייען איצט אָן קאָנפערענצן צווישן פאַרטרעטער פון דער יוניאָן מיט דער אַסאָסיאיישאָן וועגן דער פאָדערונג פון די אַרבעטער.

די יוניאָן פאָדערט די דערעפענונג פון דער לוין־פראַגע אונטער דעם פּונקט אין קאָלעקטיוון אַגרימענט, וואָס גיט איר דאָס רעכט צו פאָדערן ענדערונגען אין מיטן טערמין ווען די אינדוסטריעלע באַדינגונגען מאַכן עס נויטיג. דער איצט געלטנדער „עסקאַלייטאָר קלאָז" אין די דרעס אַגרימענטס באַגרענעצט ניט די צייט ווען אַזאַ פאָדערונג קען געשטעלט ווערן און איז אויך ניט אָפּהענגיג פון דעם פּראָצענט אויף וויפיל פּרייזן שטייגן לויט די באַריכטן פון דער ביוראָ אָוו לייבאָר סטאַטיסטיקס אין וואַשינגטאָן, ווי דאָס איז דער פאַל אין אַנדערע אַגרימענטס.

אַז די דרעסמאַכער זיינען באַרעכטיגט צו אַ באַלדיגער לוין־העכערונג קען קיינער ניט באַשטרייטן. פון זינט דער איצטיגער אַגרימענט אין דער אינדוסטריע איז אונטערגעשריבן געוואָרן אין 1947, זיינען די פּרייזן אויף לעבנס־מיטלען געשטיגן מיט אַכצן פּראָצענט, לויט די באַריכטן פון לייבאָר דעפּאַרטמענט. בלויז אין די לעצטע צוועלף מאָנאַטן זיינען פּרייזן געהעכערט געוואָרן מיט אומגעפער אַכט פּראָצענט. אַ חוץ דעם זיינען די פאַרדינסטן פון די דרעסמאַכער אויך פאַרקלענערט געוואָרן דורך ווייניגער אַרבעט, קלענערע באַנדלס און מער פאַסאָנען, וואָס די שאַרפע קאָנקורענץ אין דער אינדוסטריע האָט געבראַכט. און כאָטש עס איז אמת, אַז דער איצטיגער אַגרימענט אין טרייד גייט אויס סוף יאַנואַר און מען וועט באַלד דאַרפן צוטרעטן פאַרהאַנדלען פאַר אַ נייעם אַגרימענט, וועט עס נאָך אָבער נעמען מאָנאַטן לאַנג ביז דער נייער אַגרימענט וועט געשלאָסן ווערן און עס איז אויך דאָ די געפאַר אַז ביז דעמאָלט זאָלן שכירות איינגעפרוירן ווערן פון דער רעגירונג צוליב די מלחמה־באַדינגונגען. די יוניאָן האָט דעריבער באַשלאָסן ניט צו וואַרטן, נאָר גלייך פאָדערן אַ העכערונג אויף די שכירות פון די אַרבעטער.

לויט די פאָרשריפטן פון אַגרימענט,

[illegible] די יוניאָן־פירערשאַפט פאַר אַ באַלדיגער לויןהעכערונג [illegible]

קלאָוק דזשאָבערס באָאַרד מאָנט אין קאַסע 300,000 דאָלאַר

דער אינדוסטריעל קאָנטראָל דעפּאַרטמענט פון ניו יאָרקער קלאָוק דזשאָינט באָאַרד האָט איינגעמאָנט 290,597 דאָלאַר פון באַלעבאַטים וואָס זיינען געווען שולדיק און זייערע באַלאַנגען צו פאַרשיידענע יוניאָן פאָנדס און צו באַלמעלאָכעס.

לויט דעם באַריכט פון מיטשעל וויינג, [illegible] איז דאָס געלט איינגעמאָנט געוואָרן אין דער צייט פון [illegible]. פון דער וואַקאַציע פאָנד איז איינגעמאָנט געוואָרן 143,[illegible] דאָלאַר. פון ריטייערמענט פאָנד — 122,623 דאָלאַר. פאַר פאַרלעצן די יוניאָן לייבל באַשטימונגען האָבן די קלאָוק באַלעבאַטים באַצאָלט 14,725 דאָלאַר. און באַק פּיי צו די באַלמעלאָכעס איז איינגעמאָנט געוואָרן 4,713 דאָלאַר. און ליקווידירטע דעמעדזשעס האָבן פיר פירמעס באַצאָלט 1,125 דאָלאַר.

דער אינדוסטריעל קאָנטראָל דעפּאַרטמענט מאַכט ניט אָפּ אַז די קלאָוק באַלעבאַטים זאָלן ניט פּרובירן זיך אַרויסדרייען פון זייערע פאַרפּליכטונגען לגבי די יוניאָן פאָנדן און צו די באַלמעלאָכעס. דער דעפּאַרטמענט פאָרשט אויך אויס צי די שעפּער האָבן גענוג אַרבעט [illegible] עס אויף אַן [illegible].

• • •

די וואַקאַציע בענעפיטס פון די איבער פופציג טויזנט קלאָוקמאַכער אין ניו יאָרק און אומגעגנט האָבן העכער באַטראָפן איבער 2,620,000 דאָלאַר. די בענעפיטס זיינען געצאָלט געוואָרן צו 34,000 קלאָוקמאַכער אין ניו יאָרק גופא, 15,000 אין אַוטסייד ניו יאָרק, נאָרד דזשורזי און לאָנג איילאַנד און 1,800 באַלמעלאָכעס אין [illegible].

• • •

איבער אַ העלפט פון די ניו יאָרקער קלאָוקמאַכער, 20,700 באַלמעלאָכעס, האָבן שוין באַצאָלט זייער 6 דאָלאַרדיגן שטייער צום רעליף פאָנד פון קלאָוק דזשאָינט באָאַרד, באַריכטעט גענעראַל מענעדזשער ישראל פיינבערג. די איינגעזאַמלטע סומע באַטרעפט 122,025 דאָלאַר. דאָס געלט גייט פאַר הילפס־צוועקן אין לאַנד און מעבר לים. עס איז קיין שום צווייפל ניט אַז די קלאָוקמאַכער וועלן אויך הײַיאָר דערפילן זייער ברידערלעכע פליכט לגבי די, וועלכע נויטיקן זיך אין הילף.

לאָקאַל 66 דערקלערט סטרייק אין קאָרדעי פרייד

די באָנאַז עמבראָידערי אַרבעטער יוניאָן לאָקאַל 66 האָט פּראָקלאַמירט אַ גענעראַל סטרייק אַלע אַרבעטער אין דעם קאָרדעי פרייד, באַריכטעט זכריה פרידמאַן, מענעדזשער פון דער יוניאָן. דער סטרייק איז גערופן געוואָרן נאָכדעם ווי די בעלי בתים האָבן זיך אָפּגעזאָגט נאָכצוגעבן די פאָדערונגען פון די אַרבעטער און די פאַרהאַנדלונגען פאַר אַ נייעם אַגרימענט און פריער אויסגעלאָפן פון דעם אַגרימענט וואָס איז אויסגעגאַנגען לעצטן חודש.

אין דעם קאָרדעי פרייד ווערן באַשעפטיקט ערך פיר הונדערט בעל מלאָכות אין 50 שעפּער. אַ העלפט פון די פירמעס זיינען דזשאָבערס און מאַנופאַקטשורערס און 25 פון די זיינען קאָנטראַקטאָרס, וואָס מאַכן די אַרבעט פאַר די מאַנופאַקטשורערס און דזשאָבערס. די יוניאָן פאָדערט אַ העכערונג פון צען סענט אַ שעה אויף די שכירות, אַז אַ טייל פון די בעלי בתים זאָל צאָלן צו אַ ריטייערמענט פאָנד פאַר עלטערע אַרבעטער, און אַז די דזשאָבערס זאָלן זיין פאַראַנטוואָרטלעך פאַר די באַדינגונגען פון די אַרבעטער אין די קאָנטראַקטינג שעפּער.

עס איז איבער דעם לעצטן פּונקט הויפּטזעכלעך וואָס דער סטרייק איז געוואָרן געפירט: די בעלי בתים ווילן ניט אָנערקענען די קאָנטראַקטאָרס און זייער אַסאָסיאיישאַן און אָנצונעמען זיך צו נעמען אויף זיך די פאַראַנטוואָרטלעכקייט פאַר די באַדינגונגען אין זייערע שעפּער.

די מענעדזשער פרידמאַן גיט איבער, שטייט דער סטרייק זייער גוט. די שעפּער ווערן געפּיקעטעט. איינציגע בעלי בתים האָבן שוין באַגעגנט די יוניאָן פאָדערונגען און אונטערגעשריבן אינדיווידועלע אַגרימענטס.

• • •

פיר בראָדוויי טעאַטערס שרייבן אונטער אַגרימענט מיט קאָסטיום מאַכער לאָקאַל 124

פיר בראָדוויי טעאַטערס האָבן אונטערגעשריבן אַגרימענטס, אַז זיי וועלן קויפן די קאָסטיומען פאַר זייערע אַקטיאָרן אין די באַרעטנס פירמעס וואָס שטייען אין קאָנטראַקטועלע באַציאונגען מיט דער טעאַטריקאַל קאָסטיום וואָרקערס יוניאָן, לאָקאַל 124, באַריכטעט מענעדזשער לואיז קווינטילאַנאָ.

די יוניאָן האָט מיט אַ צייט צוריק אָנגעהויבן אַ דרייוו צווישן די ניו יאָרקער טעאַטער באַלעבאַטים אַרויסצוקריגן [illegible] צו קויפן די קאָסטיומען פאַר די אַקטיאָרן און פאַר די סטאַרס אין שעפּער וואָס באַשעפטיקן מעמבערס פון לאָקאַל 124. געוויסע בראָדוויי טעאַטערס פלעגן אויסשטאַטן זייערע פּראָדוקציעס מיט קאָסטיומען געקויפט [illegible] ניט־יוניאָן שעפּער. די דאָזיגע קאָסטיומען זיינען געמאַכט געוואָרן אונטער ניט־יוניאָן באַדינגונגען און זייער קאָנקורענץ האָט אַראָפּגעדריקט דעם לעבנס־סטאַנדאַרד פון די יוניאָן מעמבערס.

די יוניאָן, מיט דער הילף פון קאָמבאַינער טעאַטריקאַל [illegible] קאָונסיל, פון וועלכן לאָקאַל 124 איז אַ מעמבער, פּרואווט איצט אויך [illegible] די בראָדוויי טעאַטער באַלעבאַטים [illegible] אַלע אַנדערע [illegible] קאָסטיומען מוזן געקויפט ווערן פון יוניאָן לייט.

די אונטערהאַנדלונגען מיט דער ליגע פון ניו יאָרק טעאַטערס גייען ווייטער אָן. אַבער די יוניאָן פּרואווט דערווייל צו קריגן אַגרימענטס מיט אינדיווידועלע פּראָדוסערס.

• • •

2,000 פּלעסטיק אַרבעטער געווינען לוין־העכערונג

אין דעם נייעם אַגרימענט צווישן פּלעסטיק באַטאָן ענד נאָוועלטי וואָרקערס, לאָקאַל 132, און דער פּלעסטיק פּראָדוקטס מאַנופאַקטשורערס אַסאָסיאיישאַן האָבן 2,000 באַלמעלאָכעס געוואונען אַ הוספה פון 7 און אַ האַלב סענט אַ שטונדע, באַריכטעט סעקרעטאַר מענעדזשער מאַרטין פעלדמאַן.

אַ חוץ דער לויןהעכערונג האָבן די באַלמעלאָכעס אויך געוואונען אַ האַלבן טאָג באַצאָלטן יום טוב פאַר [illegible] און העכערע מינימומס. עס איז אויך אַריינגעשריבן געוואָרן אין דעם נייעם אַגרימענט אַן עסקעלייטער־פּונקט וואָס דערלויבט צו פאָדערן העכערע וועדזשעס אויב [illegible] קאָנטראַקט גייט אויס [illegible] די קאָסטן אויף לעבנס־מיטלען ווערן העכער.

נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט פירט אַן אָרגאַניזיר סטרייק

דער נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט פירט עטלעכע אָרגאַניזיר סטרייקס אין דער געגנט פון בערוויק־ווילקעס־באַרע אין פּענסילוועניע, באַריכטעט וויצע־פּרעזידענט דייוויד גינגאָלד, דער דירעקטאָר פון דעפּאַרטמענט.

זינט יאַנואַר ביז איצט איז אַן אינטענסיווער אָרגאַניזיר סטרייק אין יענער געגנט פון מזרח פּענסילוועניע, וואו אַלטע נאָן־יוניאָן שעפּער האָבן ענדלעך דערפילט די מאַכט פון דער אינטערנעשאַנאַל און אונטערגעשריבן אַגרימענטס מיט דער יוניאָן. איצט האָט מען זיך גענומען צו די עטלעכע איבערגעבליבענע נאָן־יוניאָן שעפּער.

די סעלמאַ דרעס קאָ. אין ווילקעס־באַרע האָט ענדלעך באַשלאָסן צו באַגיין אירע אונטערהאַנדלונגען מיט דער יוניאָן [illegible] אירע 150 באַלמעלאָכעס זיינען [illegible] אין סטרייק. אַבער די 200 באַלמעלאָכעס פון דער סלאַמבער [illegible] קאָ. אין ווילקעס־באַרע און לידי עסטער קאָ. אין בערוויק, פירן ווייטער זייער קאַמף אויף די פּיקעט־ליניעס. און דער אָרגאַניזיר דרייוו אין דער סטענלי אַנדערגאַרמענט קאָ. אין [illegible] מאַכט גוטע פּראָגרעס.

אין משך פון די לעצטע פיר וואָכן האָבן זיך [illegible] די באַלמעלאָכעס פון די [illegible] שעפּער: [illegible] קאָ. און [illegible]; [illegible] קאָ. אין [illegible]; [illegible] קאָ. אין [illegible]; [illegible] קאָ. אין [illegible]

[illegible] קאָ. אין [illegible]; גערי לי ספּאָרטסוועיר קאָ. אין [illegible].

זיבן סטרייקס [illegible] האָבן געפירט זייער [illegible] אַרבעט אין יענער געגנט, וואו זיי האָבן געקראָגן זייער ערשטע געלעגנהייט צו מאַכן יוניאָן אַרבעט אין די [illegible].

• • •

אַן ערך 50,000 דאָלאַר וועלן באַצאָלט ווערן צוזאַמען די באַלמעלאָכעס פון דער [illegible] קלאָוק קאָ. אין יוניאָן סיטי, נ. י. און אַבורן קלאָוק קאָ. אין באָסטאָן, מאַסס. פאַר פאַרלאָרענע צייט. ביידע פירמעס האָבן פאַרמאַכט די שאַפּס [illegible] באַלמעלאָכעס וועלכע זיינען אַוועקגעשטעלט געוואָרן פון זייערע דזשאָבס פאַר פּרובירן אָרגאַניזירן די שעפּער. דער אָרדער איז אַרויסגעגעבן געוואָרן פון דעם נ. ל. ר. ב. נאָכדעם ווי די יוניאָן האָט אָנגעקלאָגט ביידע באַלעבאַטים פאַר אומגערעכטע פּראַקטיקעס.

דער נ. ל. ר. ב. האָט אויך באַפוילן ביידע פירמעס תיכף צוריק אָנצושטעלן אַלע אָפּגעזאָגטע בעל מלאָכות און פאַרבאָטן די באַלעבאַטים צו שטערן זייערע אַרבעטער זיך אָנצושליסן אין דער יוניאָן פון זייער אייגענעם ווילן.

• • •

איבער 300 באַלמעלאָכעס פון דער וויליאַם קאַרטער קאָ., אַן אונטערוועיר פירמע אין ספּרינגפילד, מאַסס., האָבן געוואונען אַ ריטייערמענט פאָנד צו וועלכן די באַלעבאַטים וועלן באַצאָלן אַ 2 פּראָצענטיגן טעקס פון פּיי ראָל. די פירמע איז די צווייטע אין יענער געגנט איינצופירן אַ ריטייערמענט פאָנד; די ערשטע פירמע איז געווען די [illegible] גאַרמענט קאָ. וועלכע האָט אָנגעהויבן באַצאָלן צו אַ ריטייערמענט פאָנד מיט אַ חודש צוריק.

די אַנדערע געווינסן אין דעם נייעם קאָנטראַקט זיינען: אַ 5 פּראָצענטיגע לויןהעכערונג, אַ 6 פּראָצענטיגער פּעי־ראָל טעקס פאַר אַ העלטה און וועלפעיר פאָנד, באַצאָלטע יום טובים, און אַן עסקעלייטאָר פּונקט לויט וועלכן די יוניאָן האָט דאָס רעכט צו פאָדערן אַ לויןהעכערונג צו יעדער צייט ווען די קאָסטן אויף לעבנס־מיטלען שטייגן מיט 5 פּראָצענט העכער ווי זיי זיינען געווען אין אויגוסט 1950.

אַלטע אַנטי־יוניאָן ניט־גודס פירמע אין וואָוסטער אָרגאַניזירט

איינע פון די עלטסטע ניט־גודס פירמעס, וועלכע האָט פאַר אַ משך פון דרייסיג יאָר דערפאָלגרייך באַקעמפט יעדן פּרואוו צו אָרגאַניזירן אירע אַרבעטער און האַנדלען מיט דער יוניאָן, האָט דעם מאָנאַט אונטערגעשריבן אַ יוניאָן אַגרימענט נאָך אַ קורצן, ענערגישן סטרייק און איינגעשטעלט יוניאָן באַדינגונגען פאַר די אַרבעטער, באַריכטעט י. האַלפּערין, דער [illegible] דירעקטאָר פון נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט.

די פירמע איז די „וואָוסטער ניטינג מילס", פון וואָוסטער, מאַסאַטשוזעטס, וועלכע באַשעפטיקט איבער הונדערט בעל מלאָכות. פאַר די לעצטע דרייסיג יאָר האָט זי אָנגעהאַלטן אַ ניט־יוניאָן שאַפּ. יעדער פּרואוו פון סי. אײַ. אָ. צו אָרגאַניזירן די דאָרטיגע אַרבעטער איז דורכגעפאַלן. די פירמע האָט אָנגעהאַלטן אַ מין פּאַטערנאַליסטישע באַציאונג צו די אַרבעטער און די באַדינגונגען זיינען געווען בעסער ווי אין די געוויינלעכע ניט־יוניאָן שעפּער. אפילו איצט שוין ווען דער סטרייק האָט די פירמע נאָך אַלץ געזוכט צוריק קריגן אירע אַרבעטער אָן אַ יוניאָן אַגרימענט דורך אָנטרייבן אַ באַזונדערן [illegible] פאַר צוריקגיין אַרבעטן. דאָס איז איר אָבער ניט געלונגען און נאָך אַ סטרייק פון פינף טעג האָט זי ענדלעך געמוזט אונטערשרייבן אַן אַגרימענט מיט אונזער אינטערנעשאַנאַל.

דער אָרגאַניזאַציע קאַמפּיין און דער סטרייק איז אָנגעפירט געוואָרן אונטערן אויפזיכט פון יעקב האַלפּערין. די דירעקטע אַרבעט האָבן אָנגעפירט סאַל מושייקין, מענעדזשער פון דער יוניאָן אין יענער טעריטאָריע, און מערי לעווין.

די אַרבעטער האָבן געוואונען דורכן אַגרימענט אַ העכערונג פון צען סענט אַ שעה אויף די שכירות, געזונט און וועלפעיר בענעפיטס, אַ באַצאָלטע יום טובים און עקסטרא געצאָלט פאַר נאַכט אַרבעט. אין דער פאַבריק אַרבעט מען דורכן גאַנצן מעת־לעת אין דריי סמענעס.

צוועלף הונדערט אַרבעטער אין „בליז מוהאָן" קריגן גרויסע לוין־העכערונג

די ערשטע באַדייטנדיגע לויןהעכערונג אונטער דעם דירעקטיוו פון דעם גענעראַל עקזעקוטיוו באָאַרד האָבן געקראָגן די אַרבעטער פון דער „בליז מוהאָן" קאָרפּאָריישאַן פון פּענסילוועניע, וואָס ווערן קאָנטראָלירט פון דעם נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט.

ווי וויצע־פּרעזידענט דייוויד גינגאָלד, דירעקטאָר פון דעפּאַרטמענט, באַריכטעט, האָט די יוניאָן געהאַלטן אין פאַרהאַנדלען מיט דער פירמע פאַר גרויסע אויסבעסערונגען, ווען דער גענעראַל באָאַרד האָט באַשלאָסן צו פאָדערן אַן אַלגעמיינע לויןהעכערונג פון צוועלף פּראָצענט פאַר אַלע פרויען קליידער אַרבעטער איבערן לאַנד. די יוניאָן האָט גלייך אַרויסגעשטעלט די פאָדערונג און אַלס רעזולטאַט האָבן די אַרבעטער געוואונען העכערונגען און פאַרבעסערונגען וואָס טרעפן אַן ערך 22 פּראָצענט אויף זייער איינקונפט.

דער אַגרימענט מיט דער בליז מוהאָן פירמע איז אויסגעגאַנגען אין מאַי. לויט דעם פריערדיגן אַגרימענט פלעגן די אַרבעטער קריגן מאָנאַטלעך אַ באָנוס אויסער זייערע שכירות מיט די פּרייזן אויף לעבנס־מיטלען און זינט מאַי האָבן זיי געהאַט קריגן אַ באָנוס פון זיבן פּראָצענט אויף די שכירות. אין די פאַרהאַנדלונגען פאַר אַ נייעם אַגרימענט האָט די פירמע איינגעשטימט צו פאַרגרעסערן אַט דעם באָנוס מיט פיר פּראָצענט, ברענגענדיג עס צו עלף פּראָצענט. נאָכדעם ווי מיר האָבן געשטעלט די פאָדערונג פאַר פופצן פּראָצענט לויט דער אַלגעמיינער פּאָליסי פון דער [illegible], האָט די פירמע איינגעשטימט אויף אַ ווייטערדיגע העכערונג פון פיר פּראָצענט, וואָס ברענגט די אַלגעמיינע הוספה צו צוואַנציג פּראָצענט. די פירמע האָט אויך איינגעשטימט צו באַצאָלן [illegible] פאַר דער געזונט און וועלפעיר פאָנד און פאַר [illegible] יום טוב. אין די פאַרהאַנדלונגען מיט דער פירמע האָבן זיך באַטייליגט דייוויד גינגאָלד, דירעקטאָר, און י. האַלפּערין, [illegible] פון דעפּאַרטמענט; [illegible] מענעדזשער הערי שינגלער, [illegible] און [illegible].

איסטערן אוט אָוו טאַון דעפּ. געווינט לאַנג־דויערנדיגן סטרייק

אַ פיר־חדשים־דיגער סטרייק געגן דער סענטראַל דרעס קאָ. אין איזליפּ, ל. י. איז געענדיגט געוואָרן מיט אַ זיג פאַר דער יוניאָן, באַריכטעט וויצע־פּרעזידענט הערי וואַגנער, מענעדזשער פון איסטערן אוט אָוו טאַון דעפּאַרטמענט.

די באַלמעלאָכעס האָבן געוואונען אַ 12 און אַ האַלב פּראָצענטיגע לויןהעכערונג, העלטה און וועקיישאַן בענעפיטס און אַן אַרבעטס־וואָך רעדוצירט צו 35 שטונדן.

אין משך פון די 9 חדשים וואָס דער סטרייק איז אָנגעגאַנגען געגן דער פירמע האָט דער ניו יאָרקער דרעס דזשאָינט באָאַרד אויך געפירט אַ סטרייק געגן דער קאָרעל דזשאָי קאָ., דער דזשאָבער פון דער פירמע אין איזליפּ, ל. י. אויך דער סטרייק געגן דעם דזשאָבער איז פאַרענדיגט געוואָרן מיט אַ פולשטענדיגן זיג פאַר דער יוניאָן.

• • •

אַלס אַ רעזולטאַט פון העכערע מינימומס וואָס די באַלמעלאָכעס פון דער באַרביטאָן קאָרפּאָריישאַן אין פּעטערסאָן, נ. דזש., האָבן לעצטענס געוואונען, וועט די פירמע מוזן באַצאָלן 1,400 דאָלאַר אין באַקפּיי.

די יוניאָן נוצט אויס דעם געהעכערטן לעגאַלן מינימום כדי צו געווינען העכערע מינימומס פאַר אירע מיטגלידער.

• • •

אין זיין אָרגאַניזיר דרייוו וואָס דער איסטערן אוט אָוו טאַון דעפּאַרטמענט פירט איצט, האָט ער לעצטענס יוניאָניזירט צוויי שעפּער: די דזשאַי גאַרמענט קאָ., אַ דרעס שאַפּ אין ניו בראָנזוויק, און די אַ. שעלהאָוב קאָ., אַ נעגלידזשעי שאַפּ אין יוניאָן סיטי.

• • •

די מעי אַנדערגאַרמענט קאָ. אין ניו הייווען, קאָנעטיקוט, האָט מסכים געווען צו באַצאָלן 2,000 דאָלאַר אַלס סעטלמענט פון איר חוב צום העלטה און וועלפעיר פאָנד. די פירמע האָט זיך אויך פאַרפליכטעט פון איצט אָן צו צאָלן אַ 4 פּראָצענטיגן פּעי־ראָל טעקס צום העלטה און וועלפעיר פאָנד.

• • •

דער סטרייק אין דער אַסטער ענד סיגאַל קאָ., אַ טשילדרענס דרעס שאַפּ אין דזשורזי סיטי, נ. דזש., איז פאַרענדיגט געוואָרן מיט אַ זיג פאַר דער יוניאָן. די באַלמעלאָכעס האָבן געוואונען: 7 און אַ האַלב פּראָצענט לויןהעכערונג פאַר שטיק אַרבעטער, 5 דאָלאַר אַ וואָך מער פאַר קאַטערס, 3 דאָלאַר אַ וואָך מער פאַר אַנדערע וואָך־אַר־

[illegible] 6 באצאלטע יום טובים און יאר [illegible] אלע באלמעלאכעס. א העכערונג אין [illegible] פאר און [illegible] [illegible].

די יוניאן גייט ארויס צו אן ארגאניזירונג [illegible] קאמפאניע [illegible] די [illegible] וואס ארבעטן פאר דער [illegible] [illegible] פירמע.

• • •

מיט דער הילף פון לאקאל [illegible], [illegible] פון [illegible] [illegible] יוניאן לאקאל 135, איז דעם [illegible] אלס אן [illegible] [illegible] צו קריגן א [illegible] [illegible] פאר די באלמעלאכעס פון דער [illegible] [illegible] קא. אין [illegible], [illegible].

שיקאגא און מיטעל־וועסט פירט אן ענערגישע ארגאניזיר קאמפאניע

[illegible] דער יובל־קאנווענשאן און באלטימאר [illegible] האט שיקאגא און די מיטעל־וועסט ארגאניזירט א [illegible] שטאב און [illegible] [illegible] [illegible], באריכטעט וויס־פרעזידענט מאריס ביאליס.

אין שיקאגא [illegible] זיינען יוניאניזירט געווארן די [illegible] פינף שעפער; [illegible] [illegible] מאנופעקטשורינג קא. און ב. [illegible]. [illegible] [illegible] פירמעס; [illegible] [illegible] קא. און ב. [illegible] קא.; און די [illegible] [illegible] מאנופעקטשורינג קא. א [illegible] פירמע.

די [illegible] [illegible] שעפער זיינען: די [illegible] קא. א קלאוק שאפ אין [illegible]; די [illegible] [illegible] קא. אין [illegible], [illegible]; די [illegible] מאנופעקטשורינג קא. אין [illegible], [illegible]. וועלכע האט ארבעטגעבער [illegible] פון דער [illegible] [illegible] גארמענט קא. א [illegible] פירמע.

• • •

די אונטערהאנדלונגען מיט דער גלאב ניטינג מילס אין [illegible] [illegible], מישיגען. אן [illegible] פירמע וואס באשעפטיגט 630 באלמעלאכעס, זיינען ענדלעך פארענדיגט געווארן. די ארבעטער האבן געוואונען א לוין־העכערונג פון 10 סענט א שטונדע.

• • •

דער 18־טעגיגער סטרייק וואס דער מילוואקי [illegible] באארד האט געפירט קעגן דער [illegible] [illegible] קא. איז געענדיגט געווארן מיט א זיג פאר דער יוניאן. די פירמע האט זיך געוואלט [illegible] צו באנייען איר אגרימענט מיט דער יוניאן, און די האט געפרואווט ברעכן די איניגקייט פון די ארבעטער דורך געבן איבערוויליגע הוספות צו איינצלנע באלמעלאכעס. דאס האט געצוואונגען די יוניאן צו רופן א סטרייק.

לויט דעם נייעם אגרימענט געווינען די באלמעלאכעס א לוין־העכערונג און צוגאב צו דער הוספה וואס די פירמע האט געגעבן פאר'ן סטרייק.

די טרעק דרייווערס יוניאן מיט איר סעקרעטאר־[illegible] [illegible] האט א סך צוגע[illegible] צום זיג פון די סטרייקערס.

דרעס אגרימענט אין שיקאגא באנייט מיט לוין העכערונגען

וויס־פרעזידענט מאריס ביאליס באריכטעט אז די דרעסמאכער יוניאן אין שיקאגא האט זיך געאייניקט מיט די בעלי בתים אויף די פונקטען אין דעם נייעם אגרימענט פאר'ן טרייד. דער אלטער אגרימענט איז אויסגעגאנגען סוף אויגוסט און די פארהאנדלונגען מיט די בעלי בתים פאר א נייעם אגרימענט האבן געדויערט איבער צוויי מאנאטען.

דורך דעם נייעם אגרימענט האבן די ארבעטער אין דרעס טרייד געוואונען פאלגענדע פארבעסערונגען:

אלע וואכן־ארבעטער קריגן גלייך א העכערונג פון פינף פראצענט אויף די שכירות, ניט ווייניגער ווי צוויי דאלאר א וואך. ערום א פערטעל פון אלע בעלי מלאכות אין דרעס טרייד ארבעטן פון וואך.

אלע מינימום סקעילס ווערן געהעכערט. דער מינימום סקעיל פאר קאטערס ווערט געהעכערט מיט פינף דאלאר, פון 55 צו 60 דאלאר; די מינימום סקעילס פאר סעמפעלמאכער און דרעיפערס ווערן געהעכערט מיט דריי דאלאר; עקזאמינערס — מיט פינף דאלאר; בעיסטערס ווערן געהעכערט מיט 4.75 דאלאר און פינקערס מינימומס [illegible] געהעכערט מיט 3.75 דאלאר.

די מינימום סקעילס פאר שטיק־ארבעטער ווערן געהעכערט ווי פאלגט: פרעסערס — מיט פופצן סענט א שעה; אפערייטערס מיט צען סענט א שעה און פינישערס מיט צוועלף סענט א שעה. דער אגרימענט האט אויך א פונקט אז די יוניאן האט א רעכט צו פאדערן העכערונגען דעם ערשטן אפריל.

א חוץ די העכערונגען אויף די שכירות און מינימומס האבן די ארבעטער אויך געוואונען אז א צוגאב פון די בעלי בתים צו א ריטייערמענט פאנד. א העלטה סענטער פאנד און א וועלפעיר פאנד. צו די פאנדען וועלן די בעלי בתים דארפן צאלן נאך צוויי מיט דריי־פערטל פראצענט פון פעי ראל און צוגאב צו די איינס פראצענט, וואס זיי צאלן איצט פארן העלטה פאנד. די געלט וואס איינגעטיילט ווערן איינס מיט א האלב פראצענט צום ריטייערמענט פאנד. איין־פערטל פראצענט פאר א העלטה סענטער און איינס פראצענט פארן וועלפעיר פאנד. צוזאמען וועלן זיי איצט צאלן דריי מיט דריי־פערטל פראצענט פון פעי ראל אנשטאט איינס פראצענט וואס זיי האבן געצאלט אונטער דעם אלטן אגרימענט.

דער נייער אגרימענט איז פאר דריי יאר צייט. די יוניאן האט פארלויפיג איבערגעגעבן איר פאדערונג פאר א וואקאציע פאנד פאר דער גאנצער אינדוסטריע און די ארבעטער וועלן קריגן זייערע וואקאציעס דירעקט פון די בעלי בתים וואו זיי ארבעטן. דאס איז נייטיג געווען איבער די שוועריגקייטן פאר צאלן די בענעפיטס אונטער טעפט־הארטלי געזעץ.

אינטערנעשאנעל ניט ארויס טשארטער פאר איר ערשטע לאקאל אין מיסיסיפי

א נייער לאקאל איז געבוירן געווארן אין דער גרויסער אינטערנעשאנעל משפחה, און נאך וויכטיגער איז דאס נייעס ווערטיס וואס דער ניי־געטשארטערטער לאקאל 448 איז די ערשטע אינטערנעשאנעל יוניאן אין דעם שטאט מיסיסיפי. דער לאקאל געפינט זיך אין [illegible], א שטעטל מיט א באפעלקערונג פון איבער 1,000 נפשות.

די פירמע איז די [illegible] ספאר אינקארפארייטעד; זי פראדוצירט פיינע אונטערוועש און איר הויפט־אפיס געפינט זיך אין ניו יארק. דער ערשטער פרואוו פון דער יוניאן צו ארגאניזירן דעם שאפ האט זיך אנגעשטויסן אויף א ווידערשטאנד ניט בלויז מצד דער פירמע, נאר אויך פון דער אינדוסטריעל קאמיטע פון שטעטל וואס האט געהאלפן ברענגען דעם שאפ אהין. די יוניאן האט אבער עקשנות'דיג אנגעפירט איר ארגאניזיר ארבעט; די האט אויך געצוואונגען די פירמע, דורך דעם נ. ל. ר. ב. צוריק אנצושטעלן זעקס אנגעזעענע באלמעלאכעס און צו באצאלן די בעקפעי פאר דער פארלארענער ארבעטס צייט.

אין מאי היי־יאר האט די יוניאן באפאדערט שאפ־וואלן און געוואונען א איבערוועגענדיגע מערהייט פון די באלמעלאכעס. אין יולי האט די פירמע אונטערגעשריבן א יוניאן אגרימענט לויט וועלכן די ארבעטער האבן געוואונען העכערע לוינען און א העלטה און וועלפעיר פאנד.

דער שאפ וואס באשעפטיגט איצט 300 באלמעלאכעס. די זעלביגע פירמע האט אויך דריי שעפער אין אלעבאמע, פענסילווייניע. אלע דריי שעפער זיינען אונטער דער יורידיקשאן פון דער אינטערנעשאנעל.

סאוטוועסט געווינט לוין־העכערונגען

די באלמעלאכעס פון דער פארטשון גארמענט קא. אין סיינט לואיס, מיזורי, האבן געוואונען א לוין־העכערונג פון 5 פראצענט רעטראאקטיוו פון ערשטן אפריל, היי־יאר.

די קאטערס פון דער לעוועבאום מאנופעקטשורינג קא. אין סיינט לואיס האבן געוואונען א רעיז פון 10 סענט א שטונדע.

די וואך־ארבעטער פון דער ארסעל גארמענט קא. אין קאלאמבוס, מיזורי, האבן געוואונען א הוספה פון 10 סענט א שטונדע. און די שטיק באלמעלאכעס האבן געקראגן א פינף פראצענטיגע לוין־העכערונג.

• • •

די סימפרוף גארמענט קא. אין מעקאליסטער, אקלאהאמא, א מאנטשאפ סוועטשאפ, באנוצט זיך מיט אלע אלטע און נייע טריקס כדי ניט צו דערלאזן די יוניאניזירונג פון אירע ארבעטער. איינע פון די נייע טריקס איז אנצווארפן קוואליפיצירטע באלמעלאכעס. אויף וועלכע די האט א חשד אז זיי הערן זיך צו צו די רייד פון די אינטערנעשאנעל ארגאניזירערס. וועלכע פרוווען אדורכברעכן די דיקע ווענט פון דער אנטי־יוניאן פעסטונג. און אויך זייער פליסן אנצושטעלן יונגע לערנערס. די יוניאן האט

דעריבער פארקלאגט די פירמע צו דער פעדעראל וועידזש עגד אוער דיוויזשאן, אז די לערנערס ווערן אויסגענוצט ארויסצושטויסן קוואליפיצירטע באלמעלאכעס וועלכע דרייען זיך ארום ארבעטסלאז.

די יוניאן וועט אויך פאדערן שאפ־וואלן כדי צו באשטעטיגן די אינטערנעשאנעל אלס די פארטרעטערין פון די באלמעלאכעס אין דער סימפרוף גארמענט קא. וועלכע איז אין איר קאמף קעגן יוניאניזאציע געפאלן אזוי נידעריג, אז זי באפעלט אירע פארלייטערס צו זוכן אין די קעשענעס פון די ארבעטער צי זיי שמוגלען ניט חלילה אריין אין שאפ יוניאן־ליטעראטור.

• • •

שנעלע אקציע מצד דער יוניאן האט געצוואונגען די סטאר עגד סאן קא. אין ווינאנקא, מינעסאטא, צוריק אנצושטעלן אן אפגעזאגטן באלמעלאכע.

א נייער מענעדזשער האט אן שום סיבה אפגעזאגט בערטהא וויליאמס פון איר דזשאב. דאן זיינען דעמאלט פארגעקומען אונטערהאנדלונגען צווישן דער יוניאן און דער פירמע וועגן באנייען דעם אגרימענט. ווען די יוניאן האט געדראעט מיט איבעררייסן די אונטערהאנדלונגען. האט בערטהא וויליאמס תיכף צוריקגעקראגן איר דזשאב.

לאס אנדזשעלעס קלאוק באלעבאטים האלטען אן זייער אסאסיאישאן

די לאס אנדזשעלעס קלאוק עגד סוט מאנופעקטשורערס אסאסיאישאן האט באשלאסן צוריקצורופן איר באשלוס זיך פאנאנדערצולאזן. די באלעבאטים האבן צוגעזאגט אויפצוהאלטן זייער אסאסיאישאן און צו ארבעטן הארמאניש מיט דער יוניאן.

די מיטגלידער פון דזשאינט באארד זיינען אויפגעפאדערט געווארן דורך מאקס באנאך, גענעראל סופערווייזער. צו טאן אלץ וואס אין זייערע כוחות צו העלפן די ספארטסוועיר לאקאלן געווינען די שאפ־וואלן וואס וועלן פארקומען אין אקטאבער אונטער דער אויפזיכט פון דעם נ. ל. ר. ב.

די אויפמערקזאמקייט אין דער לאס אנדזשעלעסער ספארטסוועיר אינדוסטריע וועט געקאנצענטרירט ווערן אין שאפ־וואלן וואס וועלן פארקומען אין דער ערשטער וואך פון אקטאבער. דער סיכסוך מיט די ספארטסוועיר באלעבאטים איז א לעגאליסטיש פארוויקלטער, מיט קלאגעס און געגען קלאגעס. אין וועלכע עס זיינען אויך אריינגעצויגן געווארן דער נ. ל. ר. ב. און דער טעפט־הארטלי געזעץ. נאך לאנגע אונטערהאנדלונגען צווישן די יוניאן לאיערס און פארשטייער פון נ. ל. ר. ב. און די ספארטסוועיר באלעבאטים איז מען געקומען צו אן איינגלייך וועגן די וואלן וואס דארפן קלאר מאכן די געזעצלעכע פארהעלטענישן און די באציאונגען צווישן די ספארטסוועיר לאקאלן און די באלעבאטים אין דער ספארטסוועיר אינדוסטריע אין לאס אנדזשעלעס.

וויס־פרעזידענט קריינדלער און האגנאה האסקעל צוריק פון אייראפע

וויס־פרעזידענט טשארלס קריינדלער און זיין פרוי, די סעקרעטארין פון פרעזידענט דובינסקי, האגנאה האסקעל, זיינען לעצטענס צוריקגעקומען פון א 5־וועכיגער רייזע אין אייראפע.

וויס־פרעזידענט קריינדלער, וועלכער איז דער פארטרעטער פון אמעריקע אויף דער עקזעקוטיווע פון דער אינטערנעשאנעל פעדעראציע פון גארמענט ארבעטער, האט זיך באטייליגט אין דער זיצונג פון דער עקזעקוטיווע, וואס איז אפגעהאלטן געווארן אין לאנדאן. עס זיינען אויך אנוועזנד געווען דעלעגאטן פון ענגלאנד, סקאנדינאוויע, בענעלוקס לענדער (בעלגיע, האלאנד, לוקסענבורג), דייטשלאנד און עסטרייך.

די עקזעקוטיווע ביורא האט דערוויילט א שטענדיגען סעקרעטאר פאר דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע פון באקלייד ארבעטער, דעם בריטישן דעלעגאט איוואן א. מילנער. זיין אפיס וועט זיין אין די העדקוואדערס פון די ענגלישע גארמענט יוניאנס אין לאנדאן. די עקזעקוטיווע האט אויך באשלאסן, אז די נעקסטע קאנווענשאן פון דער אינטערנאציאנאלער פעדעראציע זאל פארקומען אין יוני 1951 אין דיסעלדארף, דייטשלאנד.

איינע פון די ערשטע רעזאלוציעס פון דעם עקזעקוטיוו מיטינג איז געווען די פארדאמונג פון דעם קאמוניסטישן אנפאל אויף דרום־קארעא. אונטער דעם דאזיגן אנפאל שטייען דער קאמינפארם און די וועלט פעדעראציע פון טרייד יוניאנס וועלכע פאלגן שקלאפיש אויס די באפעלן פון די הערשער אין קרעמלין. די רעזאלוציע זאגט אויך צו די פולסטע אונטערשטיצונג פון דעם מיליאן נאדעל ארבעטער, וואס געהערן צו די פרייע דעמאקראטישע יוניאנס אין אמעריקע און אייראפע, צו די וועלכע קעמפען פאר פרייהייט און דעמאקראטיע.

די עקזעקוטיווע האט אויך געשיקט א שארפען פראטעסט צו די שטאקהאלמער „שלום" פארטיזאנען, וועלכע האבן געוואגט די חוצפה צו פאדערן די אונטערשטיצונג פון דער אינטערנאציאנאלער באקלייד ארבעטער פעדעראציע פאר זייער מאנעוורע צו מאביליזירן א פינפטן קאלום וואס זאל פון אינעווייניג [illegible] העלפן די קאמוניסטישע מלחמה־אטאקעס אין פארשידענע טיילן פון דער וועלט.

וויס־פרעזידענט קריינדלער האט דערקלערט, אז די לוינען פון די באקלייד ארבעטער אין אייראפע — פונקט אזוי ווי די שכירות פון אלע אייראפעאישע ארבעטער — זיינען א סך נידעריגער ווי די וועדזשעס פון די נאדעל ארבעטער אין אמעריקע. די סיבה דערפון איז, וואס די הארטיגע באלעבאטים האבן נאך ניט געלערנט דעם עקאנאמישן אלף־בית אז נידעריגע לוינען מיינען א נידעריגע קויף־קראפט און א שוואכע ווירטשאפט.

די צווייטע סיבה איז דאס ניט־ארגאניזירטקייט פון די באקלייד ארבעטער. די ענגלישע נאדעל ארבעטער זיינען די בעסט־ארגאניזירטע און בעסט־געפירטע באלמעלאכעס. אין פראנקרייך, אבער, איז בלויז א קליינע מינאריטעט ארגאניזירט. און דערצו נאך אין דריי באזונדערע יוניאנס. אין די בענעלוקס לענדער זיינען אין ערך 60 ביז 70 פראצענט באלמעלאכעס ארגאניזירט. אין מערב־דייטשלאנד און אין דעם פרייען טייל פון עסטרייך איז דער פראצענט פון ארגאניזירטע באקלייד ארבעטער א הויכער און זייערע יוניאנס זיינען שטארק. אין די סקאנדינאווישע לענדער זיינען 75 פראצענט פון די נאדעל ארבעטער אין די יוניאנס. אין דעם קליינעם פינלאנד, וואס האט זיך ערשט לעצטענס אנגעשלאסן אן דער אינטערנאציאנאלער באקלייד ארבעטער פעדעראציע, איז פאראן א שטארקע יוניאן פון 10 טויזנט נאדעל ארבעטער.

האגנאה האסקעל און איר מאן, וויס־פרעזידענט קריינדלער, האבן אויך פארבראכט עטלעכע טעג אין פאריז. וואו זיי האבן באזוכט די יתומים הייזער און שולן וואס זיינען געבויט געווארן און ווערן אויסגעהאלטן פון דער אינטערנעשאנעל און אירע לאקאלן. זיי האבן באזוכט די מענדעלסאן־היים וואס ווערט אויסגעהאלטן פון לאקאל 117, די זיגמאן־היים וואס ווערט אויסגעהאלטן פון לאקאל 25, די „ארט"־פאך־שול. וואו עס לערנען זיך 700 תלמידים, און די וולאדעק־היים פאר קראנקע קינדער וואס ווערט אויסגעהאלטן פון היגען ארבעטער־רינג.

„אזוי איז א יוגענט פארגאנגען"

אונטער דעם טיטל איז נאר וואס דערשינען אין מאנטרעאל א בוך לידער פון דעם יונגען דיכטער ש. סימכאוויטש.

אין דעם בוך גייען אריין לידער און פאעמען וועגן דעם אידישן חורבן אין פוילן און וועגן לעבן פון די אידישע פליטים אין אייראפע אין זייערע וואנדערונגען, וועלכע דער דיכטער האט אליין מיט זיי מיטגעמאכט.

דאס בוך איז ארויסגעגעבן דורך א קאמיטעט פון שרייבער אין מאנטרעאל. עס איז שיין ארויסגעגעבן מיט פיינע צייכענונגען. דער פרייז פון בוך איז א דאלאר מיט פופציג סענט.

מיט באשטעלונגען זיך ווענדן צום מחבר אויף פאלגענדן אדרעס:

S. SIMCHOWICH
5176 St. Urbain
Montreal, Canada

צוקענען שטימען
אין די נאוועמבער־וואלן

פאר פרייז קאנטראל
קעגן טעפט־הארטלי געזעץ
פאר ארבעטער און סאציאלע
געזעצן

מוזט איר זיך רעגיסטרירן!

רעגיסטראציע — פון דעם 9טען ביז דעם 14טען אקטאבער.

אינטערנעשאַנעל מיטגלידער איבערן גאַנצן לאַנד אַקטיוו אין וואַל קאַמפּיין

מיטגלידער דרייוו [illegible] צווישן מיטגלידער צו רעגיסטרירן זיך און שטימען. — פרײַוויליקע בײַשטייערונגען פאַר קאַמפּיין אויסגאַבן קומען שוין. — ניו יאָרקער לאָקאַלס אינדאָרסירן אײַנשטימיק ליבעראַל פּאַרטיי.

לויט באַריכטן וואָס ס'קומען אָן פון אונזערע לאָקאַלס איבערן גאַנצן לאַנד, זײַנען די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאַנעל שוין מיט אין דעם קאַמפּיין פאַר די וואַלן, וואָס וועלן פאָרקומען [illegible]. די אינטערנעשאַנעל מיטגלידער ווייסן די וויכטיקייט פון די הײַיאָריקע וואַלן פאַר די אַרבעטער און פאַרן לאַנד [illegible]. די באַריכטן [illegible] אַז עס איז [illegible] צו דערוויילן [illegible] און [illegible] פּראָגרעסיווע [illegible] אין די [illegible] פון די [illegible] און [illegible] אַלע זייערע [illegible] צו דערגרייכן [illegible] דעם ציל.

ניו יאָרקער לאָקאַלס מאָנען צו דערוויילן ליבעראַל פּאַרטיי קאַנדידאַטן

בײַ אַ פאַרזאַמלונג פון אַלע טוערס פון די לאָקאַלס, [illegible] און דזשאָינט באָרדס פון אונזער אינטערנעשאַנעל אין ניו יאָרק, וואָס איז פאָרגעקומען [illegible] אין דער אינטערנעשאַנעל [illegible], [illegible] אַלע פירער און עקזעקוטיוו מיטגלידער [illegible] צו [illegible] פון אַלע [illegible] זײַנען אײַנשטימיק [illegible] אין דער [illegible] פון [illegible] דער ליבעראַל פּאַרטיי [illegible]. [illegible] אַלס [illegible] פון דער ליבעראַלער קאַמפּיין קאָמיטע פון דער אינטערנעשאַנעל, איז געווען פאָרזיצער.

דער מיטינג האָט באַשלאָסן צו אַקטיוויזירן די גאַנצע מיטגלידערשאַפט אונזערע אין ניו יאָרק אין דעם קאַמפּיין און שאַפן הונדערטער טויזנטער דאָלאַר דורך פרײַוויליגע בײַשטייערונגען פאַר די קאַמפּיין אויסגאַבן, צו פאַרזיכערן אַ זיג פאַר די ליבעראַל פּאַרטיי קאַנדידאַטן אין נאָוועמבער. דער מיטינג האָט אָנגענומען די פאָלגנדע רעזאָלוציע:

„די אינטערנעשאַנעל לאָקאַלס [illegible] יוניאָנס אין גרעסער ניו יאָרק, וועלכע פאַרטרעטן איבער 200,000 מיטגלידער, האָבן [illegible] דעם קריטישן וואַל־קאַמפּיין אין דער שטאָט און שטאַט ניו יאָרק.

„אין די הײַיאָריקע וואַלן וועט די ליבעראַל פּאַרטיי, אַלס די פאַרקערפּערונג פון [illegible] פּאָליטישער טעטיקייט פון די אַרבעטער און [illegible] ליבעראַלע כוחות אין ניו יאָרק, שפּילן אַ [illegible] ראָלע, ווי [illegible] פריער.

„מיר זײַנען צופרידן צו זען, אַז די דעמאָקראַטישע פּאַרטיי האָט ענדלעך געפונען פאַר גוט צו נאָמינירן אַלס איר קאַנדידאַט פאַר מעיאָר פון דער שטאָט ניו יאָרק אַ מענטשן וואָס סימבאָליזירט פּראָגרעסיוויטעט, גוטע שטאָט רעגירונג. די נאָמינאַציע פון ריכטער פערדינאַנד פּעקאָרע אַלס קאַנדידאַט פאַר מעיאָר פון ניו יאָרק, שאַפט דעם באַזיס פאַר אַ [illegible] קאָאָפּעראַציע צווישן דער ליבעראַל פּאַרטיי און דער דעמאָקראַטישער פּאַרטיי אין דעם שטאָטישן קאַמפּיין.

„מיר פאַרשטייען אונזער פאַראַנטוואָרטלעכקייט און [illegible] שטיצע צו דעם גאַנצן [illegible] קאַנדידאַטן פון דער ליבעראַל פּאַרטיי. יעדער פּראָגרעסיווער מענטש, יעדער פרייער יוניאָניסט, יעדער איינער וואָס איז [illegible] אין אונזער [illegible] אינטערנאַציאָנאַלע פּאָליטיק צו דער וועלט [illegible] און פרידן וועט מיט אַלע כוחות שטיצן הערבערט ה. לעמאַן אַלס קאַנדידאַט פאַר יונייטעד סטייטס סענאַטאָר.

„מיר פאַרפּליכטן זיך אויך צו [illegible] אַלע פּראָגרעסיווע און אַרבעטער כוחות צו שטיצן קאָנגרעסמאַן וואַלטער אַ. לינטש אַלס דעם גובערנאַטאָריאַלן קאַנדידאַט פון דער ליבעראַלער און דעמאָקראַטישער פּאַרטייען. די רעקאָרדס פון לעמאַן און לינטש אַלס מיטגלידער פון קאָנגרעס זײַנען אמת'דיק ליבעראַל און זייער שטעלונג קעגן דעם טאַפט־האַרטלי אַקט און פאַר אַרבעטער און סאָציאַלער געזעצגעבונג איז געווען אַ [illegible] פאַר די אינטערעסן פון די אַרבעטער און פון פאָלק אין גאַנצן.

„אַלס בירגער און אַלס אַרבעטער, [illegible] מיר צו יעדן [illegible], וואָס איז [illegible] די אינטערעסן פון זײַן שטאָט און לאַנד צו רעגיסטרירן זיך און שטימען פאַרן גאַנצן צעטל פון דער ליבעראַל פּאַרטיי אין די קומענדיקע וואַלן.

„פאַר דעם צוועק פאַרפּליכטן מיר זיך צו שאַפן צווישן אונזערע מיטגלידער אַ פאָנד פון 100,000 דאָלאַר צו פאַרזיכערן אַ זיג אין די קומענדיקע וואַלן, וואָס וועט מאַכן ניו יאָרק פאַר די קרוין־שטאָט פון פּראָגרעסיוויזם אין אַמעריקע."

באַריכטן פון לאָקאַלס אין אַנדערע שטעט

אין פילאַדעלפיע איז די גאַנצע אינטערנעשאַנעל מיטגלידערשאַפט [illegible] געוואָרן לויט די וואַל־דיסטריקטן אין וועלכע די מעמבערס וואוינען, און זיי וועלן ווערן [illegible] אין זייערע היימען פון ספּעציעלע גרופּעס וואָס וועלן [illegible] צו יעדער מיטגליד פון דער אינטערנעשאַנעל [illegible] זײַן רעגיסטרירט אויף די וואָטערס ליסטע.

אין מערב פּענסילווייניע און אין דער אַנטראַסיט געגנט זײַנען גאַנצע שעפּער רעגיסטרירט געוואָרן צוזאַמען. אין רעדינג האָט די יוניאָן אָרגאַניזירט אַ קאַוואַלקאַדע פון באַסעס און קאַרס וועלכע האָבן גענומען די מעמבערס אין געריכטס־הויז אַרײַן צו רעגיסטרירן זיך.

אין איסטאָן און אין [illegible] וועלן [illegible] ספּעציעלע גרויסע [illegible] וואו [illegible] וועלכער לויפט פאַר זײַן ווידער־דערוויילונג [illegible], וועט רעדן. ענלעכע מיטינגען וועלן פאָרקומען אין הײַזלטאָן, שאַמאָקין, סקראַנטאָן און אַלענטאַון.

דער נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט האָט [illegible] דעם [illegible] פון די [illegible] און [illegible] פון דיסטריקט [illegible] אין [illegible] פאַר פּאָליטישער [illegible] אין פאַרבינדונג מיט דעם קומענדיקן [illegible]. [illegible] פון [illegible] יוניאָן מיטגלידער פון די פאַרשיידענע [illegible], וואָס [illegible] אונטער דער יוריסדיקציע פון דעם נאָרד־איסט דעפּאַרטמענט, [illegible] פון דעם [illegible] און [illegible] ניו יאָרק, זײַנען [illegible] בײַ דער קאָנפערענץ. [illegible] די [illegible] זײַנען [illegible] פון [illegible] [illegible]. דירעקטאָר פון [illegible]; [illegible], [illegible] דירעקטאָר פון דער אינטערנעשאַנעל, און [illegible] פון [illegible].

אין דרום קאַליפאָרניע האָבן די אינטערנעשאַנעל לאָקאַלס [illegible] רעגיסטראַציע [illegible] וועלכע האָבן די [illegible] צו רעגיסטרירן די מעמבערס אין די יוניאָן [illegible] און אין די שעפּער.

אין קליוולאַנד, אָהייאָ, האָבן אונזערע מעמבערס אַ [illegible] אין [illegible] אין די קומענדיקע וואַלן [illegible] צו [illegible] די אומבאַדינגטע [illegible] פון סענאַטאָר טאַפט. דעם [illegible] פון דעם [illegible] טאַפט־האַרטלי געזעץ. די אַרבעטער [illegible] מיט דער [illegible] וואָס די יוניאָן קאָן צונויפנעמען כדי צו פאַרזיכערן דעם דורכפאַל פון סענאַטאָר טאַפט.

דירעקטאָר [illegible] האָט אויך [illegible] פון אַקטיוויטעטן אין מינעאַפּאָליס. [illegible] און [illegible] צו שאַפן געלט פאַרן קאַמפּיין און פאַרגרעסערן די צאָל רעגיסטרירטע בירגער אין די שטאָט.

אין [illegible], ניו דזשוירזי, איז ברודער [illegible], מענעדזשער פון אונזער אינטערנעשאַנעל לאָקאַל, דער [illegible] פון דער [illegible] לייבאָר ליג פאַר פּאָליטישער [illegible] און [illegible] אַז [illegible] קאַמפּיין [illegible] אַלע יוניאָן מיטגלידער זאָלן זיך רעגיסטרירן און שטימען.

אויפן דרעסמאַכער פראָנט

פון

נ. מ. מינקאָף

מיר פאָדערן אַ לוין־העכערונג נאָכ־קומען דעם יקרות

אין אײַנקלאַנג מיט דעם באַשלוס פון דעם גענעראַל עקזעקוטיוו באָרד, וועלכער האָט אינסטרואירט און אויטאָריזירט אַלע אָנגעשלאָסענע צווייגן פון דער אינטערנעשאַנעל צו פאָדערן פון זייערע באַלעבאַטים אַ לוין־העכערונג פון ניט ווייניקער ווי 15 פּראָצענט אַלס אַ פאַרגיטיקונג פאַר דעם האָכגעגאַנגענעם יקרות אויף לעבענס־מיטלען זינט די לעצטע צוויי חדשים, האָט אונזער דזשאָינט באָרד, בײַ אַ ספּעציעלן מיטינג, אָפּגעהאַלטן דעם 18טן סעפּטעמבער, גוטגעהייסן דעם באַשלוס און האָט אויטאָריזירט צו שיקן בריוו צו די פאַרשיידענע באַלעבאַטים אַסאָסיאַציעס, אײַנלאַדנדיק זיי צו אַ קאָנפערענץ וואו די פראַגע וועט אַפיציעל אויפגענומען ווערן. אַזאַ קאָנפערענץ איז אָנגעזאָגט געוואָרן פאַר פרײַטאָג, דעם 22סטן סעפּטעמבער.

עס איז אמת, אַז לויט דער „ביוראָ אָוו לייבאָר סטאַטיסטיקס" באַטרעפט די העכערונג אין לעבענס־מיטלען איצט מיט 10 פּראָצענט מער ווי אין די ערשטע מאָנאַטן פון 1950 און מיט אומגעפער 18 פּראָצענט העכער, ווי אין 1947, ווען מיר האָבן באַקומען אונזער לעצטע העכערונג. דאָס איז אָבער די דורכשניט־העכערונג פאַר די פאַראייניקטע שטאַטן. דעריבער זײַנען אַרײַנגערעכנט סיי די פּרײַזן וואָס מיר צאָלן פאַר וואוינונגען, באַקליידונג און כל־ערליי אַנדערע זאַכן וואָס אַ לעבעדיגער מענטש נייטיגט זיך אין די אַקטועלע לעבנס־מיטלען — די קאָסטן פון ברויט, פּוטער, אייער, מילך, פלייש א. אַ. וו. ווען מיר וועלן אָבער רעכענען בלויז די געהעכערטע פּרײַזן אויף שפּײַז, די פּרײַזן וואָס די דורכשניטלעכע פרוי מוז היינט צאָלן בײַם אײַנקויפן אירע גראָסעריס, וועט זיך אַרויסווײַזן אַז דער אַקטועלער וואוקס איז אַ סך גרעסער.

פאַרשטייט זיך, אַז דאָס איז הויפּטזאַכלעך אַ רעזולטאַט פון דער קאָרעער מלחמה. אַזוי שנעל ווי עס האָבן זיך געלאָזט הערן די ערשטע קלאַנגען אַז עפּעס האָט פּאַסירט אויף דעם אַזיאַטישן פראָנט, האָבן אונזערע היגע ביזנעסלײַט גענומען רײַסן פון [illegible] און פון [illegible]. פון טאָג צו טאָג זײַנען פּרײַזן אויף אַלערליי אַרטיקלען געשטיגן. דאָס [illegible] פאָלק האָט גענומען פאָדערן אַז דער קאָנגרעס זאָל טאָן עפּעס וועגן דעם. מען זאָל אײַנפירן פּרײַז קאָנטראָלס. מען זאָל אײַנפירן ראַציאָנירונג. מען זאָל אָפּשטעלן דאָס פּראָפיטירונג. אָבער דער קאָנגרעס האָט זיך [illegible] ניט הערנדיג און ניט זעענדיג. דער קאָנגרעס האָט יאָ עפּעס געטאָן. ער האָט [illegible] דעם אײַנקאָם־טאַקס אויף די אַרבעטער־שכירות. פון דעם ערשטן אָקטאָבער אָן, וועט אַ סינגל־מאַן וואָס פאַרדינט 60 דאָלאַר אַ וואָך מוזן צאָלן אומגעפער אַ דאָלאַר און 50 סענט אַ וואָך מער אין שטײַערן, און אַ פאַמיליע־מאַן אומגעפער 40 סענט אַ וואָך מער. [illegible] יאָר וועט דאָס באַטרעפן 79 דאָלאַר מער פאַר אַן איינציקן מענטשן און 20 דאָלאַר מער פאַר אַ פאַרהײַראַטן.

אונזערע אַרגומענטן מיט די באַלעבאַטים גיבן אונדז אַלע רעכט צו פאָדערן אַ העכערונג אויף די שכירות. ווען פּרײַזן אויף לעבענס־מיטלען הייבן זיך צו שטײַגן, מיר האָפן אַז די באַלעבאַטים וועלן אײַנזען די גערעכטיקייט פון אונזערע פאָדערונגען און וועלן באַלד קומען צו אַ פאַרשטענדיגונג.

עד מתי ?

אין לעצטן נומער „גערעכטיקייט" האָב איך באַריכטעט וועגן די זיצונגען פון דער „ניו יאָרקער סטייט פעדעריישאַן אָוו לייבאָר" קאָנווענשאַן, וואו איך האָב פאַרטראָטן אונדזער דרעס [illegible] אַלס דעלעגאַט.

בײַ איינער פון די זיצונגען איז פאָרגעלייענט געוואָרן דער באַריכט פון לעגיסלאַטיוו־קאָמיטע פון דער פעדעריישאַן. איך וויל דאָ ציטירן די אינטערעסאַנטסטע פּונקטן פון [illegible] צו דעם באַריכט.

די באַזונדערע באַלאַנגען צו דער פעדעריישאַן [illegible] די טרייד און אינדוסטריעלע יוניאָנס. אין איר געהערן אַ סך יוניאָנס פון שטאַט־אָנגעשטעלטע, ווי לערער, פּאָליסלײַט, פײַערלײַט, סטענאָגראַפערס, אַרבעטער א. אַ. וו. די שטאַט־אָנגעשטעלטע זײַנען זייער פיל [illegible]. דאָס אָנגעלאַנגט זייערע אַרבעטס באַדינגונגען און לוין, אַז די באַזוכן פון שטאַט. איבער דעם זײַנען די פּענסיעס פון אַלע רעגירונגס־אָנגעשטעלטע אונטערגעוואָרפן די שטאַט־געזעצן. די פעדעריישאַן גיט זיך דאַרום אָפּ זייער פיל מיט דער אַרבעט פון דער סטייט אַסעמבלי אין אַלבאַני.

אין דעם דערמאָנטן באַריכט באַרימט זיך די באַמיִונגען פון דער פעדעריישאַן אָנצוווײַזן, אַז אין פאַרלויף פון דער לעצטער סעסיע פון דער אַסעמבלי איז איר געלונגען [illegible] אַ צאָל בילס וועלכע וואָלטן געבראַכט שאַדן די אַרבעטער און גלײַכצײַטיג זײַנען זיי אויך געווען דערפאָלגרייך אין דורכפירן 13 „גוטע פּראָ־לייבאָר" [illegible] אין דער אַסעמבלי און סענאַט. די האָבן אָבער באַריכט וועגן דעם וואָס גאָווערנער דיואי האָט וועטאָירט 12 פון די 13 בילס. די [illegible]. די דערמאָנטע 13 בילס זײַנען [illegible] „[illegible]" 8 בילס אין סענאַט און 4 אין דער אַסעמבלי.

דעם גאַנצן חשבון פון די האַנדלונגען פון דער אַסעמבלי איבער די בילס געשטיצט פון דער פעדעריישאַן, געפינען מיר אין אַן אַנדער טייל פון באַריכט. דאָרט ווערט איבערגעגעבן דער נומער און אינהאַלט פון יעדן פאָרגעשלאָגענעם פּראָיעקט און דער סוף וואָס האָט אים דאָרט באַגעגנט. אַזוי דערוויסן מיר זיך אַז פון אַ סך הכל פון 257 [illegible] בילס, וועלכע זײַנען פון דער פעדעריישאַן געשטיצט געוואָרן, זײַנען 92 געשטאָרבן אין די קאָמיטעס; 70 זײַנען נידערגעשטימט געוואָרן אין די קאָמיטעס; 26 האָבן ניט באַקומען קיין פאַרשלאָג; [illegible] זײַנען אַמענדירט און נאָך אַמאָל פאָרגעשלאָגן געוואָרן און ענדלעך געשטאָרבן; 23 זײַנען דורכגעגאַנגען די אַסעמבלי און סענאַט און וועטאָירט געוואָרן פון גאָווערנער; 11 זײַנען [illegible] דורכגעגאַנגען בלויז איין קאַמער (אַסעמבלי אָדער סענאַט); 7 זײַנען באַגראָבן געוואָרן אין דער רולס קאָמיטע און 15 זײַנען דערשטיקט געוואָרן אויף פאַרשיידענע אופנים. בלויז איין איינציקער פון די [illegible] איז דורכגעגאַנגען בײַדע הײַזער פון דער לעגיסלאַטור און איז אונטערגעשריבן געוואָרן פון גאָווערנער דיואי.

און אָט מיט אַזאַ [illegible] סך הכל פון „[illegible]" זײַנען די פעדעריישאַן [illegible] צו אַ [illegible]. בײַ וועלכער עס האָט זיך ניט [illegible] דער [illegible] און זײַן גאַנצע [illegible] כ'לעבען. עס איז שוין לאַנג צײַט, אַז די אַרבעטער און ליבעראַלן פון סטייט ניו יאָרק זאָלן [illegible] און טאָן עפּעס וועגן דעם.

אײַער שטיצע איז אומבאַדינגט נויטיק !

אונזערע מיטגלידער האָבן זיך אָנגערופן אויף דעם אויפרוף פאַר אַ פרײַוויליגער בײַשטייערונג צום קאַמפּיין פאָנד פון „דער דרעסמאַכער קאַמפּיין פאָנד קאָמיטע פון 1950" מיט התלהבות און ענטוזיאַזם. שוין באַלד פון אָנהייב, איידער מיר האָבן נאָך געהאַט צײַט אַרויסצושיקן דעם ספּעציעלן צירקולאַר אין וועלכן עס ווערט דערקלערט פאַרוואָס און פאַר וועמען מיר מוזן זיך דעם יאָר אָנשטרענגען צו דערוויילן אַ ליבעראַלן קאָנגרעס, האָט אין אָפיס אָנגעפאַנגען אַרײַנצוקומען געלט. מיר זײַנען זיכער אַז באַלד נאָך די ימים טובים וועלן אַלע איבעריגע שעפּער, וועלכע האָבן אָנגעהויבן [illegible] צו אַרבעטן אַ ביסל שפּעטער, צוטראָגן זייערע בײַטראָגן.

עס איז דרינגענד נויטיג צו שאַפן אַ באַדייטנדיגע סומע געלט מיט וועלכע מיר זאָלן קענען פירן אַ טיכטיגן קאַמפּיין. געלט איז נויטיג צו פאַרשפּרייטן מאַסן ליטעראַטור, אײַנקויפן ראַדיאָ צײַט א. אַ. וו. געלט איז אומבאַדינגט נויטיג צו דערגרייכן די וויילער. מיר מוזן אויפקלערן, אויפמונטערן דעם עולם. עס איז אַ [illegible] צו [illegible] וואו עס האָט זיך [illegible] צו [illegible] קאַמפּיין; דאָרט וואו עס איז [illegible] מי און שווערער אַרבעט געלונגען צו באַוועגן די וויילער־מאַסן, וועלכע ווערן באַאײַנפלוסט קעגן די [illegible] און אַרבעטער [illegible] נאָך די [illegible]

[illegible] אין די פארשיידענע [illegible] קאנצענטראציע לאגערן אין לאנד. [illegible]

[illegible] פון ליבערטי און אמת'ע [illegible]

[illegible]

איך געדענק די צייט [illegible] מיר [illegible] קאנ־ [illegible] זיך [illegible] מיר [illegible] אמעריקע [illegible]

[illegible] מיר זיינען ניט פון די אימיגראנטן פון 30 און 40 יאר צוריק, ווען יעדער האט גע'חלום'ט וועגן [illegible] זיך צוריק [illegible] מיר זיינען בירגער פון לאנד. מיר זיינען אמעריקאנער. דא זיינען מיר, דא זיינען אונזערע קינדער און דא וועלן מיר אויסלעבן אונזערע יארן. [illegible] קומט פאר.

איצט איז ערב די וואלן. אין א דעמאקראטיש לאנד ווי אונזערס האט יעדער בירגער א רעכט און א פליכט [illegible] אויף דער [illegible] דורך [illegible] ווער עס זאל זיין זיין פארטרעטער. [illegible] זיך יעדער בירגער רעגיסטרירן. דאס וועלן די [illegible] פון ניו יארק [illegible] פון [illegible] ביז 14טן אקטאבער. לייגט דאס ניט אפ. זאל זיך יעדער בירגער רעגיסטרירן דעם ערשטן אדער צווייטן טאג. זעט אז יעדער מיטגליד פון אייער פאמיליע וועלכער האט שטימרעכט זאל זיך רעגיסטרירן. זעט אז אייערע פריינד און באקאנטע זאלן זיך רעגיסטרירן.

האחרון, אחרון ... [illegible] פארן קאמפיין פאנד! זאל קיין [illegible] פאר־ [illegible] זיין פרייוויליגע ביישטייערונג. זאל פון היינט ביז דעם 7טן נאוועמבער — קארגע 5 וואכן — [illegible] דער שיקזאל פון די וואלן ליגט ביי אונז אין די הענט!

רעזאלוציעס פון דער אינטערנעשאנעל דעלעגאציע צו דער א. פ. אוו ל. קאנווענשאן

די פאלגנדע דריי רעזאלוציעס, וואס די קאנווענשאן פון דער אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר האט אנגענומען, זיינען פארגעלייגט געווארן פון פרעזידענט דובינסקי אין נאמען פון דער דעלעגאציע פון אונזער אינטערנעשאנעל:

אנטוויקלען א פראגראם ווי אזוי צו דערגרייכן דאס רוסישע פאלק

אין אנבאטראכט אז די באציאונגען צווישן דער קאמוניסטישער דיקטאטור אין רוסלאנד מיט אונזער לאנד און די אנדערע פרייע לענדער האבן זיך שטארק פארערגערט, און

אין אנבאטראכט אז די [illegible] און געגנערשאפט איז אויסשליסלעך פאראנטווארטלעך פון דעם אנגרייפערישן, אימפעריאליסטישן קורס פון דעם קרעמלין־רעזשים און זיין אויסנוצן [illegible] די וועלט פעדעראציע [illegible] אלס אינסטרומענטן פון [illegible] צו די מלחמה ברענגענדיגע פאליסיס, און

אין אנבאטראכט אז אין דער צוגרייטונג פון ווייטערע מיליטערישע אנפאלן אויף אנדערע פעלקער און פאר [illegible] די מענטשהייט אין א נייער קאטאסטראפישער מלחמה נוצט דער קרעמלין־רעזשים מיט אלע מיטלען [illegible] האס און מורא אין די מענטשן פון דער רוסישער אימפעריע קעגן די דעמאקראטישע לענדער און הויפטזעכלעך קעגן די פאראייניגטע שטאטן, ווי צו שונאים פון רוסישן פאלק, און

אין אנבאטראכט אז דאס אמעריקאנער פאלק האט ניט קיין געגנערשאפט און טראגט ניט קיין שנאה צום רוסישן פאלק, צו וועלכן אונזער לאנד האט טראדיציאנעל א ווארעמע פריינטשאפט און אויפריכטיגע אכטונג, ווי דאס האט באוויזן אונזער אקטיווע סימפאטיע צו זיי אין די יארן פון זייער מוטיגן קאמף קעגן דער צארישער טיראניי און אונזער ניט בעקארגטע הילף, וואס מיר האבן זיי געגעבן אין צייט ווען זייער נאציאנאלע עקזיסטענץ איז געשטעלט געווארן אין געפאר דורך די היטלער־הארדעס, זיי עס דעריבער

באשלאסן אז די קאנווענשאן פון דער אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר פאדערט אויף די רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאטן און אירע בעהעריגע אגענטורן צו מאכן קלאר פארן רוסישן פאלק אז מיר שיידן שארף אונטער צווישן זיי און דער דיקטאטור וואס הערשט איבער זיי; אז דאס אמעריקאנער פאלק איז א פריינד און ניט קיין שונא פון רוסישן פאלק; אז אונזער [illegible] איז בלויז מיט די דעספאטישע הערשער אין קרעמלין וואס ווילן באהערשן די וועלט; און זיי עס ווייטער

באשלאסן, אז אונזער רעגירונג זאל קלאר מאכן צו די פעלקער פון [illegible] דורך דער [illegible] שטימע פון אמעריקע און אנדערע געהעריגע [illegible] אז עס איז [illegible] דער אמעריקאנער פאליסי [illegible] אויף דאס רוסישע [illegible] אדער אויף וועלכן עס איז אנדער פאלק, וועלכן עס איז פאליטישן רעזשים אדער א סאציאלן און עקאנאמישן סיסטעם, וואס די [illegible] אליין ניט וויל, און זיי עס ווייטער

באשלאסן אז די קאנווענשאן [illegible]

[illegible] יוניאן באוועגונג, וועלכע האפט און שטרעבט צוזאמען מיט אלע ארבעטער פון דער וועלט צו א צייט ווען די ארבעטער פון אלע לענדער וועלן ארגאניזירן זייערע פאליטישע און עקאנאמישע קרעפטן און זיין באמת פרייע מענטשן אין א פרייער און פרידלעכער וועלט.

פאר ארבעטער פארטרעטער ביים אויסארבעטן אויסלענדישע פאליסיס פון דער רעגירונג

אין אנבאטראכט אז די אויסלענדישע פאליסיס פון אונזער רעגירונג זיינען פון דער גרעסטער וויכטיגקייט פארן פאלק בכלל און פאר די ארבעטער בפרט, און

און אנבאטראכט אז אין די לעצטע יארן האט די ארגאניזירטע ארבעטער באוועגונג אין אמעריקע שטארק אויסגעברייטערט איר אינטערעס אין אויסלענדישע באציאונגען און געמאכט ווערטפולע ביטראגן צו דער אנטוויקלונג פון דער אויסלענדישער פאליסי פאר די ארבעטער בפרט, און

אין אנבאטראכט אז די אינטערנאציאנאלע, דעמאקראטישע ארבעטער באוועגונג איז געווארן א הויפט פאקטאר אין צווישן־פעלקערלעכע באציאונגען און אין [illegible] איבער דער גאנצער וועלט [illegible], דעמאקראטיע און פרידן, און

אין אנבאטראכט אז די אמעריקאנער ארבעטער באוועגונג האט פיל פארשטארקט איר אינטערעס און באטייליגונג אין דער אינטערנאציאנאלער ארבעטער באוועגונג און איז איצטער [illegible] זייער וויכטיגער פאקטאר אין אירע באראטונגען און באשלוסן, און

אין אנבאטראכט וואס, ספעציעל אין דעם פאל פון דער קאמוניסטישער רוסלאנד — פירן די געפערלעכסטע דיקטאטורישע געגנער פון דעמאקראטיע און אימפעריאליסטישע אנגרייפער אלס די [illegible] פון די ארבעטער פון דער וועלט און עס איז דעריבער לעבנס־וויכטיג אז די פרייע ארבעטער זאלן זיך [illegible] באטייליגן אין אויסארבעטן און [illegible] די אמעריקאנער אויסלענדישע פאליסיס, זיי עס דעריבער

באשלאסן אז די קאנווענשאן פון דער אמעריקען פעדעריישאן אוו לייבאר פאדערט דרינגענד אז אונזער רעגירונג זאל איינשטעלן א בעהעריגע ארבעטער פארטרעטערשאפט אין פארמולירן און דורכפירן די דעמאקראטישע אויסלענדישע פאליסיס פון אונזער לאנד דורך באשטימען א פראמינענטן טרייד יוניאניסט אלס געהילפס סעקרעטערי אוו סטייט פאר ארבעטער אנגעלעגנהייטן און אז [illegible] וויכטיגע ארבעטער פארשטייער אלס מיטגליד פון דער דעלעגאציע פון די פאראייניגטע שטאטן אין די יונייטעד ניישאנס.

א רעזאלוציע איז אויך אנגענומען געווארן פאר גרינדן אין דער פעדעריישאן א לערן־אינסטיטוט פאר אינטערנאציאנאלע אנגעלעגנהייטן אויסצובילדן די נייטיגע מענטשן פאר דער ארבעט.

אין דער קלאוק פינישערס יוניאן לאקאל 9

פון לואיס הימאן,
מענעדזשער לאקאל 9

אזוי גיך ווי ס'איז באקאנט געווארן דער באשלוס פון דעם גענעראל עקזעקוטיוו באארד צו פאדערן א רעיז פון 15 פראצענט האבן די פארטרעטער פון די באסעס אסאסיאיישאנס פארעפנטלעכט „סטייטמענטס", אין וועלכע זיי פרובירן באווייזן אז די פאדערונג איז ניט קיין בארעכטיגטע. [illegible] קיינער קען ניט לייקענען אז לעבנסמיטלען זיינען, ספעציעל זינט עס האט זיך אנגעהויבן דער קריג אין קארעא, א היפש ביסל געשטיגן. דער דורכשניטלעכער פארדינסט פון א קלאוקמאכער פאר שטונדע איז פארקלענערט געווארן. דאס הייסט אלץ, ווען מען נעמט נאך אין אנבאטראכט, אז די צאל וואכן וואס מען ארבעט איז [illegible] מער פארקלענערט געווארן די לעצטע עטלעכע סעזאנען און אזוי ארום איז דער יערלעכער איינקונפט געפאלן.

איז גאר קיין פראגע ניט, אז כדי צו קענען דעקן די העכערע קאסטן פון לעבנסמיטלען דארפן די קלאוקמאכער קריגן א רעיז.

אין וואס שייך דעם אלגעמיינעם רעיז וועט דער [illegible] באארד געוויס נעמען די נייטיגע שריט עס דורכצופירן. מיר ווייסן אבער אויך אז די לעצטע פאר סעזאנען ווען די צייט איז געווען ניט אזוי גוט, האבן נייע ארבעטער — דער עיקר רעפיודזשיס — זיך אנגעשטעלט פאר קלענערע ווערדזשעס. דאס איז שוין אן ענין וואס דארף באזונדער באהאנדלט ווערן. מיר דארפן זען אז די וועלכע זיינען אנגעשטעלט [illegible] זאלן זייערע ווערדזשעס ארויפגעשטעלט ווערן. מיר האבן שוין די ארבעט אנגעהויבן און ס'איז געלונגען צו קריגן לויט־העכערונגען פאר אזעלכע מיטגלידער. דער גאנצער סטאף ביזנעס אגענטן, ניט בלויז פון אונזער לאקאל, נאר פון אלע לאקאלס, דארפן עס מאכן פאר זייער אויפגאבע צו קריגן לויט־העכערונגען פאר אט די בעל מלאכות. ביז איצט, ווען די סעזאנען זיינען געווען ניט איבעריגס גוט, האבן די באסעס געהאלטן אז זיי טוען אונז א גוטהארציגע טובה ווען זיי נעמען א רעפיודזשי צו דער ארבעט. פארשטייט זיך, אז זיי האבן געצאלט א סך ווייניגער ווי דער מינימום סקעיל. אבער צווישן די [illegible] פאראן אזעלכע, וואס זיינען גוטע שניידער און [illegible] עטלעכע מאנאטן האבן זיי זיך גוט איינגעלערנט אונזער סיסטעם פון דער ארבעט און פראדוצירן אזוי פיל וויפיל היגע פעאיגע פינישערס. איז געוויס דארפן אזעלכע ניט ארבעטן פאר ווייניגער קאסט ווי דעם מינימום בלויז דערפאר ווייל דער באס ווייסט אז זיי זיינען ניט לאנג אין לאנד.

* * *

אין א פריערדיגן נומער „גערעכטיגקייט" האבן מיר באריט דעם ענין „רעטייערמענט". האבן מיר זינט דעמאלס באקומען בריוו און עס זיינען געקומען צו אונז אין אפיס מיטגלידער מיט טענות אז לויט זייער מיינונג זיינען מיר פאר דעם אז אלע 65־יאריגע זאלן געצוואונגען ווערן צו רעטייערן.

נ.ב. די זאך איז פונקט פארקערט: אדרבא, מיר האבן דאכט זיך געזאגט אז דאס איז ניט קיין פראגע פון יארן. מיר האבן אנגעוויזן אז דער שפאן פון לעבן איז פארלענגערט געווארן און אז קיינער קען ניט זאגן אז א 65־יאריגער איז שוין אויסגעשפילט. פאראן גענוג וואס זיינען אפילו איבער 70 און קענען נאך גאנץ גוט ארבעטן. פארשטייט זיך, אז עס זיינען אויך פאראן 65־יאריגע וואס זיינען ניט געזונט און טארן ניט ארבעטן. אט אזעלכע וואלטן מיר דארפן רעטייערן.

און אז מיר האלטן שוין דערביי ווילן מיר זאגן אז אין פארבינדונג מיט רעטייערמענט האט מען גענומען אז די איינציגע זאך וואס מען דארף האבן אין זינען איז צו פארזארגן דעם עלטערן ארבעטער מיט אן איינקומען צו קענען עקזיסטירן. נ.ב. געוויס איז דאס נייטיג. אבער מיר הייסן אויך אז די 65 דאלאר א מאנאט וואס די יוניאן גיט אפילו צוזאמען מיט דער פארגרעסערטער פענסיע פון דער רעגירונג איז נאך ניט גענוג אויף א לעבן צו מאכן און מען דארף האבן אין זינען צו פארגרעסערן עס. ס'איז אבער א טעות צו מיינען אז עלטערע לייט ווילן ניט רעטייערן צוליב דעם וואס [illegible] פארדינען זיי מער. מיר האבן שוין געהאט פאלן פון עלטערע מענטשן וועלכע טענה'ן אז זיי קענען ניט רעטייערן ווייל דאס מיינט ביי די איינציגע [illegible] פון לאנגווייליגקייט. דאס מיינט ביי זיי [illegible] אוועקריסן פון די מיטארבעטער פון שאפ, פון דער יוניאן, [illegible]

[illegible]

* * *

צום סוף וויל איך זיך אפשטעלן אויף א פאר וויכטיגע געביטן פון טעטיגקייט פון לאקאל: [illegible] ארבעט. סוף זומער האבן מיר ארגאניזירט א ספעציעלע [illegible] וואס באשטייט פון מיטגלידער פון [illegible] און פון אונזער סטאף. די [illegible] האט אויסגעארבעט א געוויסע פראגראם וואס באשטייט פון: קורסן, רעפעראטן, קאנצערטן און אנדערע [illegible].

די קולטור־ארבעט איז פון גאר גרויסער וויכטיגקייט. [illegible] צו אונזער יוניאן און [illegible] די גייסטיג באריכערט. אבער ספעציעל וויכטיג איז די טעטיגקייט פאר די אנגעקומענע עלעמענטן, וואס זיינען אין די לעצטע יארן אריינגעקומען אין אונזער לאקאל. זיי זיינען געקומען פון אן אנדער סביבה, ניט [illegible] אונזערע קאמפן. זיי דארף מען ערשט אויפקלערן און דערנענטערן צו דער יוניאן און צו אירע אידעאלן.

שבת אווענט, דעם 7טן אקטאבער, וועט פארקומען א פייערלעכע דערעפענונג פון דעם עדיוקיישאנאל־סעזאן אין לאקאל 9.

אונזער עדיוקיישאנעל קאמיטע האט צוגעגרייט א גאר רייכן קאנצערט, אין וועלכן עס וועט זיך באטייליגן דער [illegible] כאר פון דער אינטערנעשאנעל. דער כאר האט לעצטנס געוואונען דעם ערשטן פרייז אין א כאר קאנטעסט אין קארנעגי האל. דער כאר איז מיט גרויס דערפאלג אויפגעטרעטן אויף דער לעצטער קאנווענשאן פון דער אינטערנעשאנעל. [illegible] פאלקס לידער און [illegible] וועט שפילן קלאסישע מוזיק. א גאר גרויסן גייסטיקן פארגעניגן וועלן אונזערע פינישערס האבן פון הערן [illegible] וועלכער וועט פארלייענען איניגע קורצע דערציילונגען און לידער.

דער קאנצערט וועט פארקומען אין דער [illegible] 225 וועסט 24סטע סטריט. [illegible] מיטגלידער.

א שמועס מיט די קלאוקמאכער

פון ישראל פיינבערג,

גענ. מענעדזשער פון קלאוק דזשאינט באורד

ווען איר וועט קריגן דעם סעפטעמבער נומער „גערעכטיגקייט" וועט שוין [illegible] זיין [illegible] אלע יום טובים; אבער פארן [illegible] וועלן [illegible]. אז עס איז מיר צו שמועס אייך אלעמען צו ווינטשן א פריילעך יאר מיט געזונט און פרנסה.

אין אונזער טרייד

האט [illegible] אונזער טרייד. קען מען זאגן, אז עס איז געגאנגען ארבעט און אלע אונזערע [illegible] ארבעטער. אבער דער [illegible] זיך מיט [illegible] די מיר קלאוקמאכער [illegible]. די לעצטע [illegible] האבן זייער [illegible] דער [illegible] איז אבער [illegible] און אלע אין [illegible] מיט דער [illegible]. אז דער [illegible] האט זיין א [illegible].

אין [illegible] פאר [illegible]. עס איז [illegible] געווארן א גרויסער [illegible] אין [illegible] און עס איז זייער [illegible], אז אין דער [illegible] וועט זיין [illegible] פון [illegible] דעם [illegible]. אונזער רעגירונג [illegible] און [illegible] ביליאנען פון [illegible] פון 3 ביליאן דאלאר [illegible] און די האט [illegible] די [illegible]. [illegible] צו באקריגן די [illegible] מיט קליידער. עס וועלן [illegible] און [illegible], וועלכע [illegible] אין [illegible] פון [illegible].

אונזער יוניאן [illegible]. אז די [illegible] זאלן [illegible] און [illegible]. עס איז [illegible] אין דער אינדוסטריע, [illegible] מיט דער יוניאן. אז די [illegible] זאלן [illegible] — און אונזערע קלאוקמאכער זאלן קענען [illegible] א לעבן.

מיר פארלאנגען א 15 פראצענטיגע לוין־העכערונג

[illegible] די [illegible] אויף לעבנס־מיטלען [illegible] די לעצטע [illegible]. די [illegible] פון [illegible] איז א [illegible] די לעצטע [illegible] מען זאל ניט קענען [illegible] די פרייזן.

[illegible] די [illegible] פון אונזערע קלאוקמאכער פאר די לעצטע [illegible] יאר [illegible] סיבות פארקלענערט געווארן און דעריבער האט אונזער יוניאן באשלאסן צו פארלאנגען א 15 פראצענטיגע לוין־העכערונג פאר אונזערע [illegible], כדי די [illegible] זאלן קענען [illegible] דעם יוקר, וועלכער [illegible] אין [illegible].

[illegible] פאר קאנטראקטארס און [illegible] בייסטייערונג

איך וויל ביי דער געלעגנהייט [illegible] און ערשטער [illegible], צו אלע ארבעטער אין אונזער טרייד און צו די [illegible] און [illegible] און אנדערע אקטיווע טוער און בעאמטע פון אונזער יוניאן, פאר דער קאאפעראציע וואס די האבן אונז געגעבן אין זאמלען דעם 6 דאלארדיגן טעקס און די 2 דאלאר פרייוויליגע בייסטייערונג פאר דעם קומענדיגן פאליטישן קאמפיין.

אונזערע קלאוקמאכער, געטריי צו זייער [illegible] טראדיציע פון ברידערלעכער הילף צו [illegible], האבן באוויזן זיך אין דעם. [illegible] זיך ווידער געשטעלט אין די פאדערשטע ריי פון פראגרעסיווע יוניאנס, מיט זייערע בייסטייערונגען. אונזער יוניאן האט אלע רעכט צו פילן זיך שטאלץ מיט דעם. דאס אונזערע קלאוקמאכער זיינען [illegible] און איבערגעגעבן צו דער יוניאן, וועלכע מיר האבן מיט שווערער מי אויפגעבויט און זי אויפגעשטעלט אויף דער [illegible], וואס זי [illegible] סיי אין דער אינדוסטריע און סיי אין געזעלשאפטלעכן לעבן.

„אמון ישראלי באנדס" — א [illegible] הילף און גוטער אינוועסטמענט

איך בין זיכער אז דער ענין וועגן קויפן באנדס פאר בויען ישראל איז אייך, קלאוקמאכער, באקאנט [illegible]. [illegible] איז אייך אלעמען באוואוסט. אז [illegible] עס איז [illegible] געווארן די אומאפהענגיקע, אידישע רעפובליק אין ישראל, זיינען א גרויסע צאל אידן פון אייראפע, פון אפריקע און פון די קאנצענטראציע לאגערן פון די אייראפעאישע לענדער געקומען זיך באזעצן אין זייער היימלאנד און זיינען אויפגענומען געווארן מיט אפענע ארעמס פון [illegible]. ווי [illegible] האט עס דען געקאסט [illegible] אבער מיט דעם ארייננעמען פון די געפייניגטע און געפלאגטע אידן פון ארבע כנפות העולם, איז צוגעקומען די פראגע ווי צו באזארגן די אריינגעקומענע מיט א דאך איבערן קאפ.

איצט ווענדעט זיך די ישראל רעגירונג צו די אמעריקאנער אידן צו העלפן לייזן דעם וויכטיגן פראבלעם, דורך קויפן באנדס, וועלכע צאלן 3 פראצענט אויף דעם אינוועסטירטן קאפיטאל. דאס געלט וועט צוריק געצאלט ווערן אין אמעריקאנער דאלארן.

כדי צו פארקויפן די ישראל באנדס, האט זיך דא געגרינדעט די „אמון ישראלי האוזינג קארפאריישאן".

מיר, קלאוקמאכער, וועלכע האבן געהאלפן אלעמען [illegible] און [illegible] יעדער [illegible] צוריק צו קריגן, איז עס אונזער פליכט אין דעם מאמענט אליין צו קויפן די באנדס און זען, אז אייערע פריינט און קרובים זאלן קויפן באנדס, וועלכע דינען אזא נאבעלן צוועק.

אין דער נאענטער צוקונפט וועלן די ארבעטער אין די שעפער קריגן א רוף פון אונזער יוניאן וועגן קויפן באנדס. איך [illegible] ערווארטן אז אלע קלאוקמאכער, אן אונטערשייד פון ראסע און קאליר, וועלן זיך ווארעם אפרופן.

מאריס האמסקי, איינער פון די גרינדער פון דער אינטערנעשאנעל, געשטארבן

זונטאג, דעם 17טן סעפטעמבער, האבן מיר פארלוירן נאך איינעם פון דער קליינער צאל ערשטע פיאנערן וואס האבן זיך באטייליגט אין דער גרינדונג פון אונזער אינטערנעשאנעל מיט איבער פופציג יאר צוריק און זיינען פארבליבן מיט דער יוניאן ביז זייער לעצטן טאג. יענעם טאג איז געשטארבן מאריס האמסקי, איינער פון די עלף ערשטע מיטגלידער פון אונזער יוניאן, וואס זיינען געווען [illegible] ביי אונזער יובל־קאנווענשאן אין אטלאנטיק סיטי.

מאריס האמסקי האט זיך אנגעשלאסן אן דער קלאוקמאכער יוניאן פון פילאדעלפיע אין 1893, זיבן יאר איידער אונזער אינטערנעשאנעל איז ארגאניזירט געווארן, און ער איז געווארן א מיטגליד פון דעם אינטערנעשאנעל לאקאל נומער צוויי, וואס דער לאקאל האט [illegible] דעם טשארטער ביי דער ערשטער קאנווענשאן אין 1900. ער איז גלייך געווארן אקטיוו אין אויפבויען די יוניאן אין פילאדעלפיע. ער איז געווען עקזעקוטיוו מיטגליד אין זיין לאקאל, מיטגליד פון דזשאינט באורד און סעקרעטאר פון פילאדעלפיער קלאוק דזשאינט באורד, דרייסיג יאר צייט. פון 1920 ביז 1933, איז ער געווען ביזנעס אגענט פון דער פילאדעלפיער קלאוקמאכער יוניאן.

די לעצטע פופצן יאר איז דער פארשטארבענער געצוואונגען געווארן אויפצוגעבן די ארבעט און יעדע טעטיגקייט איבער זיין שוואכן געזונט. זיין הארץ און זיין נשמה איז אבער אלץ געווען מיט דער יוניאן און טראץ דעם וואס ער האט מער ניט געקענט ארבעטן אין טרייד האט ער באצאלט זיינע דיוס און זיך אינטערעסירט מיט אלץ וואס אין דער יוניאן קומט פאר.

דער פארשטארבענער איז הויך געשעצט געווארן פון די ארבעטער. אין טאג פון דער לויה, דינסטאג, דעם 19טן סעפטעמבער, האבן אלע קלאוקשעפער אפגעשטעלט די ארבעט. דער ארון איז געבראכט געווארן אין לייבאר עדיוקיישאנעל סענטער. הספדים זיינען געמאכט געווארן פון וויצע־פרעזידענט [illegible] רובין, און פון די יוניאן פירער: הארדינג, קארפ און בולקין, וועלכע האבן יארן לאנג צוזאמענגעארבעט מיטן פארשטארבענעם אין דער יוניאן.

דער פארשטארבענער איז אלט געווען זיבעציג יאר. ער לאזט איבער אן אלמנה, דריי זין, צוויי טעכטער, אייניקלעך און איין אור־אייניקל.

עהרע זיין אנדענק.

מאנטרעאלער דרעסמאכער פארערן 15 פראצענט לוין־העכערונג

פון בערנארד שעין,

וויצע־פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעל

די מאנטרעאלער דרעסמאכער יוניאן האט געלאזט וויסן די דרעס־מאנופעקטשורערס, אז זי פארלאנגט א העכערונג פון פופצן פראצענט אויפן גרונט וואס די פרייזן פון לעבנס־מיטלען זיינען געשטיגן.

מיר האבן וועגן דער דאזיגער פאדערונג [illegible] געשיקט א בריוו צו די מאנופעקטשורערס. מיר דערווארטן, אז אונזער פארלאנג וועט באוויליגט ווערן. דער יקרות ביי אונז איז געשטיגן איבער דער אומזיכערער לאגע וואס האט זיך [illegible] צוליב דער מלחמה אין קארעא.

ווען איך שרייב די דאזיגע שורות דערווארטן מיר, אז פארהאנדלונגען וועגן דעם וועלן זיך באלד אנהייבן.

גענעראל עקזעקוטיוו מיטינג, א יום טוב פאר מאנטרעאלער מיטגלידער

די מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנעל אין מאנטרעאל וועלן א לאנגע צייט געדענקען דעם גרויסן יום טוב ווען אונזער גענעראל עקזעקוטיוו באארד האט אפגעהאלטן דא אין שטאט זיין פערטל־יערלעכע סעסיע.

ס'איז באמת געווען א גרויסער יום טוב פאר אונזערע מיטגלידער. אמשטארקסטן האט זיך דער יום טוב געפילט ביי דער פארזאמלונג אין גרויסן מאנומענט נעשאנעל טעאטער, וואו אונזער חשוב'ער פרעזידענט, דוד דובינסקי, איז געווען דער הויפט־רעדנער. אויף דער טריבונע זיינען געזעסן אלע מיטגלידער פון דער עקזעקוטיוו, די וויצע־פרעזידענטן און איניגע פון אונזערע עלטערע מיטגלידער, די ערשטע צו קריגן טשעקס פון דעם ריטייערמענט פאנד.

די צערעמאניע פון אויסטיילן די ערשטע עלטער־פענסיע טשעקס, אנגעפירט פון אונזער פרעזידענט, איז געווען רירנדיג און איינדרוקספול. פאר די מאנטרעאלער קלאוקמאכער איז עס באמת געווען א היסטארישער מאמענט, א וויכטיגע דערגרייכונג פון אונזער מאנטרעאלער יוניאן.

ביים „טריידס ענד לייבאר קאנגרעס"

פאריגן חודש איז אין מאנטרעאל אפגעהאלטן געווארן די יערלעכע קאנווענשאן פון דעם קאנאדער „טריידס ענד לייבאר קאנגרעס", די פעדעראציע פון א. פ. אוו ל. יוניאנס אין קאנאדע.

אונזער אינטערנעשאנעל איז געווען פארטראטן דורך 25 דעלעגאטן ביי דער דאזיגער קאנווענשאן און האט זיך שטארק אנגעזען. דער שרייבער פון די דאזיגע שורות איז דערוויילט געווארן טשערמאן פון קאמיטעט פאר אפיסערס רעפארטס.

דער „טריידס ענד לייבאר קאנגרעס" איז ביי דער היינטיגער קאנווענשאן געווען מער פראגרעסיוו ווי אין די פריערדיגע יארן. ווען א קליינע קאמוניסטישע פראקציע האט [illegible] אן אינפלוס [illegible] א [illegible] ביישל [illegible]. זינט דער קאמוניסטישער אינפלוס איז [illegible] געווארן איז דער קאנגרעס געווארן שטארקער און אינפלוסרייכער. זיין הויפט־אויפגאבע איצט איז צו באשיצן די ארבעטס־סטאנדארדס, אז זיי זאלן ניט אונטערגעריסן ווערן צוליב די אומגעזונטע אינפלאציע־טענדענצן וועלכע אנטוויקלען זיך צוליב דעם, וויל קאנאדע מוז, ווי אלע אנדערע דעמאקראטישע לענדער, אויסגעבן ריזיגע סומען פאר פארטיידיגונגס־ און זיכערהייטס־צוועקן צוליב די דראענדע געפאר פון קאמוניסטישער אגרעסיע.

קאנפערענץ פון דעם אל־קאנאדער קאאורדינירונגס־קאמיטעט

אין דעם וואך־ענד פון שבת און זונטאג, דעם 16טן און 17טן סעפטעמבער, איז אין מאנטרעאל אפגעהאלטן געווארן די יערלעכע קאנפערענץ פון דעם אל־קאנאדער אינטערנעשאנעל קאאורדינירונגס־קאמיטעט.

באריכטן זיינען געגעבן געווארן וועגן די אלגעמיינע טרייד באדינגונגען אין מאנטרעאל, טאראנטא, ווינניפעג און וואנקאווער. די באדינגונגען זיינען, לויט די באריכטן, [illegible] אין אלע די שטעט.

אין די לעצטע צוויי טעג האט זיך געשפירט א מאנגל אין ארבעט, ספעציעל אין קלאוקס. די מאנופעקטשורערס האבן [illegible] אויף [illegible] פארלאנגט רעדוקציעס. זיי האבן עס אבער ניט געקראגן. די ארבעטס־באדינגונגען זיינען אומעטום ניט [illegible] געווארן.

אין דרעס טרייד — הגם ס'איז ניט ביזי — איז אבער קיין ארבעטסלאזיגקייט ניטא. מען ארבעט פולע וואכן.

אין קלאוק טרייד איז אויך ניטא קיין ארבעטסלאזיגקייט. די ארבעט וואס איז פאראן ווערט צעטיילט צווישן אלע מיטגלידער.

אין ווינניפעג, הייבט זיך אן דער סיזאן. אין דער [illegible] איז ארבעט אביסל בעסער ווי אין דער איסט. דאס איז דערפאר ווייל דארט מאכט מען מער ביליגע ליינס.

אין אלע צענטערס זיינען די יוניאנס איצט שטארקער ווי פריער, סיי פינאנציעל, סיי מאראליש.

די קאנפערענץ האט באשלאסן צו אינסטרואירן די יוניאנס צו פארלאנגען לוין־העכערונגען, לויט די קאנטראקט־פראוויזיעס, אויפן גרונט וואס די פרייזן פון לעבנס־מיטלען זיינען געשטיגן.

צווייטנס — [illegible] פון ארגאניזיר־קאמפיין איבערן גאנצן לאנד ארייננעמען אין דער יוניאן די ניט־ארגאניזירטע ארבעטער פון די טריידס וועלכע זיינען אונטער דער יוריסדיקציע פון דער אינטערנעשאנעל. דער דרייוו וועט זיין אין דריי טיילן — קוויבעק און די איסט אונטער דער דירעקציע פון בערנארד שעין, — אנטעריא, אונטער דער דירעקציע פון ס. קריימאן, — און די וועסט אונטער דער דירעקציע פון ס. הערבסט. אלע דריי וועלן זיין קאאורדינירט אונטער ב. שעין, אלס אינטערנעשאנעל וויצע־פרעזידענט. דער קאמפיין וועט דורכגעפירט ווערן מיט דער באשטייערונג און הילף פון אינטערנעשאנעל גענעראל אפיס.

עס איז באשלאסן געווארן צו [illegible] לאקאל 216, ווינניפעג, צו דער פייערונג פון זיין 15־יעריגן יובילעי.

די באריכטן פאר מאנטרעאל זיינען געגעבן געווארן פון בערנארד שעין, ש. ליבערמאן און מיס [illegible] לאשואה. פאר טאראנטא האבן באריכטעט סאם קריימאן און דזש. [illegible]. ס. הערבסט האט באריכטעט פאר ווינניפעג און וואנקאווער.

די קאנפערענץ האט זיך געשלאסן מיט א דינער אין „[illegible]" רעסטאראן, וואו די [illegible] איז געווען זייער א פריילעכע. בכלל האט זיך די קאנפערענץ אויסגעצייכנט דערמיט וואס עס האט געהערשט דער גייסט פון [illegible] איינהייט.

אונזער יוניאן באקומט [illegible] לייבאר דעי פרייז

די יוניאנס פון אונזער אינטערנעשאנעל האבן היינטיגס יאר ווידער געוואונען א פרייז אין דעם לייבאר דעי פאראד.

דאס איז דער דריטער פרייז וואס מיר געווינען אין די לעצטע זעקס יאר. דער פרייז — א „[illegible]" [illegible] — ווערט געגעבן צו דער יוניאן וועלכע האט זיך אויסגעצייכנט אין [illegible] „פלאוטס", סיי מיט דער צאל פון מיטגלידער אין פאראד.

אונזער „פלאוט" האט [illegible] ווי די „קווין" זיצט [illegible] און ארום איר א גרופע פון 6 „לידיס אין ווייטינג". די „קווין" איז די [illegible] ביי אונזער לעצטן [illegible]. די „קעניגין" און אירע „לידיס אין ווייטינג" זיינען ניט געוועזן „ליידיז". זיי האבן געארבעט אלס [illegible]. דער „פלאוט" האט באמת [illegible] ביי די פילע צושויער וועלכע האבן אים געזען.

217
NOV 1 1950

JUSTICE Jewish Edition

גערעכטיגקייט

Vol. XXXII. No. 21-22 Jersey City, N. J. Nov., 1950

אין דעם נומער:

זייט
פרעזידענט דוד דובינסקי: א רוף צו די וואלען — — 2
עדיטאריעלס — — — — — — — — — — — — — 3
צביון: פון צייט צו צייט — — — — — — — — — 5
א. יאשכיסאוויטש: אדלער און לייב (פאבעל) — — 6
י. באריכאוו: ווי אמעריקע האט זיך געענדערט אין די לעצטע הונדערט יאר — — — — — — — — 7
אהרן טהארן: אויף ארבעטער טעמעס — — — — — 9
ל. בליט: דער 49סטער קאנגרעס פון דער ענגלישער לייבאר פארטיי — — — — — — — — — — — — 10
מ. רובינשטיין: מעקסיקאנער ארבעטער פירער פארלירט איינפלוס איבער קאמוניסטישער פאליטיק — 12
דר. יוסף קיסמאן: פונם אינטערנאציאנאלן ארבעטער לעבען — — — — — — — — — — — — — — 14
ש. פ.: אין דער אמעריקאנער ארבעטער באוועגונג — 17
נייעס אין אונזער אינטערנעשאנעל — — — — — — 20
ישראל פיינבערג: א שמועס מיט די קלאוקמאכער — 25
נ. מ. מינקאף: אויפן דרעסמאכער פראנט — — — — 27
י. ברעסלאו: מיט די קלאוק פרעסערס אין שאפ און אין דער יוניאן — — — — — — — — — — — — — 29
לואיס הייטמאן: אין דער קלאוק פינישערס יוניאן לאקאל 9 — — — — — — — — — — — — — — — 30

שטימט אין די וואלען פאר דער ליבעראל פארטי.
לייענט וועגען די אישוס און קאנדידאטען אויף
זייטען 26, 31 און 32.

Price
10 Cents

כדי צו שטימען אין די וואלען דעם 7טען נאוועמבער — מוזט איר זיך רעגיסטרירען!
רעגיסטרירט זיך אין אייער עלעקשאן דיסטריקט אין דער וואך פון 9טען ביזן 14טען אקטאבער.

ענראלט זיך אין דער ליבעראל פארטי!

ליבעראל פארטי רופט שאפ־דעלעגאטען קאנפערענץ פאר דאנערשטאג, 5טען אקטאבער

דער טרייד יוניאן קאונסיל פון דער ליבעראל פארטי רופט איין א קאנפערענץ פון שאפ פארטרעטער פאר דאנערשטאג אווענט, דעם 5טען אקטאבער, צו מאביליזירען די אקטיוויטעט און ענטוזיאסטישע ארבייטער פאר דעם פאליטישען וואל־קאמפיין צו דערוויילען פראגרעסיווע קאנדידאטען אין קאנגרעס, אין דער סטייט לעגיסלאטור, פאר גאווערנאר, ריכטער און אלע אנדערע אמטען אין ניו יארק סטייט און פאר מעיאר אין דער שטאט ניו יארק. די קאנפערענץ וועט געהאלטען ווערען אין מאנהעטען סענטער, 34סטע גאס און 8טע עוועניו, און וועט זיך אנהייבן באלד נאך דער ארבעט, 6 אזייגער אין אווענט.

וויס־פרעזידענט טשארלס זימערמאן, מענעדזשער פון דער דרעסמאכער יוניאן לאקאל 22, וועלכער איז טשערמאן פון קאונסיל, און סאם [illegible], פון דער ניוספייפער גילד, סעקרעטער פון קאונסיל, האבען ארויסגעלאזט דעם פאלגענדען רוף צו די אקטיווע יוניאן לייט וועגען דער קאנפערענץ:

„דאנערשטאג, דעם 5טען אקטאבער, 6 אזייגער אין אווענט, וועט אפגעהאלטען ווערען א ברייטע קאנפערענץ פון שאפ פארטרעטער אין מאנהעטען סענטער, 34סטע גאס און 8טע עוועניו. די קאנפערענץ ווערט גערופען פאר דריי צוועקען:

1) צו קלאר ווייזען אפיציעל סענאטאר לעהמאן, קאנגרעסמאן לינטש און ריכטער פעקארא אז די ליבעראל פארטי האט זיי נאמינירט פאר סענאטאר פון די פראגרעסיווע שטימען, גאווערנאר פון ניו יארק סטייט און מעיאר פון דער שטאט ניו יארק און זיי פערזענליך באגריסען.

2. צו מאביליזירען דעם עולם פאר הונדערט פראצענט רעגיסטראציע און ענראלמענט אין דער ליבעראל פארטי אין דער רעגיסטראציע וואך פון דעם 9טען ביזן 14טען אקטאבער.

3. צו ארגאניזירען די ארבעטער און ליבעראלע כחות פון ניו יארק צו דערוויילען א ליבעראלען קאנגרעס, א ליבעראלע סטייט לעגיסלאטור און א ליבעראלען קאנדידאט פאר מעיאר פון ניו יארק, וואס זאל אונז פארזיכערן א גוטע שטאט פערוואלטונג.

„מיר ווילען האבען א ריינע פראגרעסיווע רעגירונג, אינטעליגענטען סענאטאר [illegible] ה. לעהמאן, קאנגרעסמאן וואלטער א. לינטש און ריכטער פערדינאנד פעקארא.

„די ארבעטער האבען זייער פיל אין קאן אין די הייַיאריגע וואלען. די מלחמה געגען סאוועטישען אימפעריאליזם און קאמוניסטישער אגרעסיע אין קארעא מוז געוואונען ווערען. די סאציאלע געווינסען וואס מיר האבען דערגרייכט דורכן ניו דיל און פעיר דיל מוזען אויפגעהאלטען ווערען. טעפט־הארטליאיזם מוז דורכגעווארפען ווערען.

„דאס איז א קאנפערענץ צו האנדלען, נים בלויז רעדען. קאנקרעטע און באשטימטע פלענער וועלען פארגעלייגט ווערען צו זיכער מאכען אז אלע ארבעטער, אן אויסנאם, זאלען זיך רעגיסטרירען און שטימען. די קאנפערענץ מוז באווייזען די אנטשלאסענקייט פון די ארבעטער צו דערוויילען לעהמאן, לינטש און פעקארא און א ליבעראלען קאנגרעס און סטייט לעגיסלאטור.

„מיר האבען ארויסגעשיקט איינלאדונגען צו די טרייד יוניאן ארגאניזאציעס, וועלכע שטיצען אונז, צו שיקען שאפ פארטרעטער צו דער קאנפערענץ. מיר האבען אייך איינגעלאדען ווייערע באאמטע און עקזעקוטיוו באארד מיטגלידער. מיר בעטען אייך זיך אנשליסען אין דעם וויכטיגען צוזאמענקונפט."

קאנצערט

לכבוד דער דערעפענונג פון דעם בילדונג־סעזאן אין קלאוק פינישערס לאקאל 9
א. ל. ג. ח. י.
וועט פארקומען
שבת, דעם 7טען אקטאבער
7:30 אין אווענט
אין דעם אודיטאריום פון דער נעדעל־טרייד טעכניקאל הייסקול, 225 וועסט 24סטע סטריט, ניו יארק.
אין דעם קאנצערט וועלען זיך באטייליגען:
דער אינטערנעשאנעל כאר פון פאסייק
בארימטער לירישער טענאר
יאקאב מארשאל
און דער באוואוסטער אידישער
רעציטאטאר
הערץ גראסבארד.
איינטריט פאר מיטגלידער פריי.

„דזשאסטיס" געווינט צוויי אויסצייכענונגען

דער ענגלישער ארגאן פון דער אינטערנעשאנעל, „דזשאסטיס", האט געוואונען צוויי פון די זשורנאליסטישע אויסצייכענונגען וואס ווערען יעדעס יאר געגעבען דורך דער „אינטערנעשאנעל לייבאר פרעס פון אמעריקא". די אויסצייכענונגען זיינען געגעבען געווארען פאר „עדיטאריעלער פארטרעפלעכקייט" און פאר דעם בעסטען קארטון פון בערנארד סימען, דער קארטוניסט פון דער „דזשאסטיס".

די אויסצייכענונגען, אין דער פארם פון בראנזענע פלאקען, זיינען אפיציעל איבערגעגעבען צו דער „דזשאסטיס" אין יוסטאן, טעקסעס, דעם 17טען סעפטעמבער, ערב דער א. פ. או ל. קאנווענשאן וואס איז דארטען אפגעהאלטען געווארען. דר. פרעדעריק אי. מערווין, דירעקטאר פון ראטגערס יוניווערסיטי סקול פון זשורנאליזם, און די אנדערע פראפעסארען פון זשורנאליזם, האבען צוגע'פסק'נט די צוויי אויסצייכענונגען פאר דער „דזשאסטיס".

שיינער געזעגענונגס־באנקעט דורכגעפירט פאר מארטין קאהען צו זיין אפפאר קיין ישראל

פריינד פון מארטין ל. קאהען, מענעדזשער פון דעם סנאו סוט לאקאל 105 פון דער אינטערנעשאנעל, האבען איינגעארדנעט א שיינעם געזעגענונגס באנקעט צו דער געלעגענהייט פון זיין אפפארען קיין ישראל מיט דעם בעסקעט־באל טים וואס וועט פארטרעטען אמעריקא אין דער אלימפיאדע אין רמת־גן. מארטין קאהען איז געשיקט געווארען אלס אנפירער און „קאוטש" פון דער גרופע.

דער באנקעט איז פארגעקומען אין האטעל ניו יארקער. א גרויסע צאל יוניאן פירער זיינען געקומען ווינשען אים דערפאלג. רעדעס זיינען געהאלטען געווארען פון די וויס־פרעזידענטען: יוסף ברעסלאו, טשארלס קריינדלער און בענדזשאמין קאפלאן; פון גדול קארא, ביזנעס אגענט פון לאקאל, און סידני קאהען, עקזעקוטיוו דירעקטאר פון דער טשילדרען און אינפאנטס קאוט מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן. ריטשארדס פינצער, אומפארטייאישער טשערמאן אין טרייד, איז געווען טאוסטמייסטער. אלע רעדנער האבען שטארק געלויבט דעם [illegible].

TO ALL NEW YORK ILGWU MEMBERS
REGISTRATION DATES